

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
1 février 2001 (01.02.2001)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 01/07799 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷: F16H 45/02

Rabah [FR/FR]; 45, rue des Ecoles, F-95350
Saint-Brice-sous-Fôret (FR).

(21) Numéro de la demande internationale:

PCT/FR00/02155

(74) Mandataire: THIBAUDEAU, David; Le Triangle, 15,
rue des Rosiers, F-93585 Saint-Ouen (FR).

(22) Date de dépôt international: 27 juillet 2000 (27.07.2000)

(25) Langue de dépôt:

français

(81) États désignés (*national*): DE, JP, KR, US.

(26) Langue de publication:

français

Publiée:

— Avec rapport de recherche internationale.

— Avant l'expiration du délai prévu pour la modification des
revendications, sera republiée si des modifications sont
reçues.

(30) Données relatives à la priorité:

99/09739

27 juillet 1999 (27.07.1999) FR

(71) Déposant (*pour tous les États désignés sauf US*): VALEO
[FR/FR]; 43, rue Bayen, F-75017 Paris (FR).

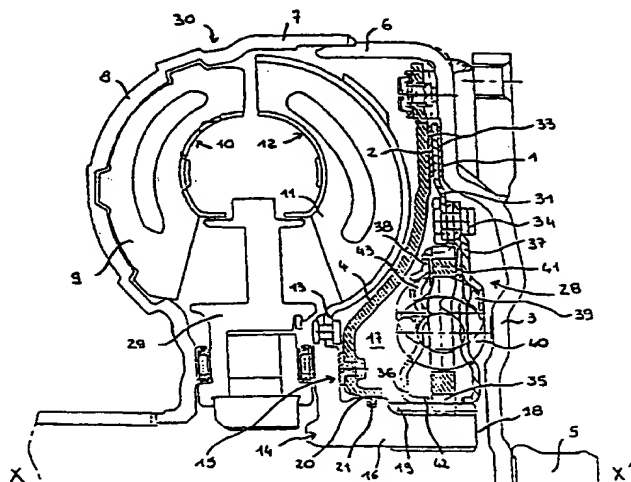
En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abrégia-
tions, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et
abrégiactions" figurant au début de chaque numéro ordinaire de
la Gazette du PCT.

(72) Inventeur; et

(75) Inventeur/Déposant (*pour US seulement*): ARHAB,

(54) Title: HYDROKINETIC COUPLING APPLIANCE, IN PARTICULAR FOR MOTOR VEHICLE

(54) Titre: APPAREIL D'ACCOUPLEMENT HYDROCINETIQUE, NOTAMMENT POUR VEHICULE AUTOMOBILE



(57) Abstract: The invention concerns a appliance comprising a housing (30) provided with a transverse wall and containing a turbine wheel (12) and a piston (4) implanted between the turbine wheel (12) and the wall (3), said piston (4) being connected by axially resilient blades (23) at the outer periphery of the housing (30).

(57) Abrégé: L'appareil comporte un carter (30) doté d'une paroi transversale et renfermant une roue de turbine (12) et un piston (4) implanté entre la roue de turbine (12) et la paroi (3), ledit piston (4) étant relié par des languettes axialement élastiques (23) à la périphérie externe du carter (30).

WO 01/07799 A1

**Appareil d'accouplement hydrocinétique, notamment pour
véhicule automobile**

La présente invention concerne plus particulièrement un appareil d'accouplement hydrocinétique
5 pour véhicule automobile.

Un tel appareil d'accouplement hydrocinétique est décrit dans le document FR 96-05722 publié sous le N° FR-A 2748539. Dans ce document l'appareil comporte un élément d'entrée en forme de carter dotée d'une paroi d'orientation
10 globalement transversale et un élément de sortie comprenant un équipement roue de turbine - moyeu logé à l'intérieur du carter. Un piston est implanté entre ledit équipement et la paroi transversale. Le piston est monté mobile axialement par rapport à la paroi transversale et est lié en rotation
15 à celle-ci.

L'élément d'entrée est destiné à être lié en rotation par l'intermédiaire de sa paroi transversale à un arbre menant, tandis que l'élément de sortie est destiné à être lié en rotation, par l'intermédiaire de son moyeu, à
20 un arbre mené.

Le piston présente à sa périphérie externe une portée, dite seconde portée, tandis que la paroi transversale présente en vis à vis de la seconde portée une portée, dite première portée. Les portées sont ici des
25 portées de frottement, un disque de friction étant intercalé entre les deux portées. En faisant varier la pression de part et d'autre du piston, on déplace celui-ci axialement dans un sens ou dans l'autre. Le piston est donc mobile axialement par rapport au moyeu. Dans ce document le
30 disque de friction est doté à sa périphérie externe de pattes s'étendant au-dessus du piston pour engrener avec une pièce d'entrée d'un amortisseur de torsion, comprenant une pièce de sortie dotée d'un voile lié au moyeu. Des organes élastiques à action circonférentielle agissent
35 entre les pièces d'entrée et de sortie conformées pour recevoir les organes élastiques, qui s'étendent radialement au-dessus du piston et des portées.

Il peut être souhaitable d'augmenter le diamètre externe des portées ce qui n'est pas possible compte tenu
40 de la présence des organes élastiques.

La présente invention a donc pour objet d'augmenter le diamètre externe des portées et ce de manière économique. Suivant l'invention un appareil d'accouplement du type sus-indiqué, est caractérisé en ce que le piston
5 est relié par des languettes axialement élastiques à la périphérie externe du carter.

Grâce à l'invention, on peut augmenter le diamètre externe des portées tout en ayant une bonne filtration des vibrations par l'intermédiaire de l'amortisseur de torsion.

10 En outre les languettes lient en rotation le piston au carter tout en autorisant un déplacement axial du piston et ce de manière plus aisée qu'une liaison par exemple du type tenon - mortaise. De plus on réduit l'encombrement axial à la périphérie externe du carter car les languettes
15 sont moins encombrantes que l'amortisseur de torsion de l'art antérieur.

Grâce aux languettes le piston peut entourer à jeu radial une partie annulaire d'orientation axiale du moyeu avec intervention d'un joint d'étanchéité entre le piston
20 et cette partie d'orientation axiale. Ainsi on limite les risques de coincement du piston lors de son déplacement axial.

Suivant une autre caractéristique un amortisseur de torsion est intercalé entre le piston et la paroi
25 transversale pour filtrer les vibrations, ledit amortisseur de torsion intervenant de manière débrayable entre le moyeu et le piston. Ainsi on obtient une bonne filtration des vibrations.

Il est connu de part le document précité,
30 d'intercaler un moyen de frottement entre le piston et le moyeu, pour éviter tout contact direct entre le piston et le moyeu.

Grâce à l'invention le voile de l'art antérieur est supprimé et le piston est adjacent à la roue de turbine et
35 au moyeu. Le moyen de frottement est intercalé entre une portée transversale du moyeu et le piston. Dans une forme de réalisation, le piston est conformé pour porter le moyen de frottement, et le moyeu présente une portion annulaire d'orientation axiale dirigée vers la paroi transversale et
40 entourée par le piston monté mobile axialement par rapport à ladite portion.

Dans un autre mode de réalisation, le moyen de frottement est porté par au moins un rivet servant à fixer la roue de turbine au moyeu. Dans les deux cas le moyeu ne subit pas d'opération supplémentaire d'usinage.

5 Tout ceci est rendu possible grâce aux languettes axialement élastiques autorisant un mouvement du piston permettant un bon contact entre le moyen de frottement et la portée associée, notamment lorsqu'un jeu radial existe entre le piston et le moyen de frottement.

10

Dans une forme de réalisation, l'appareil comporte un embrayage de verrouillage du type biface, avec un amortisseur de torsion doté d'une partie d'entrée solidaire d'un disque de friction intercalé entre les deux portées.

15 La solution est simple et économique car l'amortisseur de torsion a la configuration d'une friction ou disque d'embrayage du type standard. Ainsi la partie d'entrée consiste par exemple en deux rondelles de guidage disposées de part et d'autre d'un voile constituant la partie de

20 sortie de l'amortisseur de torsion. Ce voile, dans un mode de réalisation, engrène éventuellement après rattrapage d'un jeu circonférentiel, avec une denture, telle que des cannelures, réalisée dans une partie d'orientation axiale du moyeu.

25 Dans une forme de réalisation, les languettes s'étendent radialement au-dessus de la deuxième portée. Pour ce faire les languettes sont fixées à l'une de leur extrémité à une pièce intermédiaire fixée sur le carter et s'étendant radialement au-dessus du piston. A leur autre

30 extrémité les languettes sont fixées à des saillies radiales du piston, par exemple en forme de pattes.

Dans une autre forme de réalisation pour augmentation des diamètres des portées les languettes s'étendent en vis à vis de la deuxième portée. Dans une

35 forme de réalisation les languettes interviennent entre une première pièce solidaire du piston et une deuxième pièce solidaire de la périphérie externe du carter. Bien entendu

les languettes peuvent intervenir directement entre le carter et le piston.

Ces languettes sont fixées par exemple à l'une de leurs extrémités à des pattes saillantes du piston et à leur autre extrémité à la paroi transversale. Ces languettes peuvent être dotées d'ondulations de hauteur différentes pour réaliser un décalage axial.

10 La description qui va suivre illustre l'invention en regard des dessins annexés dans lesquels :

- la figure 1 est une demi-vue en coupe axiale d'un appareil d'accouplement hydrocinétique selon l'invention,

- les figures 2 et 3 sont des vues en éclaté du moyeu, de l'embrayage de verrouillage, de l'élément de carter et de l'amortisseur de torsion destinés à équiper l'appareil d'accouplement hydrocinétique,

20 - la figure 4 est une vue à plus grande échelle de la partie inférieure de la figure 1 montrant les moyens de frottement selon l'invention,

- la figure 5 est une vue partielle en coupe selon la ligne 5-5 de la figure 4 sans le moyeu et sans le moyen de frottement,

- les figures 6, 8, 11, 14, 16, 18, 20, 22, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 38, 41, 43, 45, 48, 50, 53 et 56 sont des vues analogues à la figure 1 pour d'autres exemples de réalisation selon l'invention,

30 - la figure 7 est une vue partielle selon la flèche 7 de la figure 6 sans le convertisseur de couple,

- les figures 9, 12, 15, 17, 19, 21, 23, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 39, 42, 44, 46, 49, 51, 54 et 57 sont des vues analogues à la figure 4 pour les différents exemples de réalisation respectifs des figures 8, 11, 14, 16, 18, 20, 22, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 38, 41, 43, 45, 48, 50, 53 et 56,

- la figure 10 est une vue en coupe selon la ligne 10-10 de la figure 9,

- la figure 13 est une vue en coupe selon la ligne 13-13 de la figure 12,
- la figure 24 est une vue en coupe selon la ligne 24-24 de la figure 23,
- 5 - la figure 37 est une vue partielle selon la flèche 37 de la figure 36 sans le moyeu,
- la figure 40 est une vue en coupe selon la ligne 40-40 de la figure 39,
- la figure 47 est une vue montrant la
10 répartition des rivets munis des moyens de frottement,
- la figure 52 est une vue partielle selon la flèche 52 de la figure 51 sans le piston, ni le moyeu,
- la figure 55 est une vue partielle selon la flèche 55 de la figure 54 sans le piston, ni le moyeu,
- 15 - la figure 58 est une vue partielle selon la flèche 58 de la figure 57 sans le piston, ni le moyeu. Les figures 59 à 61 sont des vues analogues à la figure 4 pour encore d'autres exemples de réalisation.

Dans les figures les éléments communs seront par
20 simplicité affectés des même signes de référence.

Ainsi dans les figures 1 à 3, on voit en 1 et 2 respectivement une première portée et une deuxième portée. Ces portées 1 et 2 sont d'orientation transversale et sont formées à la périphérie externe respectivement d'une paroi
25 3 globalement d'orientation transversale et d'un piston 4.

Les portées 1, 2 sont ici d'un seul tenant avec la paroi 3 et le piston 4. En variante l'une au moins des portées 1, 2 peut appartenir à une pièce supplémentaire rapportée par exemple par soudage sur l'élément paroi 3 -
30 piston 4 concerné.

Le piston 4 est monté avec possibilité de déplacement axial par rapport à la paroi 3 dotée centralement d'un nez de centrage 5 saillant axialement et globalement de forme tubulaire.

35 La paroi 3 est prolongée à sa périphérie externe par un premier rebord annulaire 6 d'orientation axiale pour formation d'un premier élément de carter 3, 6. Un second rebord annulaire 7 d'orientation axiale vient, au niveau de son extrémité libre, se centrer sur l'extrémité libre du

premier rebord 6. Ce second rebord 7 est donc en contact intime par sa périphérie interne avec la périphérie externe du premier rebord 6 et est fixé ici par soudage sur le premier rebord 6. Le second rebord 7 est prolongé par une
5 enveloppe semi-torique 8 sur laquelle se fixent intérieurement les aubes 9 d'une roue d'impulseur 10 faisant face aux aubes 11 d'une roue de turbine 12. Le rebord 7 et l'enveloppe 8 appartiennent à un second élément de carter 7, 8. Le piston 4 s'étend entre la roue de
10 turbine 12 et la paroi 3.

Cette roue de turbine 12 présente intérieurement un anneau 13, éventuellement fractionné, par l'intermédiaire duquel elle est fixée, ici par des rivets 59, en variante par soudage, sur la périphérie externe d'un moyeu 14 dirigé
15 axialement vers la paroi 3 et globalement en forme de L. C'est donc sur la partie d'orientation transversale 15 en forme de flasque, du moyeu 14, que se fixe l'anneau 13, tandis que la partie d'orientation axiale 16 du moyeu 14 est cannelée intérieurement pour liaison en rotation du
20 moyeu 14, et donc de la roue de turbine 12, avec un arbre mené non représenté. Cet arbre mené est, de manière connue, doté centralement d'un canal pour alimentation d'une chambre hydraulique de commande 17 délimitée axialement par le piston 4 et la paroi 3 et radialement, intérieurement,
25 par la partie axiale 16 du moyeu 14.

Pour ce faire au moins un passage 18 existe entre l'extrémité libre de la partie axiale 16 et la paroi 3 pour passage du fluide de commande, ici de l'huile, provenant du canal de l'arbre mené. La partie 16 est globalement de
30 forme tubulaire et présente extérieurement au niveau de son extrémité libre des cannelures externes 19. La partie axiale 16 présente extérieurement, entre le flasque 15 et les cannelures 19, une portée lisse 20 de diamètre légèrement supérieur à celui de cannelures 19, en sorte que
35 la partie axiale 16 est étagée en diamètre. Un joint d'étanchéité 21 est monté dans une gorge (non référencée) réalisée dans la portée 20.

Ce joint 21 coopère avec une virole 22 d'orientation axiale que présente le piston 4 à sa
40 périphérie interne.

Une étanchéité est donc réalisée à ce niveau, suivant une caractéristique la portée 20 n'est pas une portée de guidage en sorte que cette portée n'a pas besoin d'être usinée ce qui réduit le coût du moyeu 14.

5 En effet, un jeu radial existe entre la portée 20 et la virole 22. Suivant l'invention, le piston 4 est relié par des languettes axialement élastiques 23 à la périphérie externe du carter 30 et un amortisseur de torsion 28 est
10 intercalé entre le piston 4 et la paroi transversale 3 pour filtrer les vibrations, ledit amortisseur 28 intervenant de manière débrayable entre le piston 4 et le moyeu 14. Les languettes 23 lient en rotation le piston 4 à l'un des éléments de carter et ce avec mobilité axiale et risque de
15 coincement limité par le jeu radial entre la portée 20 et la virole 22.

Dans un mode de réalisation le piston 4 est lié en rotation, avec possibilité de déplacement axial, à l'un des rebords 6, 7 par une liaison à languettes 23 axialement élastiques. Ces languettes 23 sont donc reliées à l'un des
20 rebords 6, 7.

Le nombre de languettes 23 dépend des applications, celles-ci étant réparties régulièrement circonférentiellement selon plusieurs jeux de languettes 23, chaque jeu comportant ici au moins une languette. Dans
25 l'exemple de réalisation trois jeux de languettes 23 sont prévus.

Les languettes 23 peuvent être d'orientation transversale, en étant par exemple de forme triangulaire ou rectangulaire ou encore tangentielle. Les languettes 23
30 interviennent dans les figures 1 à 7, entre une première pièce 24 solidaire du piston 4 et une deuxième pièce 25 solidaire de l'un des rebords 6, 7.

Dans l'exemple de réalisation de la figure 1, les languettes 23 sont fixées à chacune de leurs extrémités par
35 des rivets 26 respectivement sur la première pièce 24 et la seconde pièce 25. Dans cette réalisation la première pièce 24 est d'un seul tenant avec le piston 4 et consiste en une pluralité de pattes saillantes radialement vers l'extérieur à partir de la périphérie externe du piston 4. Dans les
40 figures 6 et 7 la pièce 24 est distincte du piston 4. Pour ce faire le piston 4 présente à sa périphérie externe une

première jupe 27 annulaire d'orientation axiale s'étendant axialement en sens inverse par rapport à la virole 22 et à la paroi 3, c'est à dire en direction de la roue de turbine 12.

5 La jupe 27 rigidifie le piston 4. Dans tous les cas le piston 4, radialement en dessous de sa portée 2, épouse la forme de la roue de turbine 12 et du moyeu 14 pour réduire l'encombrement de l'appareil d'accouplement hydrocinétique comprenant les roues de turbine 12,
10 d'impulseur 10, le piston 4, le moyeu 14 et un amortisseur de torsion 28 décrit ci-après. L'appareil présente un axe de symétrie axiale et de rotation X-X'. Ici l'appareil comporte également une roue de réaction 29 pour formation d'un convertisseur de couple de manière connue.

15 Les éléments de carter 7, 8 et 3, 6 forment un carter étanche 30 rempli d'huile à l'intérieur duquel se trouvent les pièces 29, 10, 12, 4, 14 et l'amortisseur 28, ici du type standard. Plus précisément l'amortisseur 28 comporte un élément d'entrée 31 en forme de disque destiné
20 à être serré entre les portées 1, 2. Cet élément 31 est relié de manière élastique à un voile central 35 cannelé intérieurement pour montage sur les cannelures externes 19 du moyeu 14. Le voile 35 engrène ici sans jeu circonférentiel avec le moyeu 14 ; les cannelures 19
25 du moyeu 14 et les cannelures internes 32 du voile 35 ayant une forme complémentaire.

Ainsi qu'on l'aura compris et de manière connue, en faisant varier la pression de part et d'autre du piston 4 - par exemple en faisant varier la pression dans la chambre
30 hydraulique de commande 17 grâce au canal d'alimentation de l'arbre mené et au passage 18 - on déplace le piston 4 vers la paroi 3 ou en direction opposée à la paroi 3 pour dans un cas serrer le disque 31 entre les portées 1, 2 ou libérer le disque 31.

35 Lorsque le disque 31 est serré, on dit que l'embrayage de verrouillage, comportant les portées 1, 2 et l'amortisseur de torsion 28, est engagé ou ponté en sorte que le mouvement d'entraînement en rotation est transmis directement de l'arbre menant - le vilebrequin d'un
40 véhicule automobile dans le cas d'une application pour véhicule automobile - à l'arbre mené par l'embrayage de

verrouillage sans glissement relatif entre les roues de turbine 12 et d'impulseur 10 ce qui permet de réduire la consommation du véhicule.

Lorsque le disque 31 est libéré, on dit que
5 l'embrayage de verrouillage est désengagé ou déponté en sorte que le mouvement d'entraînement en rotation est transmis de l'arbre menant à l'arbre mené à travers le convertisseur de couple grâce à la circulation d'huile entre les aubes 9, 11 des roues d'impulseur 10 et de
10 turbine 12. C'est ce qui se produit au démarrage du véhicule automobile.

Les languettes 23 autorisent un mouvement axial du piston 4 par rapport à la paroi 3 lors du passage d'une position à l'autre de l'embrayage de verrouillage 1, 2, 28.
15 L'amortisseur 28 permet de filtrer les vibrations, de manière décrite ci-après, et intervient donc de manière débrayable entre le piston 4 et le moyeu 14, c'est à dire lorsque le disque 31 est serré.

Ici le disque 31 porte à fixation sur chacune de
20 ses faces des garnitures de friction 33. En variante les garnitures 33 sont solidaires des portées 1, 2, qui sont alors des portées de fixation. En variante le disque 31 est à sa périphérie externe noyé dans une garniture de friction. En variante le disque 31 frotte directement
25 contre les portées.

De préférence la ou les garnitures 33 sont dotées de rainures s'étendant de leur périphérie interne à leur périphérie externe pour un bon refroidissement, les rainures étant en contact avec les portées 1, 2 ou avec le
30 disque 31.

Dans les figures 1 à 5, les languettes 23 s'étendent radialement au-dessus des garnitures 33 et de la portée 2. Dans les figures 6 et 7, les languettes 23 s'étendent en vis à vis de la portée 2 et des garnitures 33
35 pour augmentation du diamètre externe de celles-ci.

Ici le disque 31 est fixé à sa périphérie interne par des rivets 34 à des anneaux périphériques externes 55, 155 appartenant à des rondelles de guidage 36, 37 disposées de part et d'autre du voile 35.

40 Les anneaux 55, 155 sont en contact l'un avec l'autre. Le voile 35 et les rondelles de guidage 36, 37

sont dotées en vis à vis de fenêtres 38, 39 pour le montage d'organes élastiques 40 consistant ici en des ressorts à boudin ou encore ressorts hélicoïdaux du type concentrique. Un ressort à action axiale 41 prend appui sur la rondelle de guidage 37, la plus proche de la paroi 3, pour action sur le voile 35 et serrage de celui-ci au contact de l'autre rondelle de guidage 36, la plus proche du piston 4.

Pour ce faire la rondelle 36 a une forme tortueuse et présente radialement au-dessus des ressorts 40 une portée. Le voile 35 présente à sa périphérie externe des pattes radiales 43 pénétrant chacune à jeu circonférentiel dans une échancrure 42 réalisée dans les figures 2 et 3 à la périphérie externe de la rondelle de guidage 37, qui a ainsi un anneau 155 discontinu. Les pattes 43, par coopération avec les bords latéraux concernés des échancrures 42, limitent le débattement angulaire relatif entre le voile 35 et les rondelles de guidage 36, 37.

Dans les figures 1 et 6, on a inversé les structures, les échancrures étant réalisées dans la rondelle de guidage 36.

Lors d'un mouvement relatif entre le voile 35 et les rondelles de guidage 36, 37 - disque 31 serré - les ressorts 40 sont comprimés et le voile 35 frotte sur la rondelle 41, ici une rondelle Belleville en variante une rondelle ondulée.

L'amortisseur 28 a donc avantageusement la forme d'une friction d'embrayage usuelle dont les rondelles de guidage 36, 37 présentent, ici à leur périphérie interne, une collerette dirigée axialement vers le flasque 15 dans la figure 6 et dirigées l'une vers l'autre à la figure 1. Dans les figures 2 et 3, seule la rondelle de guidage 36 présente une collerette, en sorte que toutes les combinaisons sont possibles. Chaque collerette est sensiblement en contact avec la périphérie externe des cannelures 19 et a une fonction de rigidification de l'ensemble.

La seconde pièce de liaison 25 des languettes 23 a dans les figures 1 à 3, une forme de languette étagée avec une oreille pour fixation d'une extrémité de la languette 23 à l'aide des rivets 26. Cette oreille est raccordée par une partie arrondie à une bande dotée de au moins deux

trous pour fixation par rivetage de la pièce 25 à la périphérie externe de la paroi 3. Sur la face externe de cette paroi 3, on vient fixer, ici par soudage, des pavés filetés (non référencés).

5 De manière connue un flasque 15 vient se visser sur ces pavés pour lier en rotation le premier élément de carter 3,6 à l'arbre menant. Les pièces de liaison 25 s'étendent tangentiellement par rapport à la périphérie externe du piston et sont fixées par rivetage à la
10 périphérie externe de la paroi 3, en sorte que les garnitures de friction 33 ont un grand diamètre extérieur ce qui est favorable à la transmission du couple. Bien entendu, il est possible d'augmenter encore le diamètre externe des garnitures 33 afin de transmettre encore plus
15 de couple comme visible à la figure 6.

Ainsi dans les figures 6 et 7, la seconde pièce de liaison 25 des languettes 23 a une forme d'équerre et présente donc une partie d'orientation transversale sur laquelle se fixent les languettes 23 et une partie
20 d'orientation axiale formant jupe présentant à sa périphérie externe des pattes transversales 53. Les languettes 23 sont intercalées entre le piston 4 et la roue de turbine 12.

Les pattes 53 sont engagées chacune de manière
25 complémentaire dans une encoche 45 ménagée ici dans l'extrémité libre du rebord 6. Les encoches 45 et les pattes 53 sont recouvertes par le rebord 7. De même la première pièce 24, ici de forme plane, présente à sa périphérie externe des pattes 44 engagées chacune de
30 manière complémentaire dans une échancrure ou encoche 46 ménagée dans l'extrémité libre de la jupe 27. Deux pattes 53, 44 sont prévues par pièce respectivement 25, 24. Bien entendu ce nombre dépend des applications. En écrasant les bords latéraux des encoches 45, 46 à froid ou à chaud par
35 exemple par chauffage électrique, on fait fluer le métal respectivement du rebord 6 et de la jupe 27 ce qui permet d'immobiliser axialement les pattes 43, 44 entre le fond des encoches 45, 46 et à la matière de refluer lors du fluage des bords latéraux des encoches 45, 46. Ainsi les
40 pièces 25, 24 sont fixées par sertissage ici sur le rebord 6 et sur le piston 4.

En variante le rebord 6 peut entourer partiellement le rebord 7 en sorte que les encoches 45 peuvent être réalisées dans le rebord 7. En variante les pattes 53, 44 sont fixées par soudage ou collage sur l'un des rebords 6, 7 et sur le piston 4.

En variante, on fixe la jupe de la pièce 25 par soudage, par exemple par soudage par transparence du type laser, sur le rebord 6.

On peut souder directement la première pièce 24 sur le piston 4, cette pièce comportant alors une première portion de fixation de l'extrémité concernée d'un jeu de languettes et une seconde portion décalée axialement pour fixation par soudage de la première pièce 24.

Le piston 4 peut aussi présenter à sa périphérie externe un retour transversal, éventuellement fragmenté en pattes, dirigé vers l'axe X-X' et permettant de fixer la première pièce 25, par exemple à l'aide de rivets « Pop ». Ce retour est raccordé par l'intermédiaire d'un coude à 180° à la périphérie externe du piston. Bien entendu dans les figures 1 à 3, en variante, les languettes 23 peuvent être fixées directement sur la paroi 3 en étant par exemple d'un seul tenant avec les pièces 25.

Dans les figures 1 à 6, un moyen de frottement 60 agit entre une portée transversale formée à la faveur flasque 15 du moyeu 14 et le piston 4 lié de manière débrayable à la paroi transversale grâce à la deuxième portée 2 s'étendant en vis à vis de la première portée 1 de manière précitée.

Le moyen de frottement 60 évite tout contact direct entre le piston 4 et la portée transversale du moyeu 14, ce moyen limite le déplacement axial du piston 4, évitant ainsi que celui-ci ne vienne au contact de la roue de turbine 12. Ce moyen de frottement 60 comporte au moins un élément de frottement, de préférence à faible coefficient de frottement. Cet élément de frottement est de préférence en matière synthétique telle que de la matière plastique, avantageusement renforcée par des fibres et/ou des billes telles que des fibres et/ou des billes de verre.

Dans les figures 1 à 7, le piston 4 est adjacent à l'ensemble roue de turbine 12 - moyeu 14 et est conformé pour porter le moyen de frottement 60, et le moyeu 14

présente une portion annulaire d'orientation axiale dirigée vers la paroi transversale 3 et entourée par le piston 4 monté mobile axialement par rapport à ladite portion.

Grâce à cette disposition, le flasque 15 du moyeu 14 n'a pas besoin de subir d'opération d'usinage supplémentaire puisque le moyen de frottement 60 est porté par le piston 4. Il en résulte également que la résistance mécanique de ce flasque 15 est préservée, de plus la solution est simple et économique puisque le piston 4, 10 avantageusement métallique est une pièce que l'on peut aisément conformer.

Tout ceci se combine bien avec l'amortisseur 28 car le piston 4 est implanté axialement entre cet amortisseur et l'ensemble roue de turbine 12 - moyeu 14 en venant au 15 plus près dudit ensemble et notamment du flasque 15. En outre le piston 4 est lié en rotation à la périphérie externe de l'un des deux éléments de carter 30 ce qui permet la création d'un jeu radial entre la virole 22 et la portée 20, en sorte que les risques de coincement du piston 20 4 sont minimisés.

Ce piston 4 coopère grâce à sa virole 22 uniquement avec le joint 21 solidaire du moyeu 14, en sorte que les moyens de frottement 60 ont une bonne surface de contact avec le flasque 15, car grâce aux languettes 23 et au joint 25 21, le piston 4 a une possibilité de débattement, notamment angulaire, pour que la surface de contact entre le moyen de frottement 60 et le flasque 15 soit toujours maximale. De plus on transmet plus de couple de part l'implantation des languettes 23 à la périphérie externe du carter 30, en 30 sorte que les garnitures 33 peuvent être d'un grand diamètre extérieur. Le diamètre externe des portées 1, 2 est donc augmenté.

Ici l'un des éléments moyen de frottement 60-piston 4 présente au moins une saillie engagée de manière 35 complémentaire dans un trou de l'autre des éléments piston - moyen de frottement.

Ce mode de liaison par coopération de formes est simple et économique à réaliser et permet de bien centrer le moyen de frottement 60, tout en assurant une liaison en 40 rotation.

Avantageusement le trou est borgne, en sorte que l'étanchéité de la chambre 17 est préservée. Le trou borgne est réalisé avantageusement par emboutissage ou extrusion, ainsi dans les figures 1 à 6 le moyen de frottement 60
5 consiste en une rondelle destinée à venir en contact avec une portée transversale du moyeu 14 formée à la faveur du flasque 15, radialement en dessous des rivets de fixation 59. Cette portée est tournée vers la paroi 3. La rondelle 60 présente une pluralité de pions 61 engagés chacun, ici à
10 jeu axial et radial, dans un trou borgne 62 réalisé localement par extrusion du métal du piston en direction de la paroi 3.

Les pions 61 et les trous 62 sont de forme cylindrique ici à section circulaire, en variante à section
15 carrée ou tout autre forme. La surface de contact entre le flasque 15 et la rondelle 60 est maximale du fait du montage à jeu axial et radial des pions 61 dans les trous 62.

On peut inverser les structures voir les figures 8
20 à 10, en sorte que le trou borgne 66 est réalisé dans la rondelle de frottement 60, tandis que le pion 166 est réalisé dans le piston 4 par extrusion et fluage de matière en direction du flasque 15. En variante le pion 166 peut être ouvert et avoir par exemple la forme d'une cheminée.
25 De préférence dans ce cas, on emmanche à force la rondelle de frottement 60 sur les pions 166 afin de conserver l'étanchéité du piston 4.

Le nombre des trous dépend des applications, ainsi dans les figures 1, 4 et 5, trois trous 62 et trois pions
30 61 sont prévus, régulièrement répartis sur la circonférence de la rondelle de frottement 60, tandis que dans les figures 8 à 10 deux pions 166 et deux trous 66 diamétralement opposés sont prévus. Dans ce cas les trous 66 et les pions 166 ont une forme oblongue.

35 Bien entendu, la forme et le nombre des trous et respectivement des pions peuvent être combinés, de préférence ceux-ci sont au moins au nombre de deux.

En variante les pions peuvent pénétrer dans les trous à jeu radial de montage ou sans jeu, c'est à dire à
40 force compte tenu du fait que le piston peut avoir un

mouvement de rotulage ou de débattement angulaire tel que précité.

Il en résulte que le moyen de frottement 60 peut consister en une rondelle fragmentée en une pluralité de secteurs annulaires attelés au piston 4, de préférence par 5 au moins deux pions et deux trous.

Dans les figures 1 à 10, le moyen de frottement 60 a une surface de contact maximale avec la portée transversale du moyeu 14 et le piston 4, ledit piston 4 10 étant parfaitement étanche.

En variante telle que représentée dans les figures 11 à 13, l'étanchéité du piston 4 peut être conservée, les pions 166 pénétrant chacun dans un trou débouchant 164 réalisé dans la rondelle de frottement 60, éventuellement 15 fractionnée, en sorte que la surface de frottement est légèrement diminuée.

Bien entendu le trou débouchant 164 peut être réalisé dans le piston 4 comme visible aux figures 14 et 15, les pions 61 pénétrant chacun dans un trou débouchant 20 161 du piston 4.

De manière précitée, ces moyens de frottement 60 comporte au moins un élément de frottement telle que la rondelle visible à la figure 4, cet élément est de préférence à base de matière plastique. Ainsi dans les 25 modes de réalisation des figures 16 et 17, les pions 61 sont prolongés pour traverser les trous 161, l'extrémité libre des pions 61 est déformée à chaud pour formation d'une tête de rivet 261. On réalise ainsi un rivetage du moyen de frottement 60 sur piston 4, l'étanchéité étant 30 ainsi assurée.

En variante le piston 4 porte au moins un rivet de fixation du moyen de frottement 60, ce rivet est d'un seul tenant avec le piston 4. Ainsi dans les figures 18 et 19, la saillie 166 est prolongée pour traverser une ouverture 35 266 de la rondelle de frottement 60 et être déformée pour formation d'une tête de rivet 366 logée à l'intérieur d'un logement creux 466 de diamètre externe supérieur au diamètre de l'ouverture 266, en sorte qu'il est créé un épaulement 566 à la faveur du changement de diamètre, la 40 tête 366 étant en contact avec ledit épaulement 566.

En variante tel que représenté dans les figures 20 et 21, le rivet 666 est rapporté sur le piston 4. Ce rivet 666 traverse l'ouverture 266 et sa tête est déformée au contact de l'épaulement 566 du logement 466 pour réaliser le rivetage, lors de l'opération de rivetage le fût du rivet s'expande radialement assurant ainsi l'étanchéité avec les bords de l'ouverture 266 du piston 4.

Bien entendu le rivet ne traverse pas nécessairement une ouverture du moyen de frottement 60. Ainsi dans les figures 22 à 24, le pion 166 est déformé au contact d'un épaulement 766 délimité par un lamage 866 que présente la rondelle de frottement 60 à sa périphérie externe, les pions 166 centrent donc la rondelle 60 et la tête 966 du rivet est engagée dans un lamage 866 du moyen de frottement 60 pour immobiliser axialement et/ou en rotation ledit moyen de frottement 60 entre d'une part la tête 966 du rivet et d'autre part le piston 4.

Comme on l'aura bien compris, il est avantageux que la saillie soit issue directement du piston 4, cette saillie étant soit dirigée vers la paroi 3 pour formation du trou borgne 62, soit dirigée en sens inverse tel que visible sur les figures 22 à 24.

En effet il est possible de créer des liaisons par rivetage mais également par surmoulage ou encliquetage. Dans les figures 25 et 26, la saillie 1066 venue du piston 4 présente une collerette d'extrémité 1166 de plus grand diamètre en sorte que le moyen de frottement 60 peut être surmoulé sur la saillie 1066 du piston 4. Dans ce cas la matière du moyen de frottement comble l'espace entre le piston 4 et la collerette 1166. La collerette 1166 est ainsi noyée dans le moyen de frottement 60. En variante le moyen de frottement 60 peut être rapporté par encliquetage sur la saillie 1066 dotée de sa collerette 1166 constituant un bourrelet.

Ainsi la saillie 1066 est engagée dans un trou 1266 du moyen de frottement 60, par exemple à contour cranté.

Comme mieux visible sur la figure 26, le moyen de frottement 60 comporte au moins une lèvre 1366 engagée dans une gorge d'une saillie 1066 appartenant au piston 4, cette gorge étant délimitée par le piston 4 et le bourrelet 1166.

- 5 En variante le moyen de frottement 60 présente au moins une patte élastique engagée dans le trou 161 du piston 4 et pourvue à son extrémité libre de griffes.

Ainsi à la figure 28, la rondelle 60 présente une pluralité de pattes 1466 à griffes, traversant le trou 161,
10 ce trou est avantageusement évasé en direction du flasque 15 en sorte que les pattes 1466 sont admises à être rétractées lors de leur engagement à force dans le trou 161 et puis à se déployer vers l'extérieur dès que les griffes des pattes 1466 débouchent de l'autre côté. Ces griffes
15 viennent en prise avec la face du piston tournée vers la paroi 3.

Des moyens d'encliquetage interviennent ainsi entre le piston 4 et le moyen de frottement 60. Bien entendu des moyens de sertissage peuvent intervenir entre le piston 4
20 et le moyen de frottement 60. Ainsi dans les figures 29 et 30, la rondelle de frottement 60 a une forme identique à celle des figures 22 à 24 et la saillie 1066 présente des cannelures destinées à tailler des sillons à la périphérie externe de la rondelle 60.

25 Ainsi on engage à force la rondelle sur la saillie en sorte que la rondelle est liée en rotation à ladite saillie plus dure que celle-ci, des sillons étant formés à la périphérie externe de la rondelle 60. La matière à l'extrémité de la saillie peut être ensuite rabattue au
30 contact de l'épaule 766. Le piston 4 présente au moins une saillie déformée par fluage de matière au contact d'une portée (l'épaule 766) du moyen de frottement 60 tourné à l'opposé du piston. La portée 766 est formée à la faveur d'une réduction d'épaisseur. Bien entendu cette réduction
35 d'épaisseur peut être réalisée comme visible dans les

figures 31 et 32 à la périphérie interne de la rondelle 60, le lamage étant alors réalisé à la périphérie interne de la rondelle 60. La saillie 2066 consiste alors en un rebord annulaire d'orientation axiale que présente le piston 4 à sa périphérie interne. Cette saillie est cannelée et déformée au contact de l'épaule de la rondelle 60 tournée vers le flasque 15. Ce rebord peut servir uniquement à centrer la rondelle 60 comme visible dans les figures 33 et 34, la rondelle 60 étant alors dépourvue de réduction d'épaisseur.

En variante le rebord peut être fileté extérieurement tandis que la rondelle de frottement est filetée intérieurement pour formation d'une liaison du type vis-écrou.

Le piston 4 peut être doté localement de creusures 400 d'étendue radiale comme visible dans les figures 35 à 37, les creusures 400 affectent le rebord 2066 et débordent radialement par rapport à la rondelle 60 autorisant ainsi une circulation d'huile entre les périphéries interne et externe de la rondelle 60. Cette circulation d'huile crée un film d'huile entre le piston 4 et la rondelle de frottement 60, en sorte que les usures entre ces deux éléments sont diminuées, la rondelle de frottement 60 frottant préférentiellement sur le flasque 15. Le mouvement du piston 4 en direction du flasque 15 est aisé et n'est pas gêné par la présence d'huile entre le piston 4 et le flasque 15. Une telle disposition est également applicable aux autres modes de réalisation. On peut doter la face de la rondelle 60, tournée vers le flasque 15 de rainures pour permettre une telle circulation d'huile. Bien entendu, on peut prévoir des rainures sur les deux faces de la rondelle de frottement 60. Lorsque le moyen de frottement 60 est fractionné, il en résulte automatiquement une circulation d'huile entre les périphéries externe et interne du moyen de frottement et donc la création d'un film d'huile entre le moyen de frottement et la portée transversale du moyeu.

Ainsi le moyen de frottement présente au moins un passage entre sa périphérie interne et externe pour

permettre le passage d'un fluide. Dans un mode de réalisation, le moyen de frottement consiste en une rondelle présentant au moins sur l'une de ses faces un passage tel qu'une rainure s'étendant de sa périphérie interne à sa périphérie externe.

Dans les figures 38 à 40, le rebord 2066 peut être doté de saillies 2067 engagées chacune dans une encoche complémentaire 2068 formée dans la périphérie interne de la rondelle 60, qui est ainsi liée en rotation au piston 4 par coopération de forme, en étant portée par celui-ci comme visible aux figures 33 à 37.

Bien entendu toutes les combinaisons ou modifications sont possibles.

Dans les figures 41 et 42, le bourrelet de la saillie 1066 n'est pas nécessairement en forme de collerette mais peut être réalisé en profil arrondi comme visible en 1067 à la figure 42 et l'alésage interne du trou de passage réalisé dans la rondelle 60, pour pénétration de la saillie 1066, peut présenter centralement une pointe annulaire en sorte que le montage de la rondelle 60 est réalisé par application d'une pression sur la rondelle 60 conduisant à un boutonnage c'est à dire une forme particulière d'encliquetage, la pointe pénétrant dans la gorge délimitée par la collerette 1067 et le piston 4.

La rondelle 60 peut être chanfreinée à sa périphérie externe pour sa fixation par rivetage au piston 4 comme visible dans les figures 43 et 44. La forme de réalisation de ces figures 43 et 44, permet également de réaliser un montage par encliquetage car la périphérie externe de la rondelle 60 est constituée par un arrondi raccordé au chanfrein propre à coopérer avec le bourrelet de la saillie 1066.

Le moyen de frottement 60 peut être porté par le moyeu 14, ce moyen de frottement 60 peut être lié en rotation au flasque 15 à l'aide de pions engagés dans des trous borgnes du flasque 15 mais avantageusement pour comme

dans les figures précédentes ne pas avoir à usiner le moyeu et ainsi simplifier les éléments de l'appareil tout en réduisant le coût sans en dégrader les performances, le moyen de frottement 60 sera porté par au moins un rivet 59
 5 servant à fixer la roue de turbine 12 au flasque 15. Plus précisément, de manière précitée, le rivet 59 sert à assembler l'anneau 13 que présente à sa périphérie interne la roue de turbine 12 au flasque 15 doté d'un lamage à cet effet, comme mieux visible dans les figures 45 à 47. Pour
 10 se faire le rivet 59 présente une tête saillante dotée d'une surépaisseur 159 pour fixation du moyen de frottement 60. Dans les figures 45 à 47, la surépaisseur 159 est par ailleurs de largeur constante.

Dans le mode de réalisation des figures 45 à 47, on
 15 surmoule le moyen de frottement 60 sur la surépaisseur 159 sachant que dans ce mode de réalisation tous les rivets répartis régulièrement circonférentiellement sont pourvus d'une telle surépaisseur 159.

En variante certains des rivets 59 ne sont pas
 20 dotés d'une telle tête. En variante la surépaisseur 159 est moins large et se raccorde à l'extrémité libre par une portion de forme pénétrante 259. Dans les figures 48 à 49, la portion 259 est globalement en forme de chanfrein. Le moyen de frottement est alors monté par encliquetage sur la
 25 surépaisseur de la tête 159, 259. Le moyen de frottement 60 comporte pour se faire une cavité borgne 359 ouverte en direction du flasque 15 du moyeu 14 pour logement de cette surépaisseur. La cavité 359 est délimitée par des pattes 459 en forme d'équerre, ces pattes 459 sont élastiquement
 30 déformables transversalement et propre à venir en prise avec la face de la surépaisseur 159 tournée à l'opposé du piston 4. La portion 159 vient ainsi en contact avec le fond de la cavité 359.

Dans les figures 45 à 49, le moyen de frottement 60
 35 comporte une pluralité d'éléments solidaires des têtes de

rivet ou un unique moyen de frottement en forme de rondelle ou encore au moins un secteur annulaire solidaire d'au moins deux têtes de rivet.

Bien entendu celui-ci peut comporter un ou
5 plusieurs éléments en forme de secteur annulaire 160
équipés par avance des rivets 59 dotés des surépaisseurs
159 comme visible aux figures 50 à 52. Plus précisément
chaque secteur de frottement présente une cavité 360
circonférentiellement de forme oblongue pour le logement
10 des surépaisseurs 159. La cavité 360 est ouverte axialement
en direction de l'anneau 13 et donc du flasque 15, son
ouverture est délimitée par une lèvre 460 propre à coopérer
avec la face de la surépaisseur tournée vers l'anneau 13,
La cavité 360 est également délimitée par un épaulement 361
15 en vis à vis de la lèvre 460. L'épaulement 361 est troué en
362 à chaque extrémité circonférentielle de la cavité 360,
ainsi que centralement en 363. Le passage central 363 a ici
une taille supérieure à celui des trous 362. Ainsi la
surépaisseur 159 de chacun des deux rivets, introduits dans
20 la cavité 360, pénètre à travers le passage 363 dans la
cavité puis est tournée angulairement vers l'extrémité
circonférentielle concernée de la cavité 360. Chaque
secteur 160 est ainsi équipé par exemple de deux rivets. On
procède ensuite au rivetage sur le flasque 15 grâce aux
25 trous 362 permettant le passage des outils de rivetage.

En variante la cavité 360 s'étend jusqu'aux
extrémités circonférentielles du secteur 160 concerné. Les
rivets 59 étant fixés par avance sur le flasque 15 il est
ainsi possible de monter par avance les rivets sur le
30 flasque 15 puis de monter le secteur 160 sur les rivets par
un montage du type baïonnette. Ce type de montage est
applicable au cas où le piston porte le moyen de frottement
60, les rivets étant alors solidaires du piston et le moyen
de frottement fractionné en secteurs annulaires.

En variante dans les figures 53 à 55, la tête du rivet 59 est engagée dans une ouverture 364 pratiquée dans le moyen de frottement, ici l'ouverture 364 est délimitée par les extrémités adjacentes de deux secteurs successifs, ces extrémités présentent une échancrure semi-circulaire en sorte que l'ouverture 364 est en forme de trou cylindrique en sorte que l'on emboîte chaque secteur 160 sur deux têtes de rivet. Il en est de même dans les figures 56 à 58 dans lesquelles les ouvertures 464 sont plus larges à la périphérie externe qu'à leur périphérie interne, on emboîte comme dans les figures précédentes chaque secteur sur deux têtes de rivet, pouvant être successives. Les extrémités des secteurs 160 peuvent avoir une forme quelconque susceptible de permettre leur emboîtement sur deux têtes de rivet, par exemple chaque extrémité de chaque élément 60 peut être creusée en forme de « V » dont la taille sera fonction de la dimension de la tête de rivet. L'anneau 13 peut être fixé de l'autre côté du flasque 15, c'est alors le pied du rivet, qui s'étend entre le piston 4 et le flasque 15, ce pied peut être prolongé pour s'engager dans une ouverture du moyen de frottement par exemple du type de celle des figures 53 à 58.

Il est évident que l'on peut remplacer les languettes des figures 8 à 58 par celle des figures 6 et 7. Les languettes 23 s'étendent donc radialement au-dessus de la deuxième portée 2 ou en vis à vis de celle-ci comme dans les figures 6 et 7.

Bien entendu le moyen de frottement 60 ne coopère pas forcément avec le flasque 15, ce moyen de frottement 60 peut coopérer avec une portée transversale formée dans la partie axiale du moyeu 14, par exemple à la faveur d'un changement de diamètre de celui-ci, en sorte que la portée transversale n'appartient pas forcément au flasque 15. La virole 22 peut coulisser à jeu de montage le long de la portée 20, dans ce cas le moyen de frottement 60 peut

comporter des éléments élastiques afin de pouvoir rester toujours en contact avec la portée transversale associée du moyeu 14, par exemple dans le mode de réalisation de la figure 4, on peut entourer chaque pion d'une bague en matière telle que de l'élastomère. La bague intervient donc entre le pourtour du trou 62 et la saillie 61 ce qui autorise un mouvement de la rondelle 60 par rapport au piston 4.

Dans toutes les figures, il est prévu une gorge au niveau de l'enracinement du flasque 15 à la partie axiale 16 du moyeu 14. Cette gorge permet de diminuer les contraintes mécaniques et évite toute interférence avec le piston 4, notamment lorsque celui-ci comporte un rebord 2066 comme visible aux figures 34, 37 et 40.

Bien entendu le joint 21 peut consister en un segment élastiquement déformable et c'est pour faciliter le montage du piston 4 et du joint 21 que le piston 4 est chanfreiné au niveau de sa virole 22 tel que visible dans l'ensemble des figures.

Dans les figures précédentes l'embrayage de verrouillage est du type bi-face car le disque 31 est destiné à être entre les portées 1, 2.

Dans tous les cas on réduit l'encombrement axial de l'appareil à sa périphérie externe puisque les rondelles de guidage 36, 37 de l'amortisseur de torsion sont implantées radialement en dessous des portées 1, 2. Ce sont les languettes 23 qui sont implantées à cet endroit.

Bien entendu (figure 59) le moyen de frottement 60 en forme de rondelle peut être intercalé librement entre le flasque 15 et le piston 4.

En variante (figure 60) la rondelle 60, constituant le moyen de frottement, pénètre dans la gorge présente au niveau de l'enracinement du flasque 15 à la partie axiale 16 du moyeu. La pénétration dans cette gorge se fait par montage à force.

A la figure 61 un revêtement 60 est déposé sur le piston 4 pour constituer le moyen de frottement. Bien entendu en variante le revêtement est appliqué sur le flasque 15.

5 En variante, compte tenu de la longueur du moyeu 14, l'amortisseur de torsion peut être équipé d'un préamortisseur comme décrit dans le document FR-9900246 déposé le 12.01.1999.

Tous les amortisseurs décrits dans ce document sont
10 utilisables dans la présente demande. Pour plus de précisions on se reportera à ce document, les figures 14 à 17 décrivant de tels préamortisseurs comportant un voile secondaire engrenant sans jeu avec les cannelures 19 du moyeu 14, tandis que le voile 35 engrène après rattrapage
15 d'un jeu circonférentiel avec les cannelures 19, constituant une denture.

Le préamortisseur présente des seconds organes élastiques de plus faible raideur que les organes 40. Ce préamortisseur comporte également deux rondelles de guidage
20 disposées de part et d'autre du voile secondaire avec intervention des seconds organes élastiques entre le voile secondaire et les rondelles de guidage du préamortisseur. Ces seconds organes élastiques sont montés pour ce faire dans des logements réalisés en vis à vis dans le voile
25 secondaire et les rondelles de guidage. L'une des rondelles de guidage 35, 36 peut constituer l'une des rondelles de guidage du préamortisseur dont les organes élastiques, usuellement en forme de ressorts à boudin, sont implantés radialement en dessous des ressorts 40.

REVENDEICATIONS

1 - Appareil d'accouplement hydrocinétique (1),
notamment pour véhicule automobile, comportant un carter
5 (30) doté d'une paroi transversale (3), propre à être liée
en rotation à un arbre menant, une roue de turbine (12)
logée à l'intérieur du carter (30) et solidaire d'un moyeu
(14), propre à être liée en rotation à un arbre mené, une
première portée (1) solidaire de la paroi transversale (3)
10 du carter (30), un embrayage de verrouillage intervenant
entre ladite roue de turbine (12) et ladite paroi
transversale (3) et comprenant un piston (4) portant une
deuxième portée (2) s'étendant en vis à vis de la première
portée (1) pour sa liaison de manière débrayable à la paroi
15 transversale, **caractérisé en ce que** le piston (4) est
relié par des languettes axialement élastiques (23) à la
périphérie externe du carter (30).

2.- Appareil selon la revendication 1, caractérisé
en ce que les languettes (23) sont d'orientation
20 tangentielle.

3.- Appareil selon la revendication 1, caractérisé
en ce que les languettes (23) sont d'orientation radiale.

4.- Appareil selon l'une quelconque des
revendications 1 à 3 caractérisé en ce que les languettes
25 (23) sont réparties circonférentiellement selon plusieurs
jeux de languettes (23) comportant chacun au moins une
languette.

5.- Appareil selon l'une quelconque des
revendications 1 à 4 caractérisé en ce que les languettes
30 (23) s'étendent radialement au-dessus de la deuxième
portée (2).

6.- Appareil selon l'une quelconque des
revendications 1 à 4 caractérisé en ce que les
languettes (23) s'étendent en vis à vis de la deuxième
35 portée (2).

7.- Appareil selon l'une quelconque des
revendications 1 à 4 et 6 caractérisé en ce que le carter
(30) comporte des éléments de carter (7, 8 - 3, 6) dotés
chacun à leur périphérie externe d'un rebord annulaire

17.- Appareil selon la revendication 15 ou 16 caractérisé en ce que la seconde pièce a une forme d'équerre et présente une partie d'orientation transversale sur laquelle se fixe les languettes (23) et une partie d'orientation axiale présentant à sa périphérie externe les
5 pattes transversales (53).

18.- Appareil selon la revendication 8 caractérisé en ce que les languettes (23) sont fixées sur des pièces (25) en forme de languettes étagées avec chacune une
10 oreille pour solidarisation d'un jeu de languettes, et en ce que les pièces sont fixées à la périphérie externe de la paroi transversale.

19.- Appareil selon la revendication 8 caractérisé en ce que les pièces (25) sont distinctes des languettes
15 (23).

20.- Appareil selon la revendication 19, caractérisé en ce que les pièces sont d'un seul tenant avec les languettes.

21.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 7 à 20 caractérisé en ce que les languettes sont fixées par rivetage.

22.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 21 caractérisé en ce que le moyeu (14) présente une partie annulaire d'orientation axiale (16)
25 dirigée vers la paroi transversale et en ce que le piston (4) entoure à jeu annulaire la dite partie annulaire d'orientation axiale (16) du moyeu (14).

23.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 22 caractérisé en ce que l'amortisseur
30 de torsion (28) est intercalé entre le piston (4) et la paroi transversale (3) pour filtrer les vibrations, ledit amortisseur intervenant de manière débrayable entre le piston (4) et le moyeu (14)

24.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 23 caractérisé en ce que l'amortisseur
35 de torsion comporte deux rondelles de guidage (36, 37) disposées de part et d'autre du voile (35) relié en rotation, éventuellement après rattrapage d'un jeu, avec le moyeu (14), en ce qu'un disque (31) est fixé sur les
40 rondelles de guidage (36, 37) et en ce que le disque (31)

d'orientation axiale (7, 6) et en ce que les languettes (28) sont reliées à l'un des rebords (6, 7).

8.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 5 caractérisé en ce que les languettes (23) sont fixées au piston (4) et à la paroi transversale (3).

9.- Appareil selon la revendication 7 caractérisé en ce que les languettes (23) interviennent entre une première pièce (24) solidaire du piston (4) et une deuxième pièce (25) solidaire de l'un des rebords (6, 7).

10.- Appareil selon la revendication 9 caractérisé en ce que la première pièce est d'un seul tenant avec le piston (9) et consiste en des pattes ou en un rebord transversal.

11.- Appareil selon la revendication 9 caractérisé en ce que la première pièce (24) est distincte du piston (24) en étant fixée sur celui-ci par exemple par soudage, collage ou sertissage.

12.- Appareil selon la revendication 11, caractérisé en ce que, pour fixation de la première pièce (24), le piston (4) présente à sa périphérie externe une jupe (27) annulaire d'orientation axiale s'étendant en direction opposée à la paroi transversale (3).

13.- Appareil selon la revendication 12 caractérisé en ce que la première pièce (24) est plate et présente à sa périphérie externe des pattes (44) engagées chacune dans une encoche (46) ménagée dans l'extrémité libre de la jupe (27).

14.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 9 à 13 caractérisé en ce que la seconde pièce (25) est distincte du rebord (6, 7) et comporte des pattes transversales (53) ménagée dans l'extrémité libre du rebord (6, 7) concernée.

15.- Appareil selon la revendication 13 et la revendication 14, caractérisé en ce que les pattes (53, 44) des seconde (25) et première (24) pièces sont fixées respectivement sur le rebord (6, 7) et sur la jupe (27) du piston.

16.- Appareil selon la revendication 14 caractérisé en ce que la fixation est réalisée par sertissage, les bords latéraux des encoches (45, 46) étant écrasés.

17.- Appareil selon la revendication 15 ou 16 caractérisé en ce que la seconde pièce a une forme d'équerre et présente une partie d'orientation transversale sur laquelle se fixe les languettes (23) et une partie
5 d'orientation axiale présentant à sa périphérie externe les pattes transversales (53).

18.- Appareil selon la revendication 8 caractérisé en ce que les languettes (23) sont fixées sur des pièces (25) en forme de languettes étagées avec chacune une
10 oreille pour solidarisation d'un jeu de languettes, et en ce que les pièces sont fixées à la périphérie externe de la paroi transversale.

19.- Appareil selon la revendication 8 caractérisé en ce que les pièces (25) sont distinctes des languettes
15 (23).

20.- Appareil selon la revendication 19, caractérisé en ce que les pièces sont d'un seul tenant avec les languettes.

21.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 7 à 20 caractérisé en ce que les languettes
20 sont fixées par rivetage.

22.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 21 caractérisé en ce que le moyeu (14) présente une partie annulaire d'orientation axiale (16)
25 dirigée vers la paroi transversale et en ce que le piston (4) entoure à jeu annulaire la dite partie annulaire d'orientation axiale (16) du moyeu (14).

23.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 22 caractérisé en ce que l'amortisseur
30 de torsion (28) est intercalé entre le piston (4) et la paroi transversale (3) pour filtrer les vibrations, ledit amortisseur intervenant de manière débrayable entre le piston (4) et le moyeu (14)

24.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 23 caractérisé en ce que l'amortisseur
35 de torsion comporte deux rondelles de guidage (36, 37) disposées de part et d'autre du voile (35) relié en rotation, éventuellement après rattrapage d'un jeu, avec le moyeu (14), en ce qu'un disque (31) est fixé sur les
40 rondelles de guidage (36, 37) et en ce que le disque (31).

est destiné à être serré entre la première et la seconde portée (1, 2).

25.- Appareil selon la revendication 23 ou 24 caractérisé en ce que le disque (31) porte sur chacune de ses faces une garniture de friction (33) et en ce que les garnitures (33) sont destinées à être serrées entre les portées (1, 2).

26.- Appareil selon la revendication 24 ou 25 caractérisé en ce que le disque (31) est fixé sur des rebords accolés (55, 155) que présente les rondelles de guidage (36, 37) à leur périphérie externe.

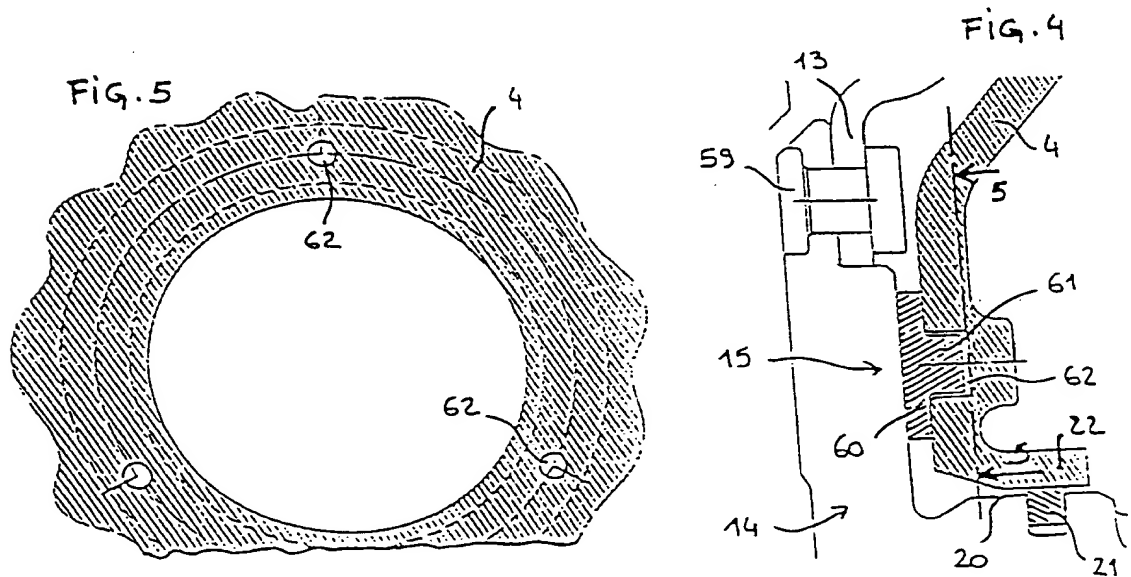
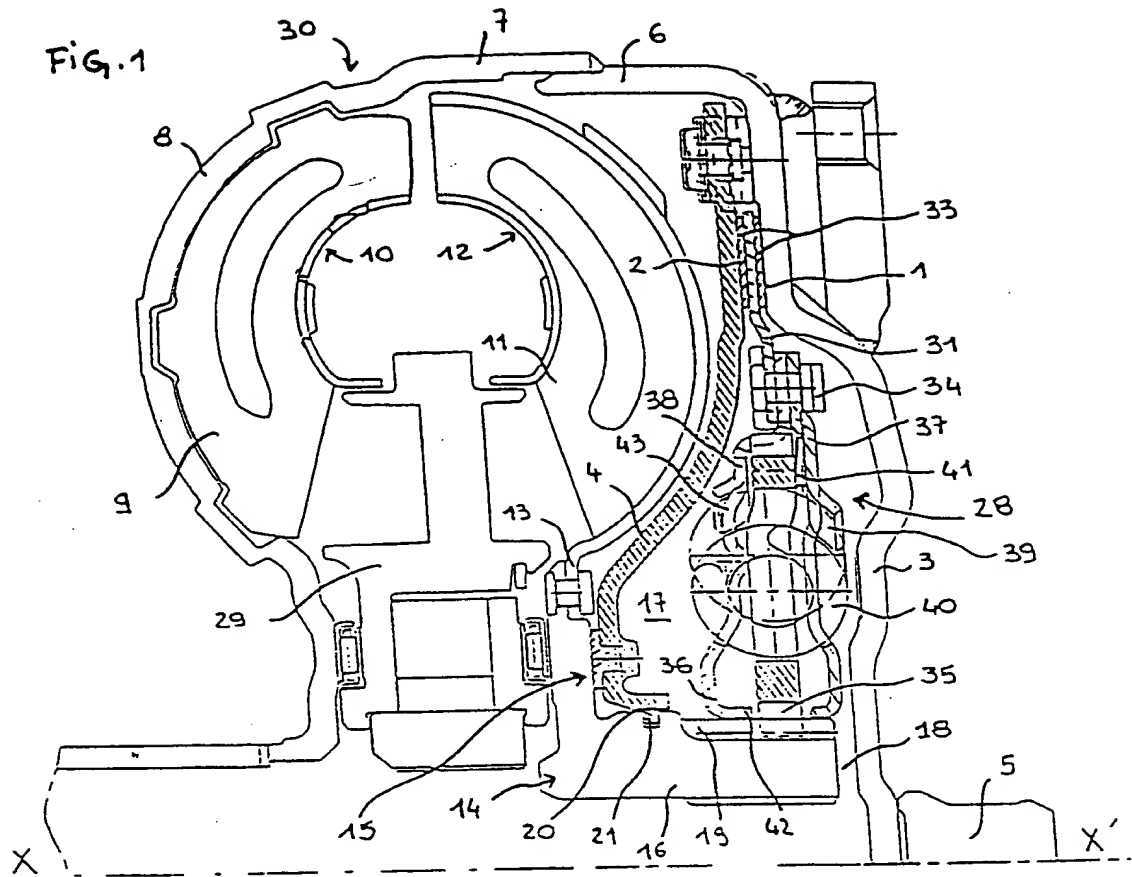
27.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 26 caractérisé en ce que le moyeu (14) présente une partie annulaire d'orientation axiale (16) avec une portée (20) entourée par une virole (22) que présente le piston à sa périphérie interne et en ce que la portée (20) est prolongée en direction de la paroi transversale par des cannelures (19) pour liaison en rotation, éventuellement après rattrapage d'un jeu circonférentiel, d'un moyeu (35) que comporte l'amortisseur de torsion (28).

28.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 27 caractérisé en ce que un moyen de frottement (60) agit entre une portée transversale (15) du moyeu (14) et le piston (4) et en ce que le piston (4) est conformé pour porter le moyen de frottement (60), et en ce que le moyeu (14) présente une portion annulaire d'orientation axiale (16) dirigée vers la paroi transversale (3) et entourée par le piston (4) monté mobile axialement par rapport à ladite portion.

29.- Appareil selon la revendication 28 caractérisé en ce que l'un des éléments moyen de frottement (60) - piston (4) présente au moins une saillie (61, 166, ...) engagée de manière complémentaire dans un trou (62, 66, ...) de l'autre des éléments piston (4) - moyen de frottement (60).

30.- Appareil selon l'une quelconque des revendications 1 à 29 caractérisé en ce que la roue de turbine (12) présente un anneau (13) éventuellement fractionné, fixé au moyeu (14) par l'intermédiaire d'un rivet (59), en ce que un moyen de frottement (60) agit

entre le moyeu (14) et le piston (4) et en ce que le moyen de frottement (60) est porté par au moins un rivet (59).



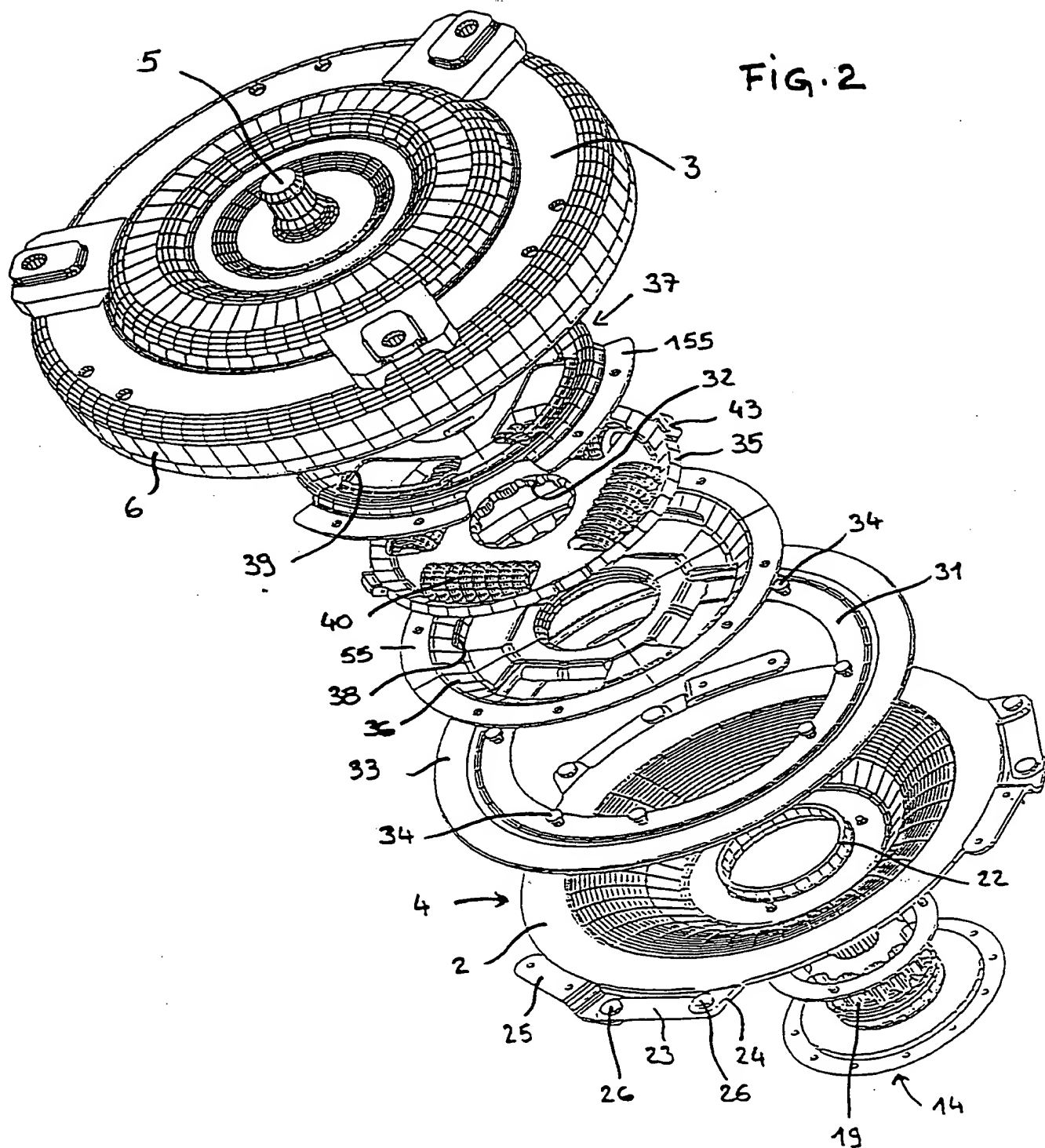


FIG. 3

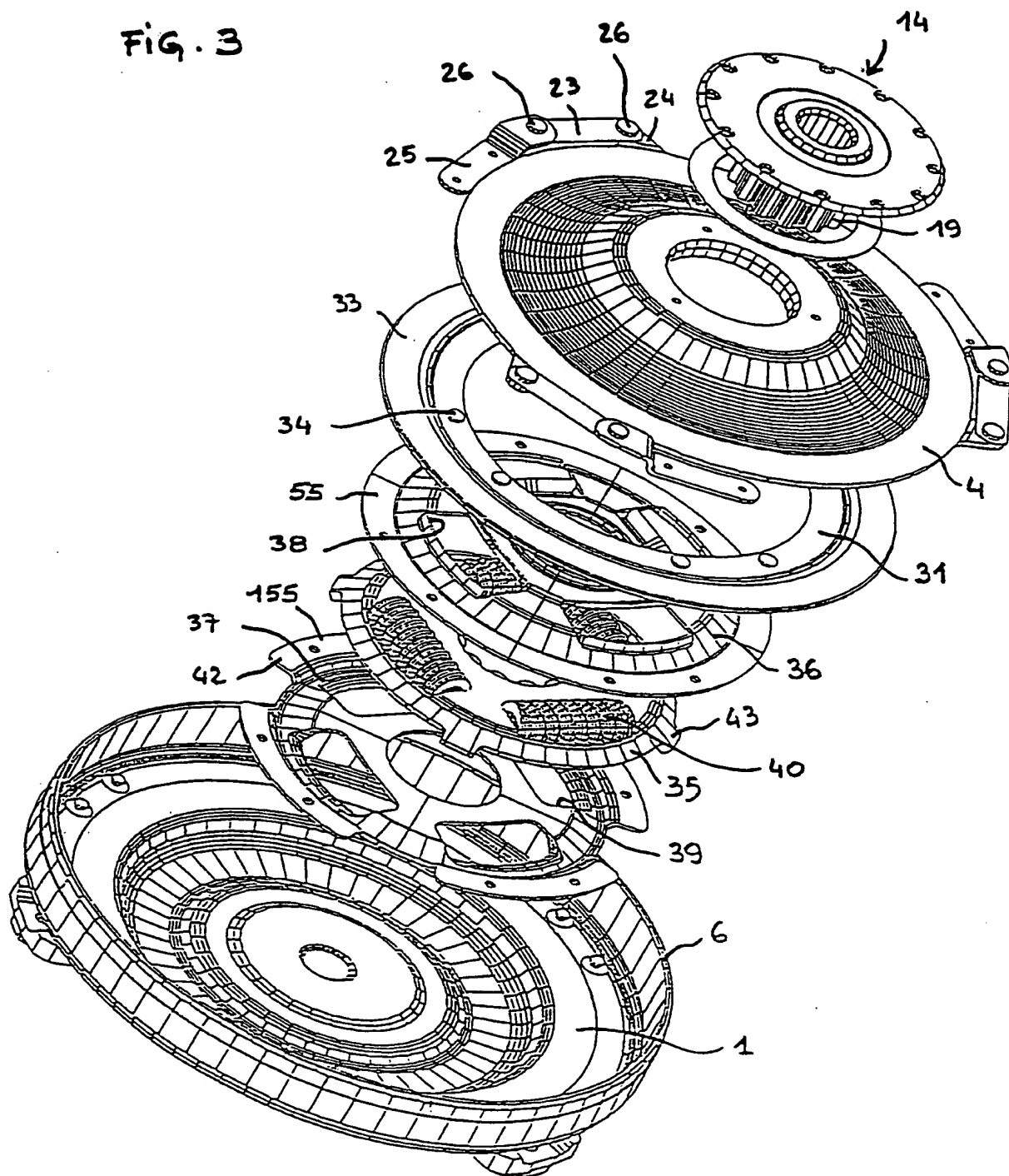
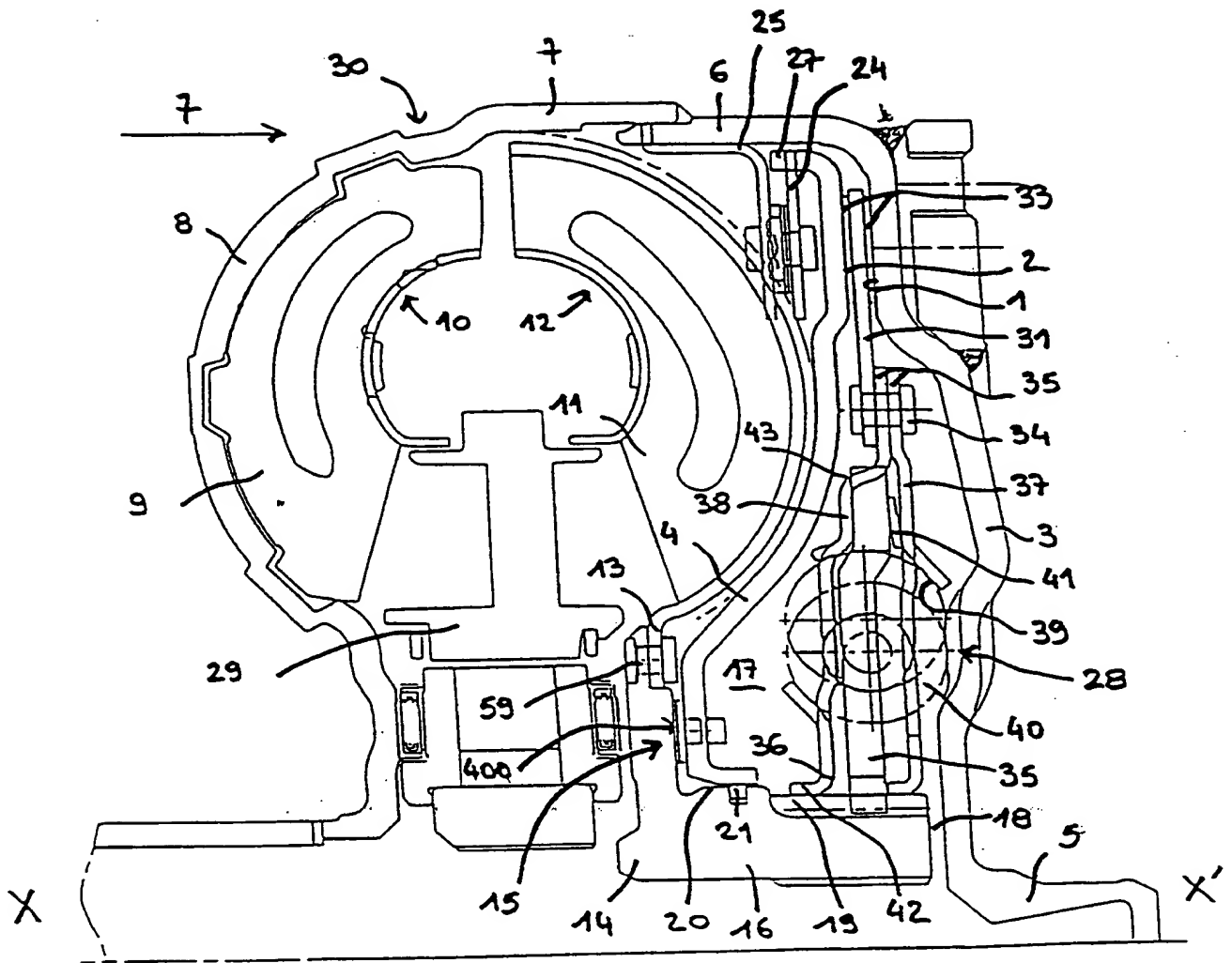


FIG. 6



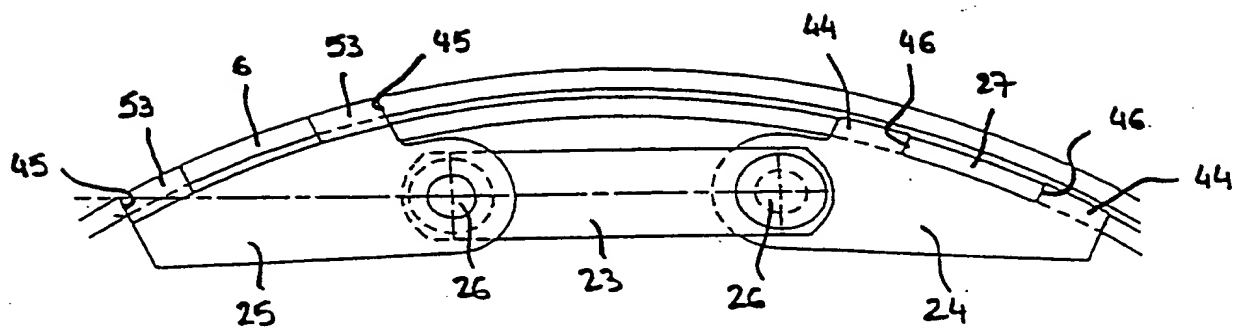
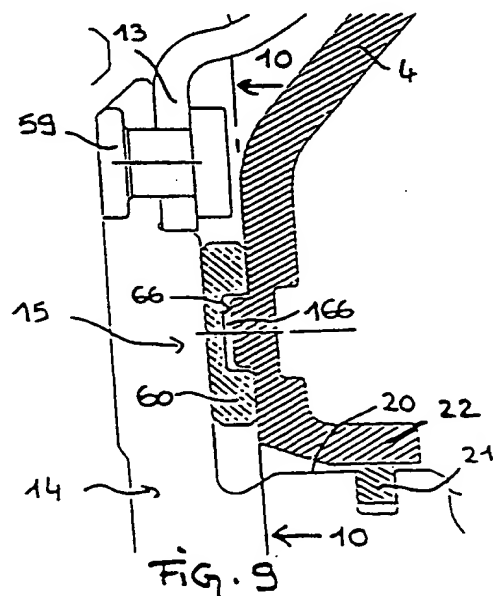
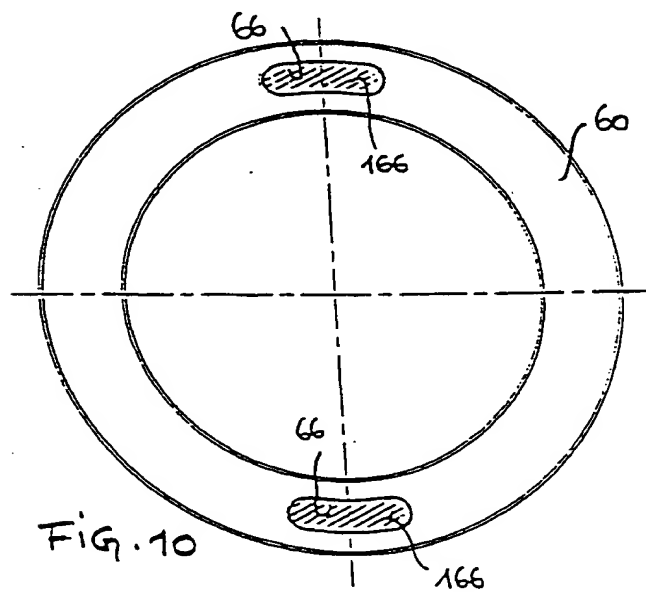
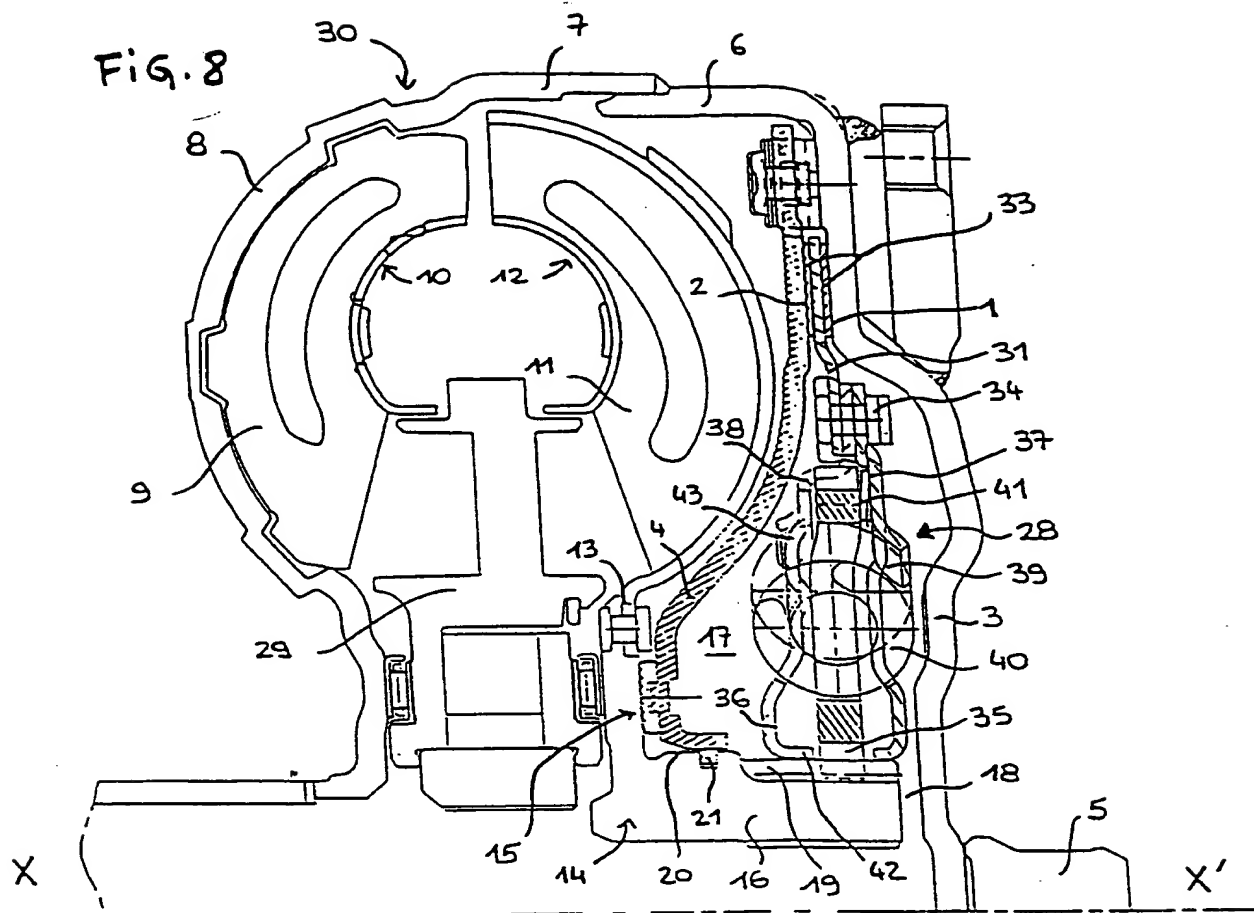
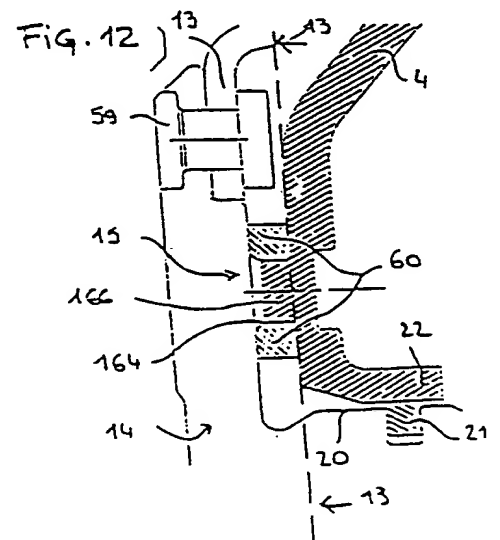
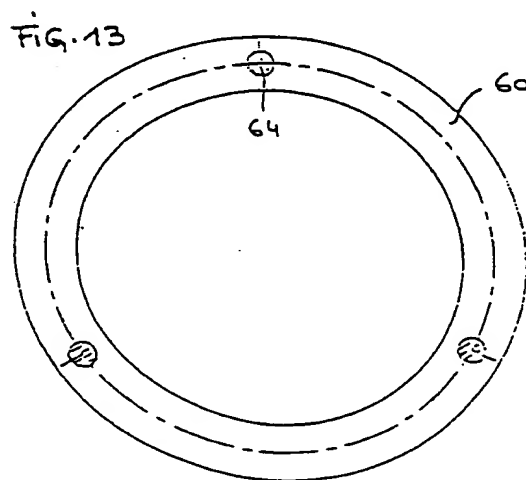
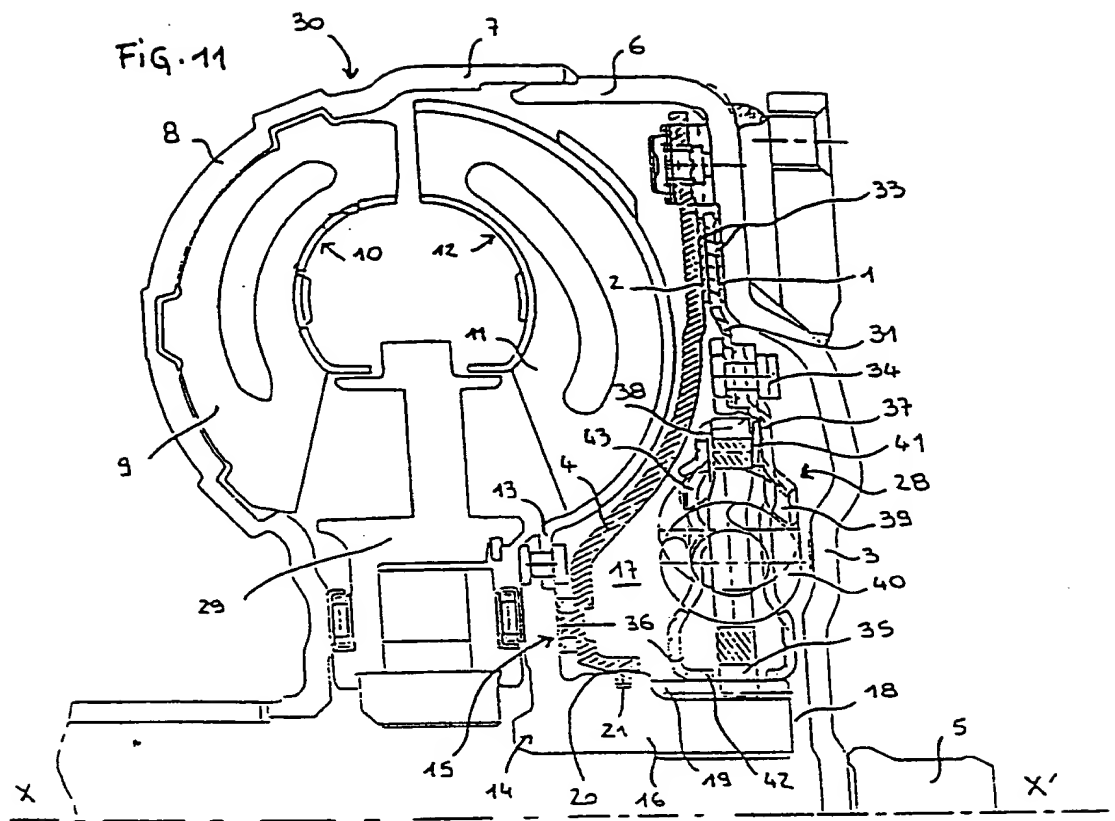
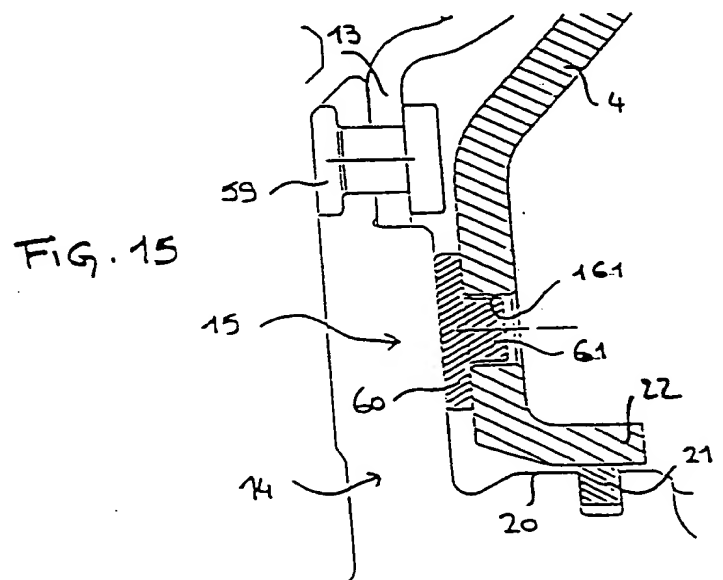
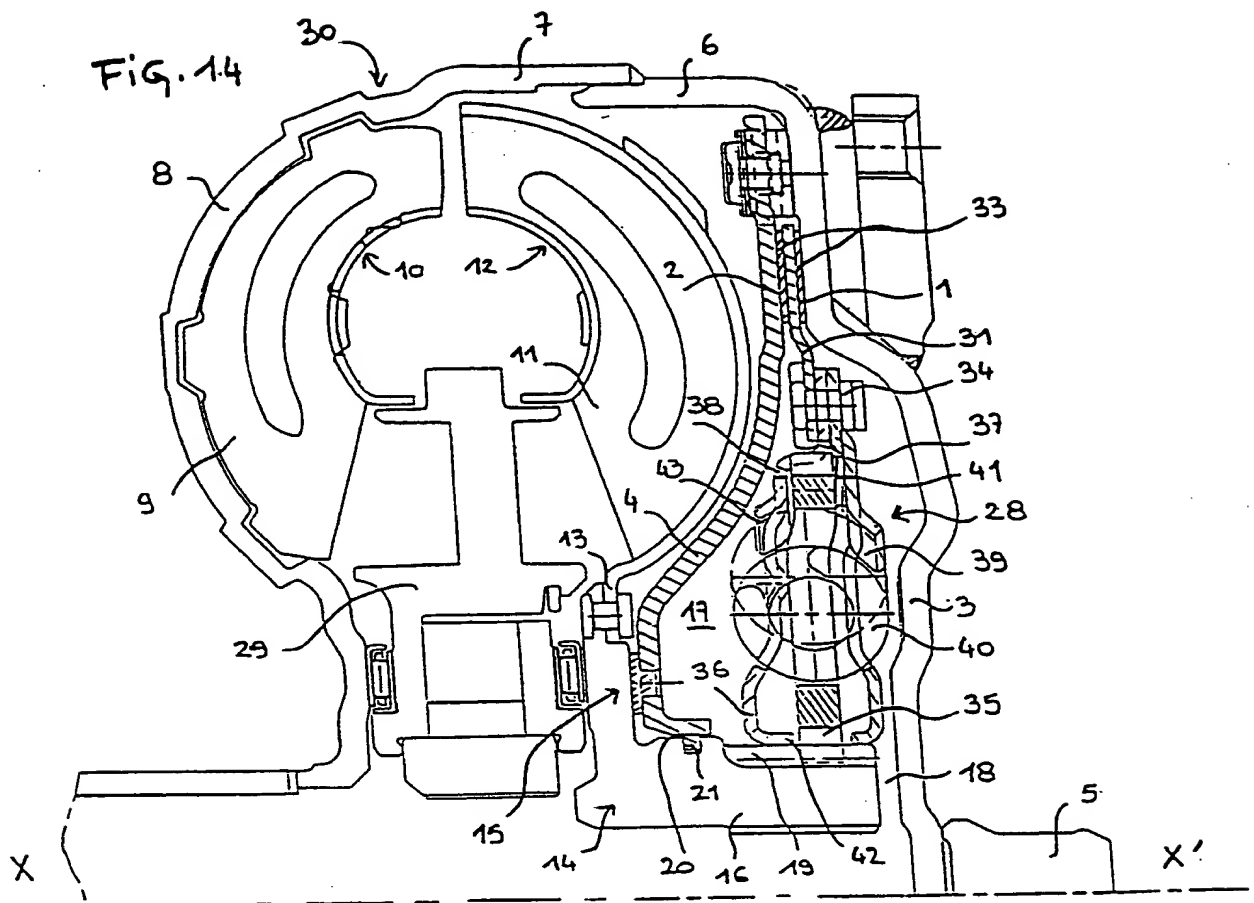


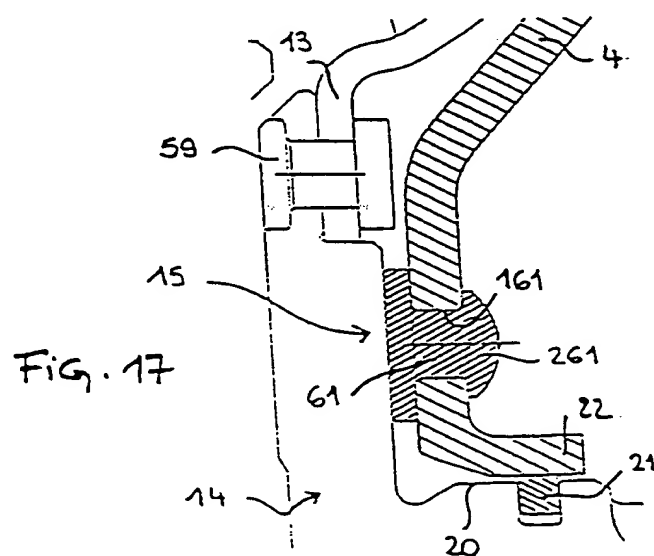
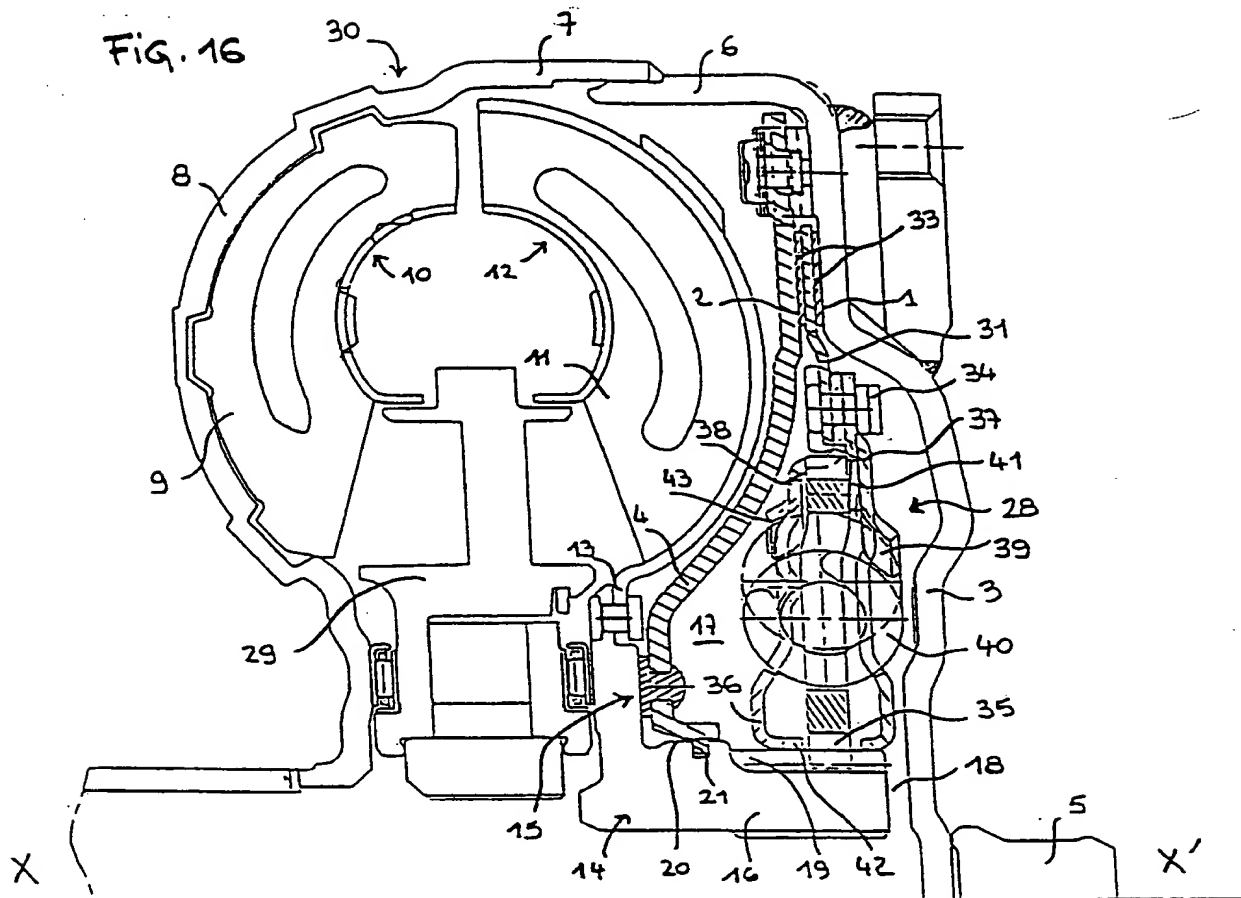
Fig. 7

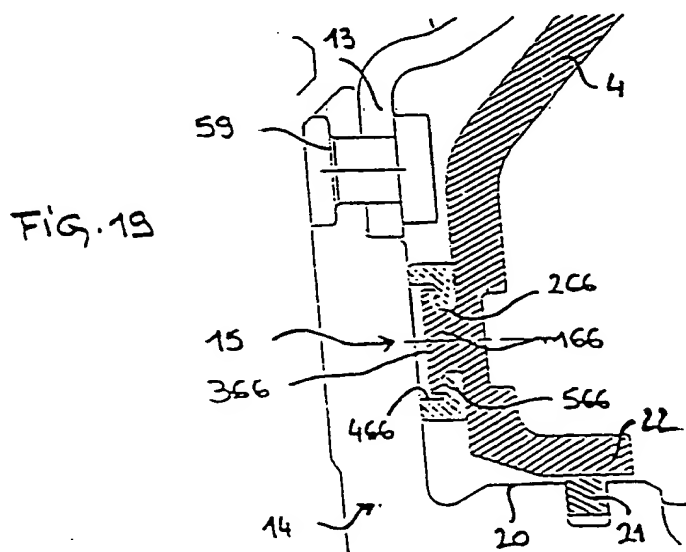
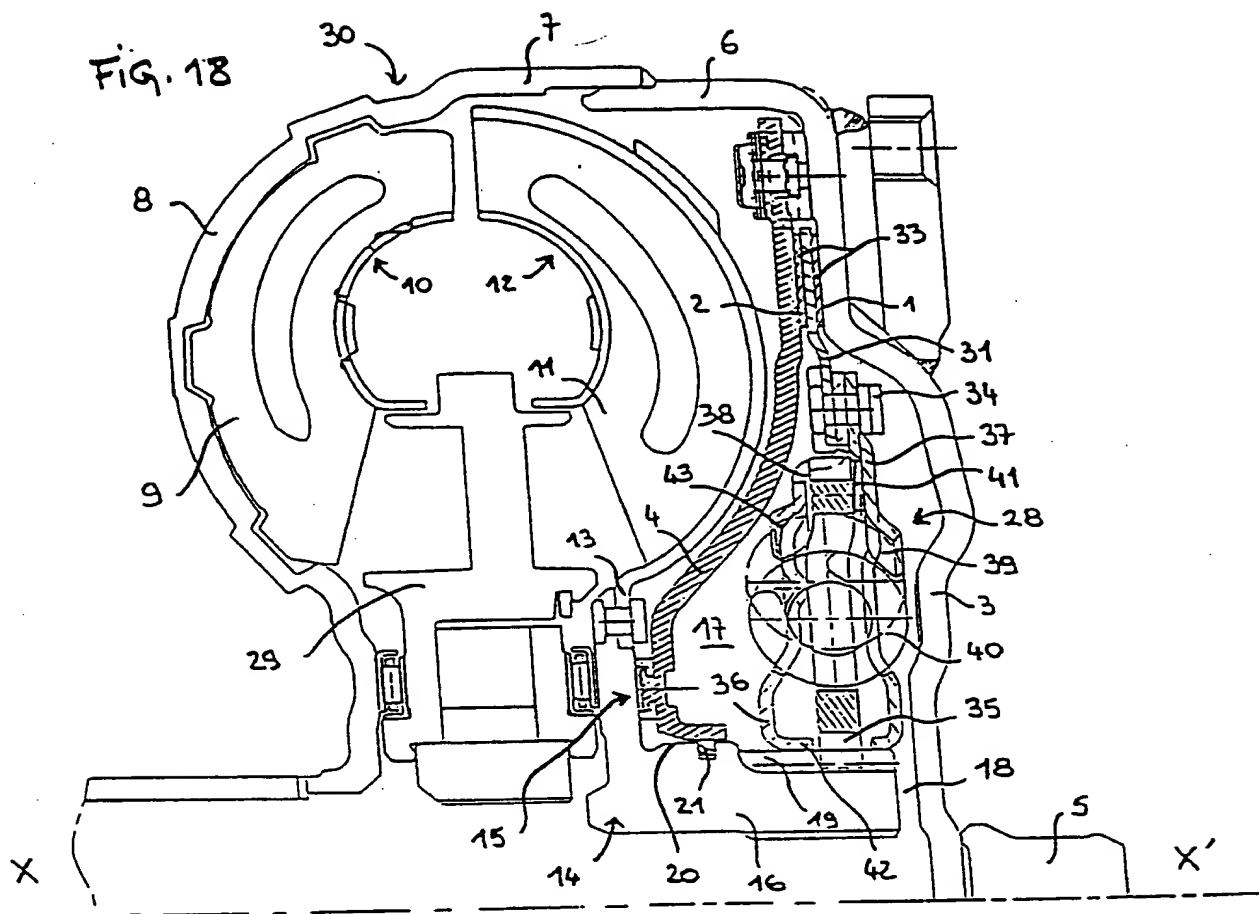






9/27





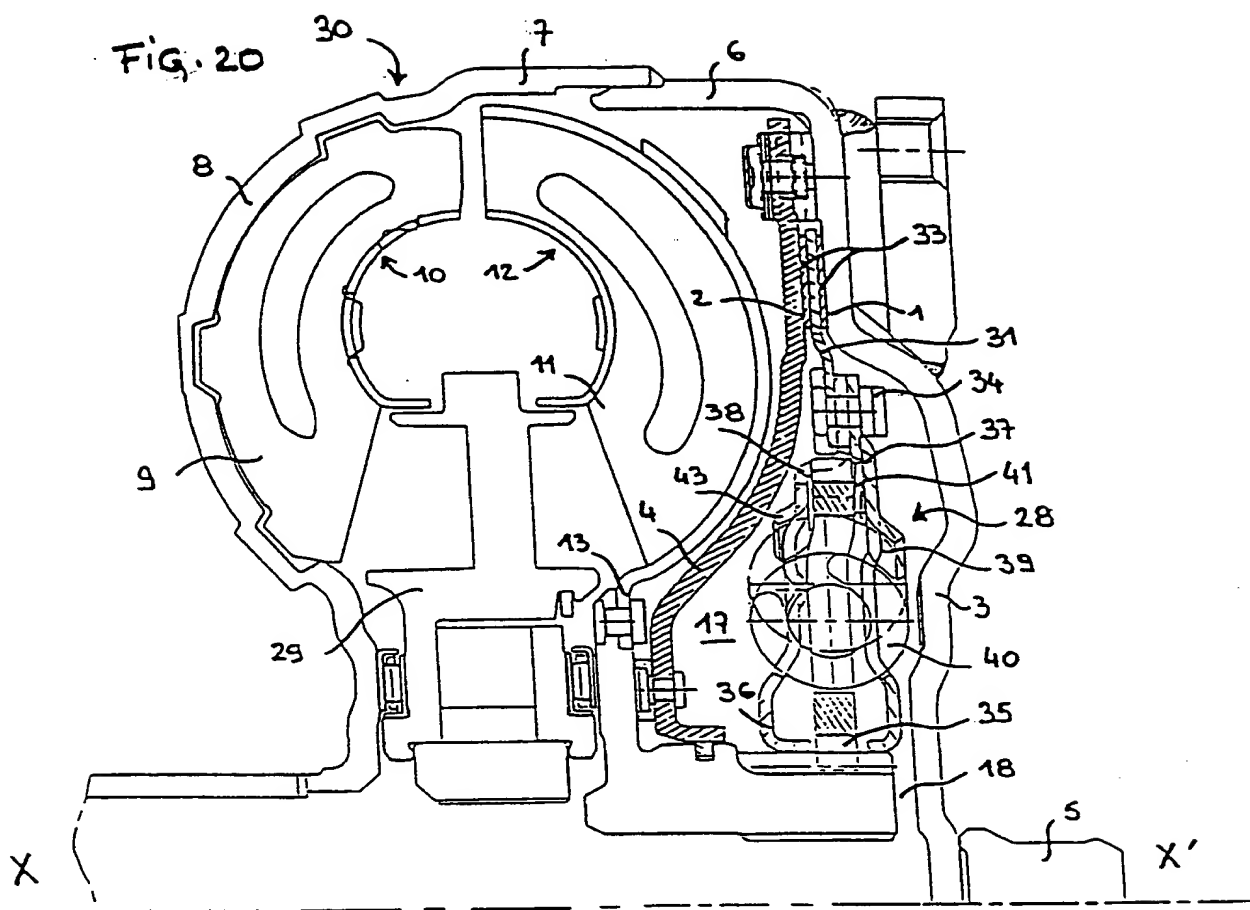
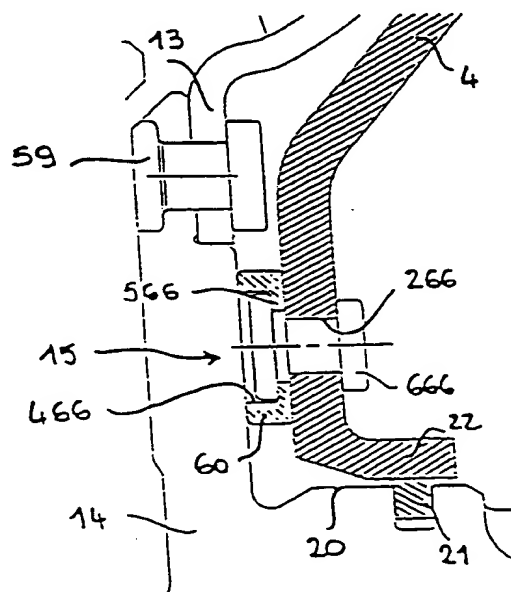


FIG. 21



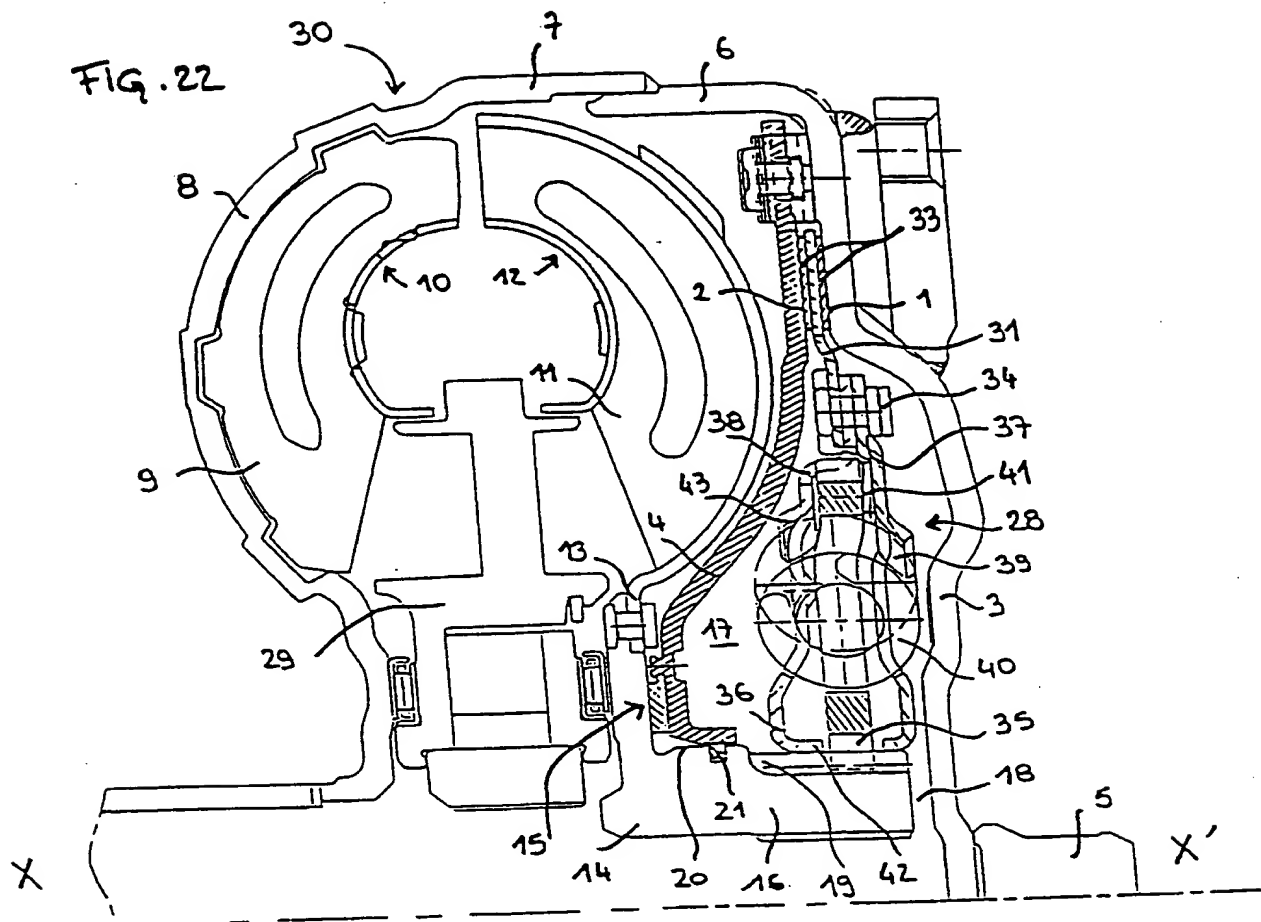


FIG. 24

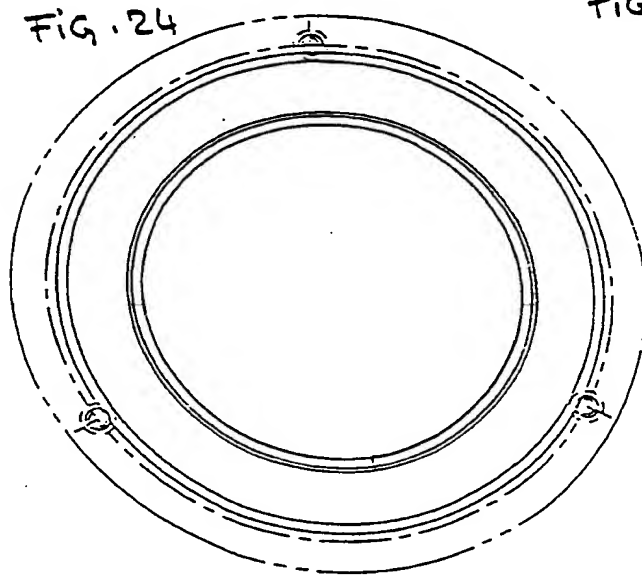
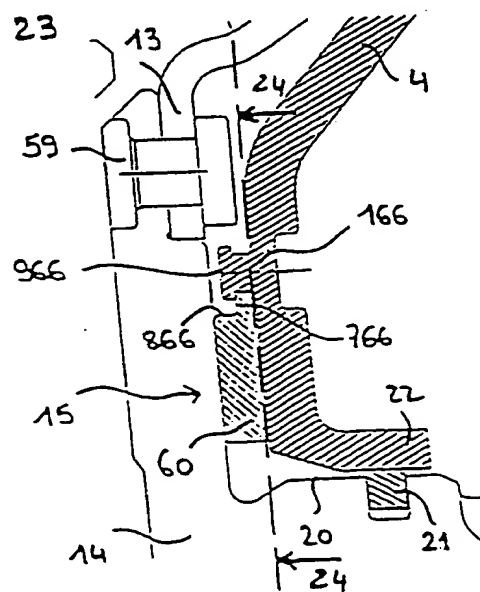
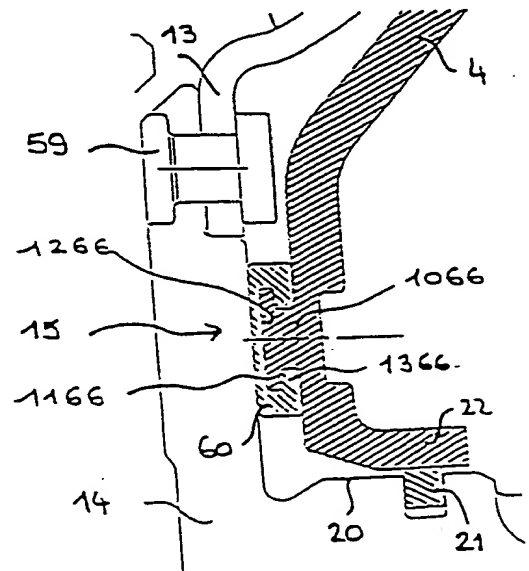
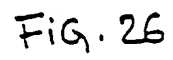
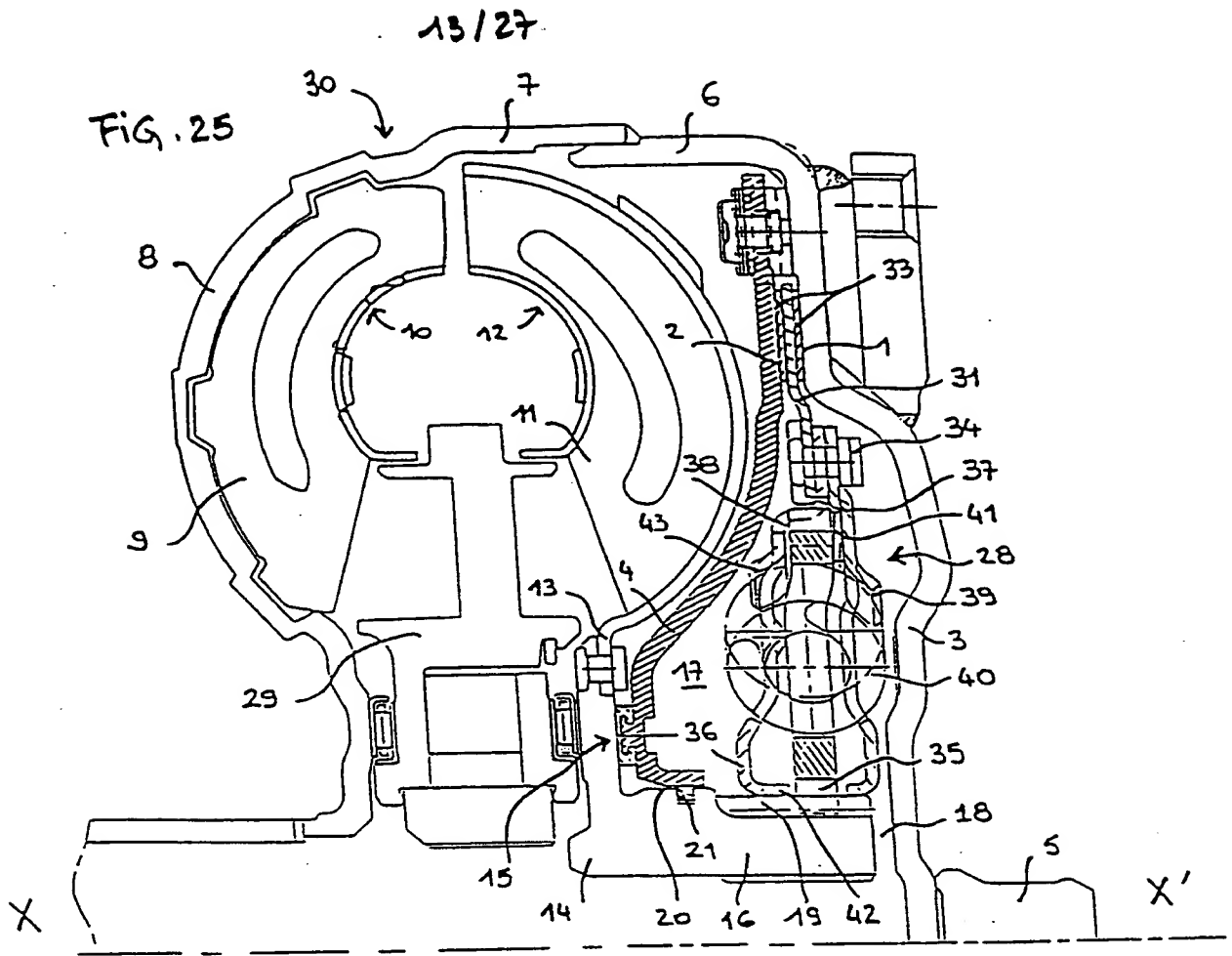
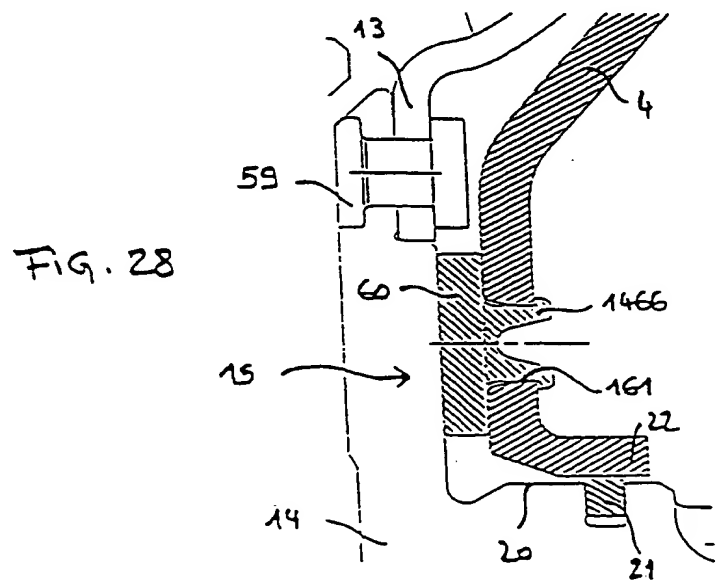
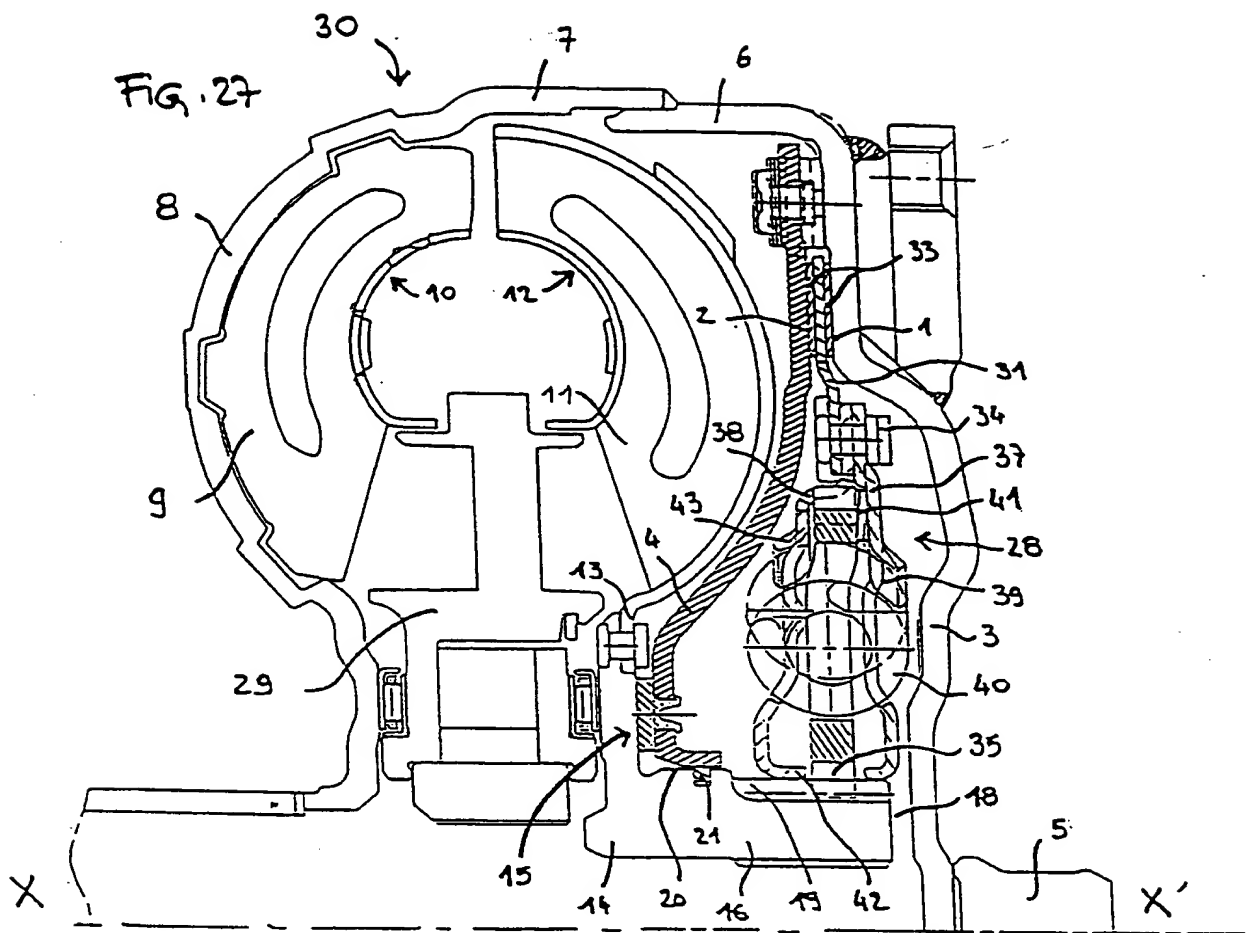
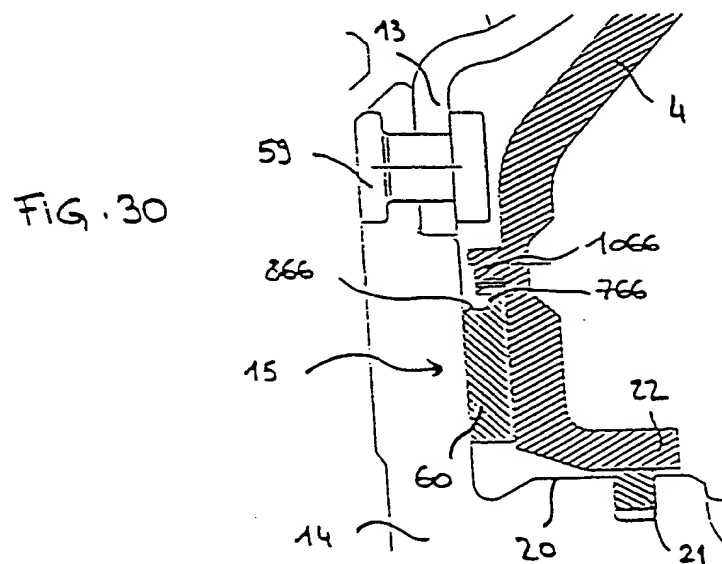
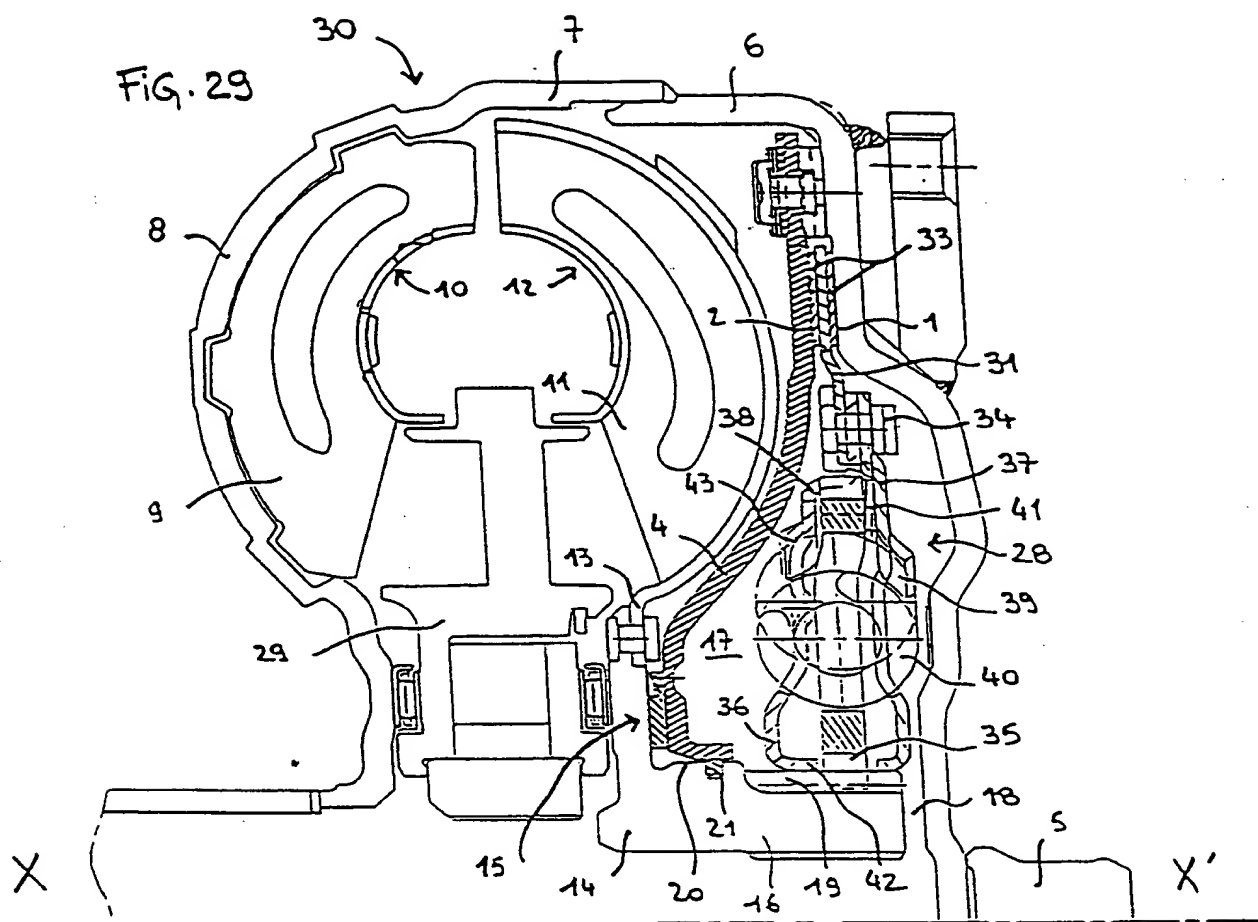


FIG. 23









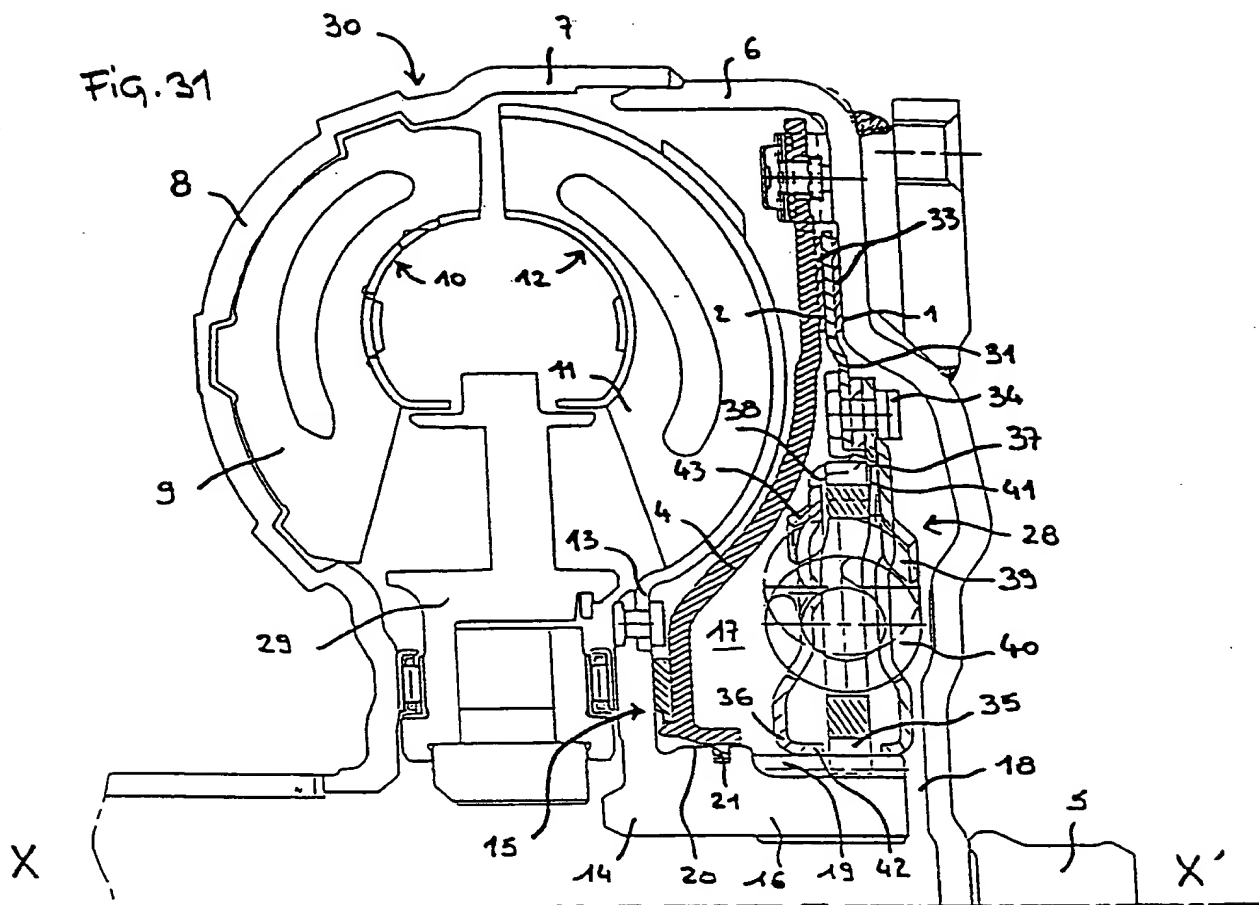
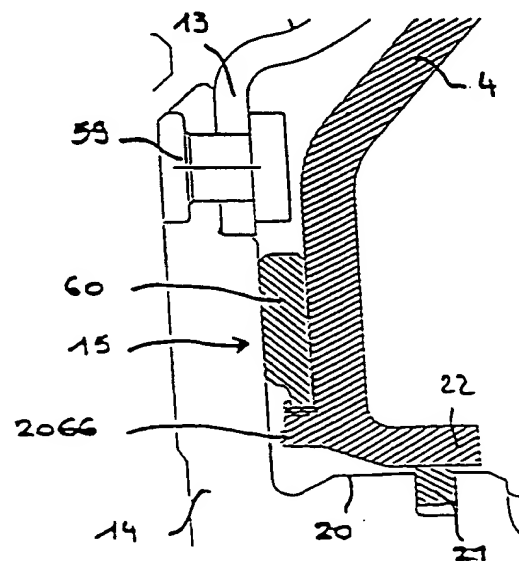
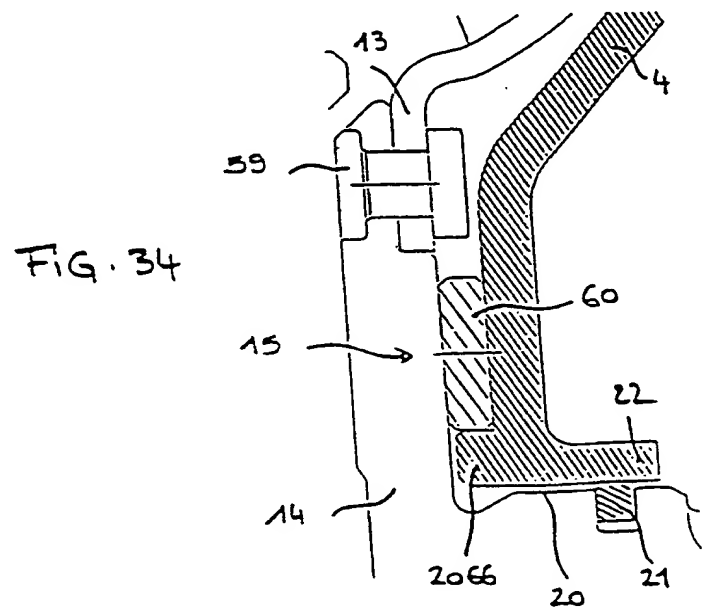
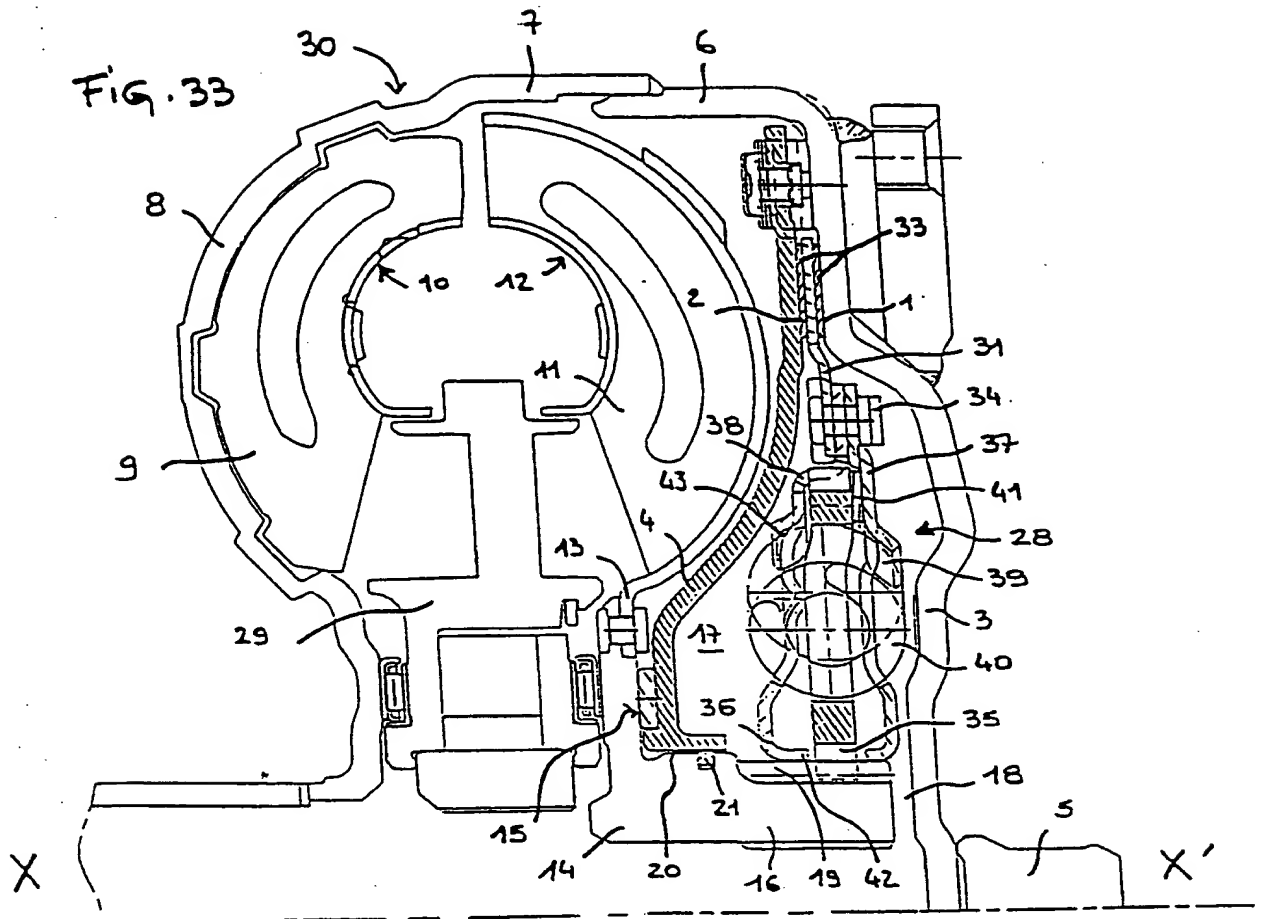


FIG. 32





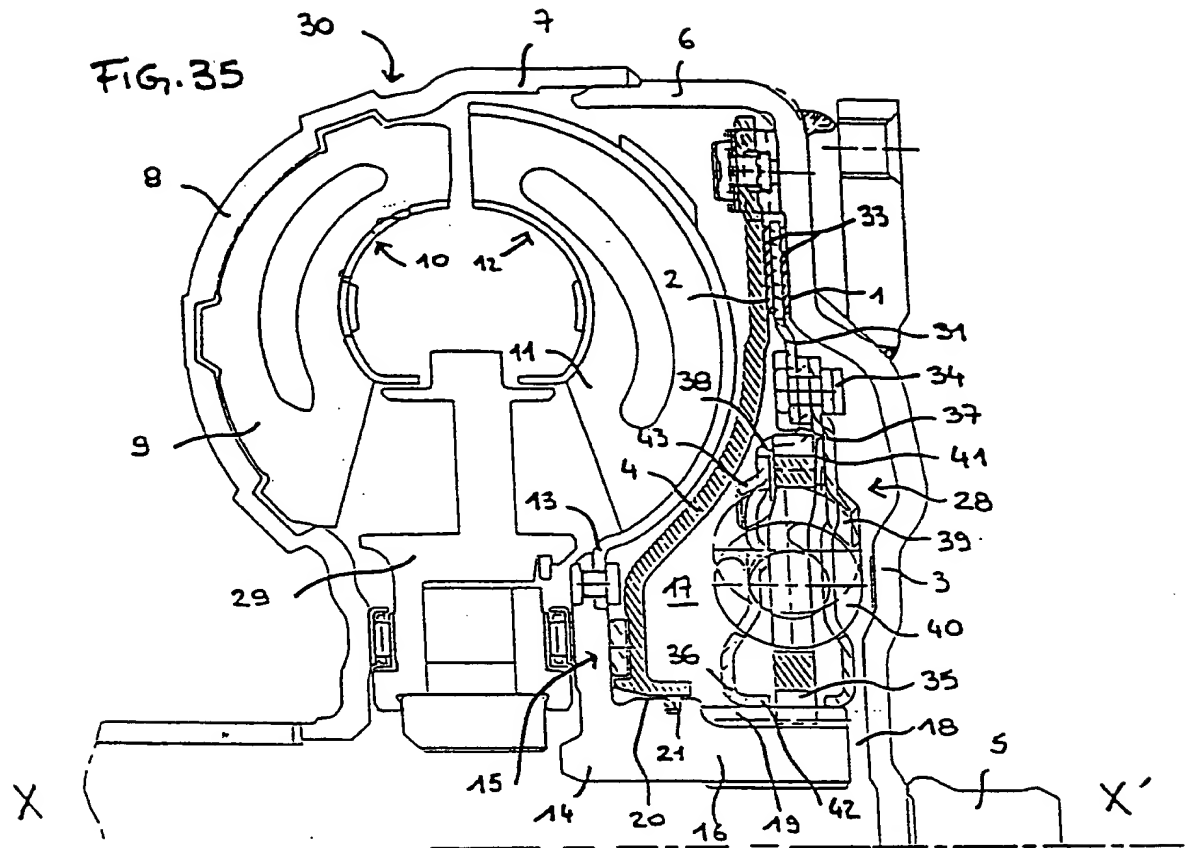


FIG. 37

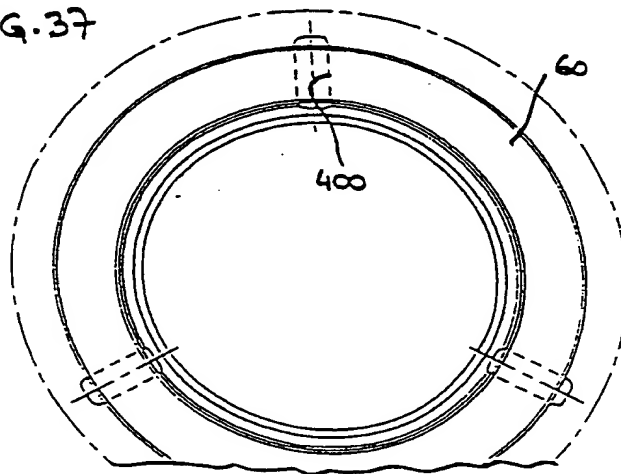
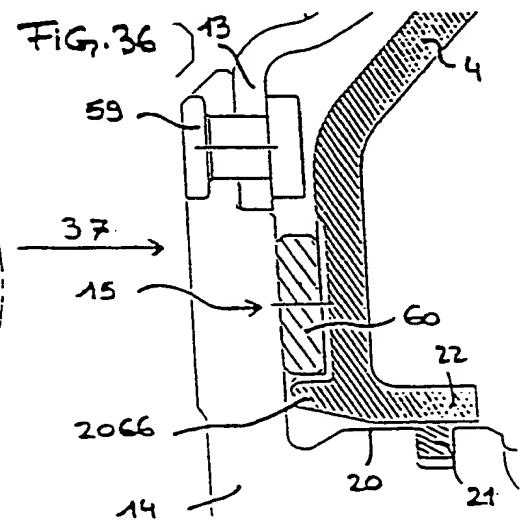
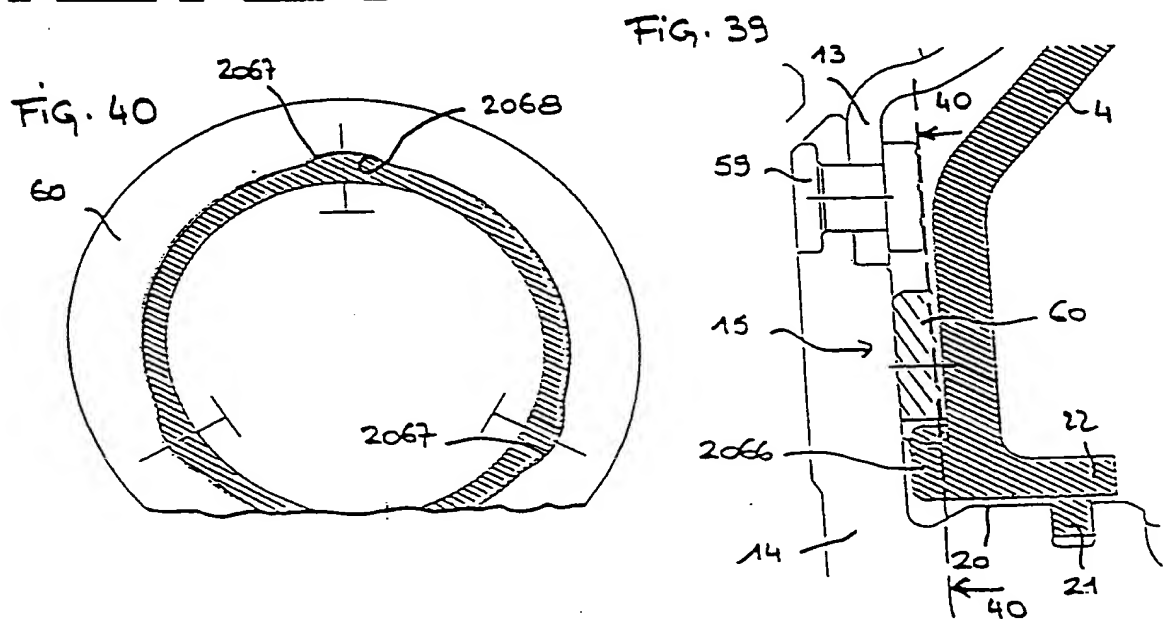
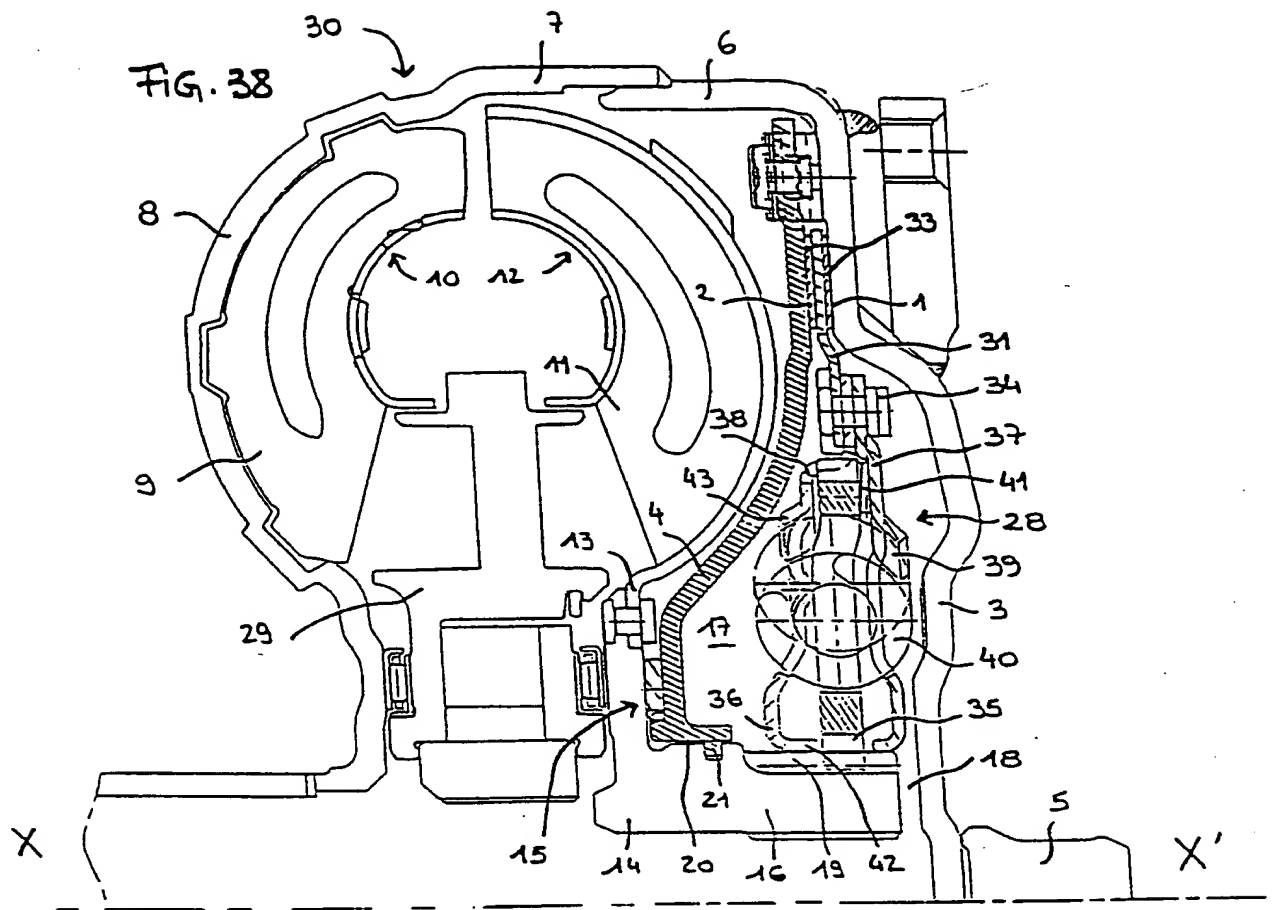
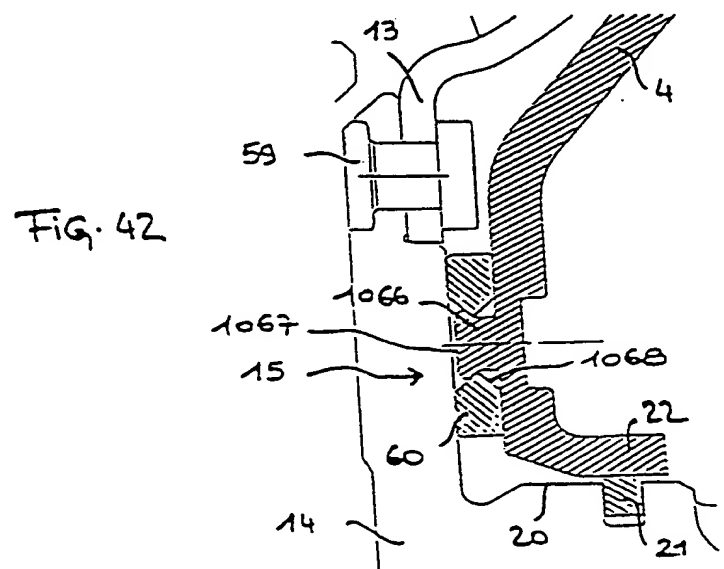
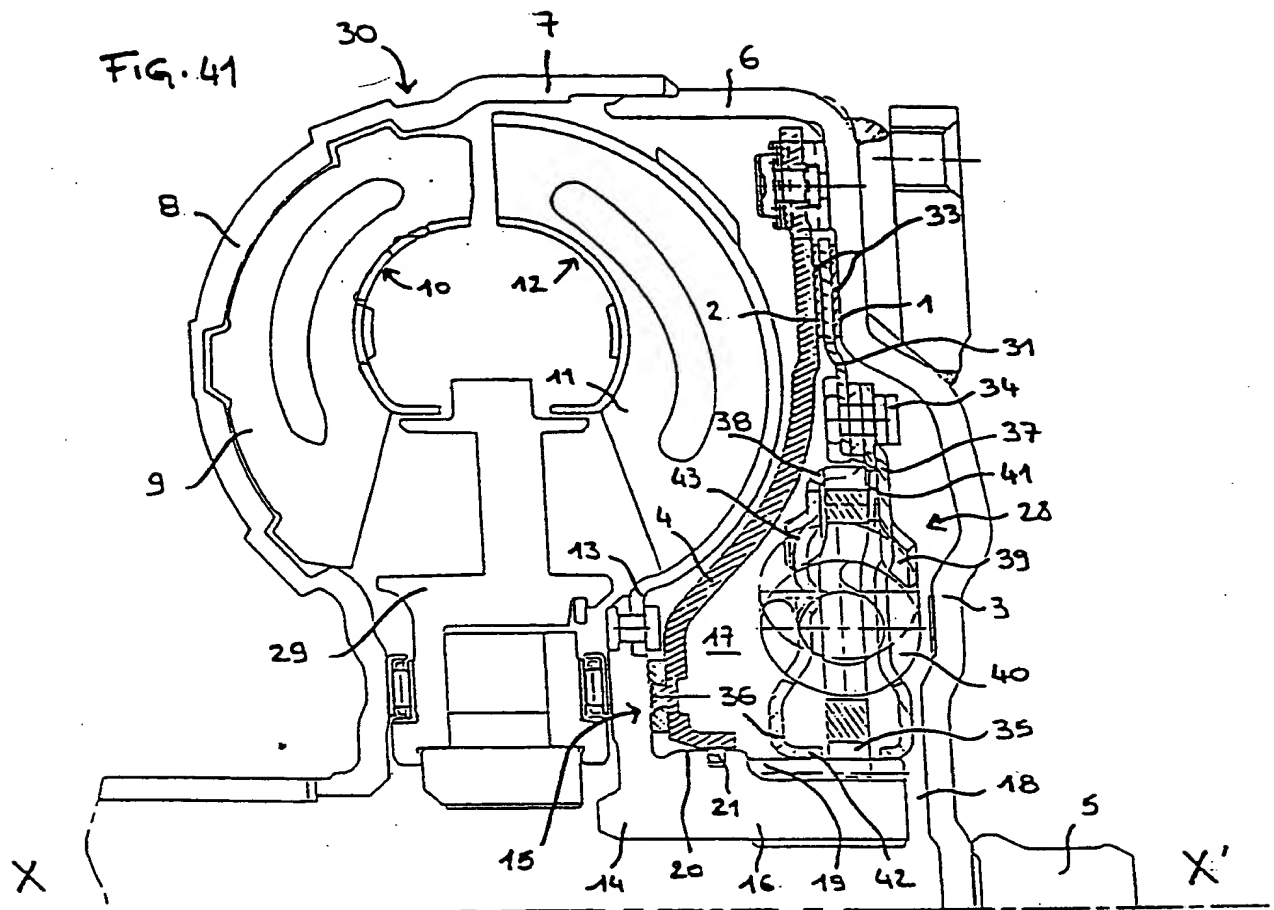


FIG. 36







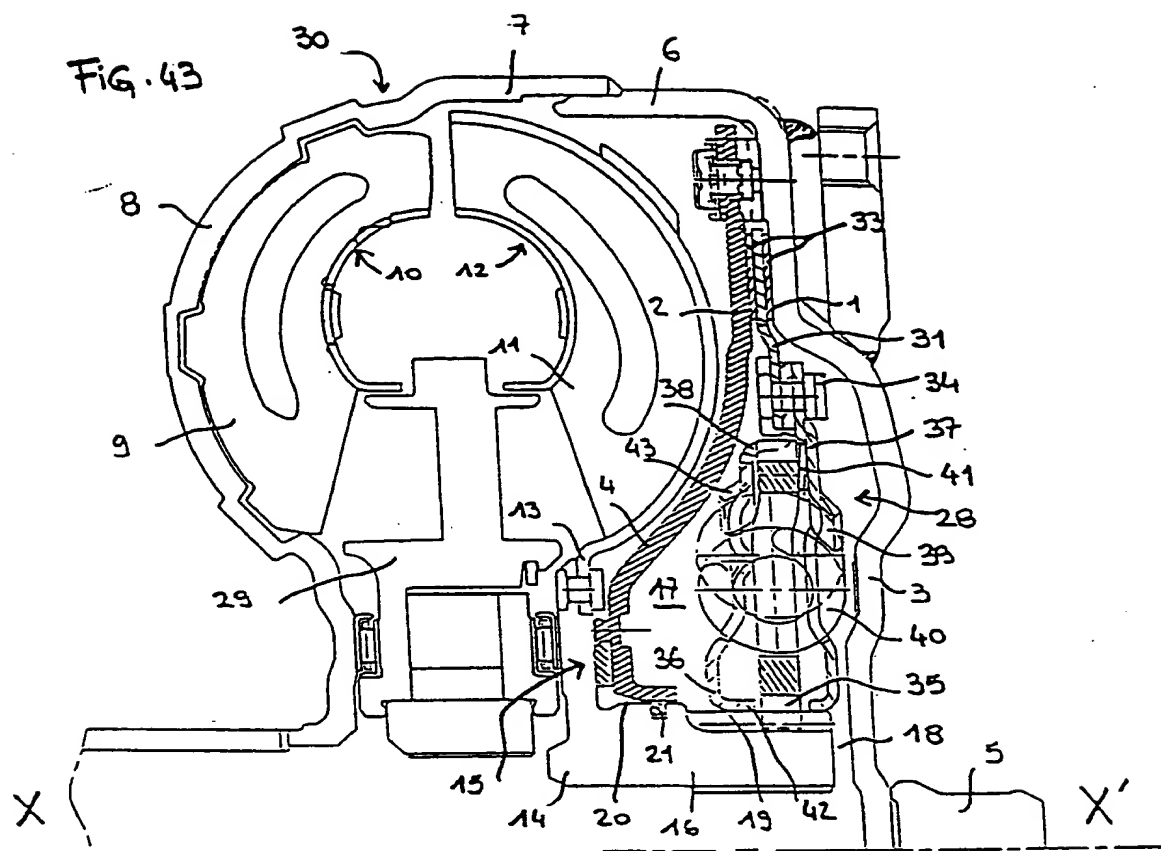
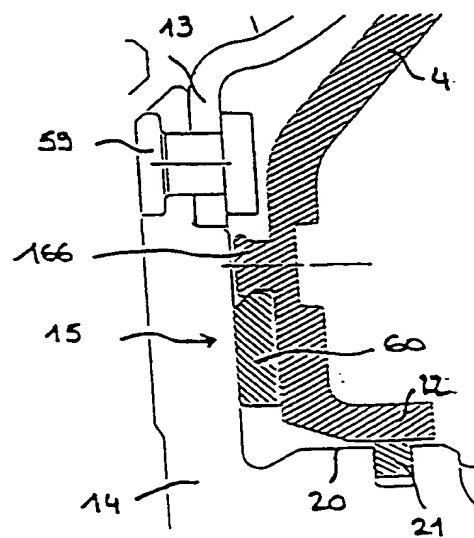
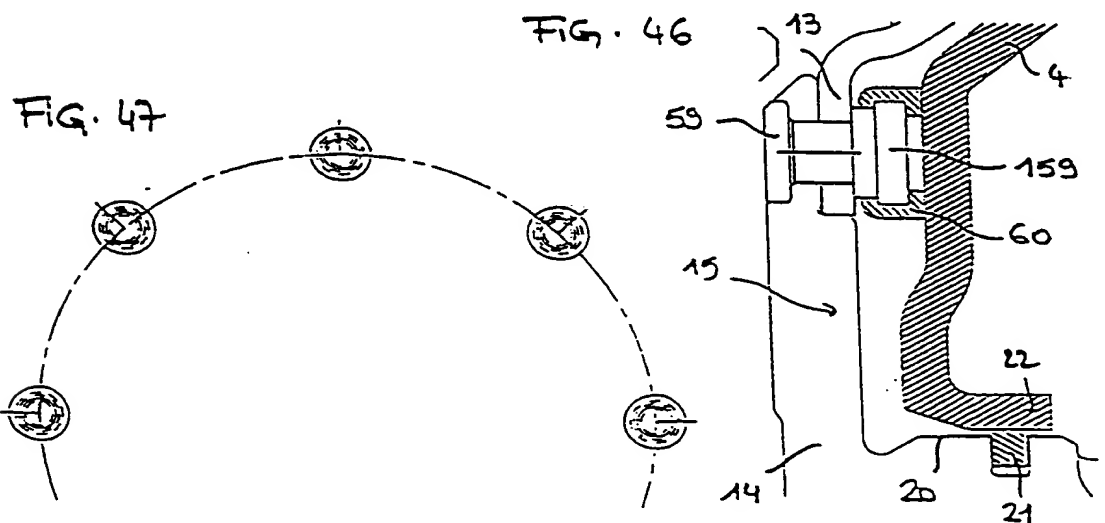
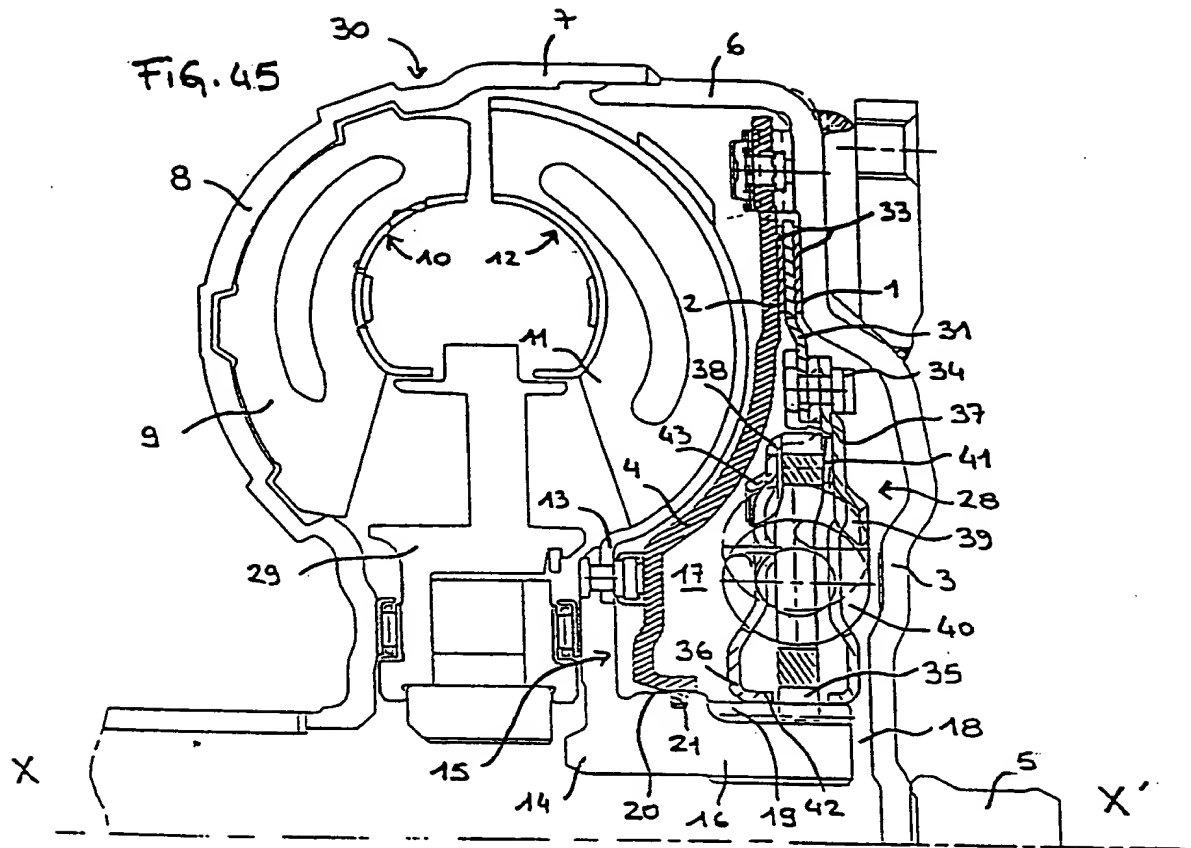
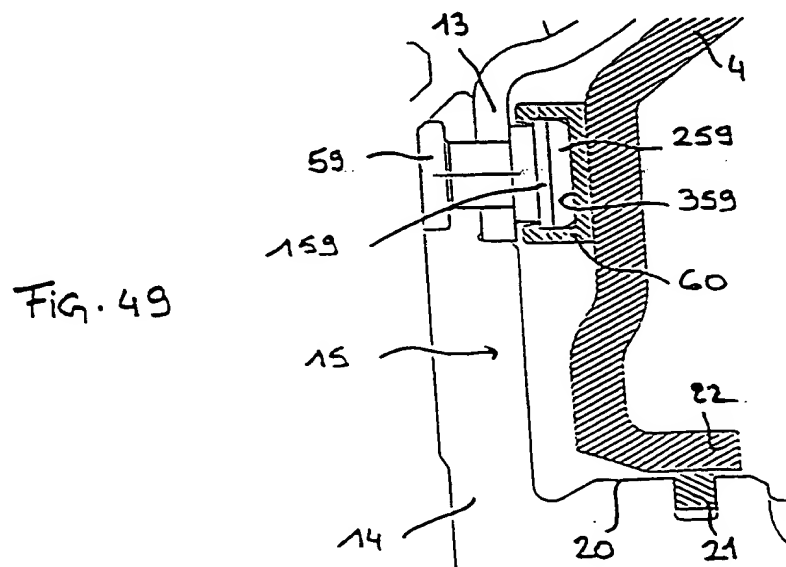
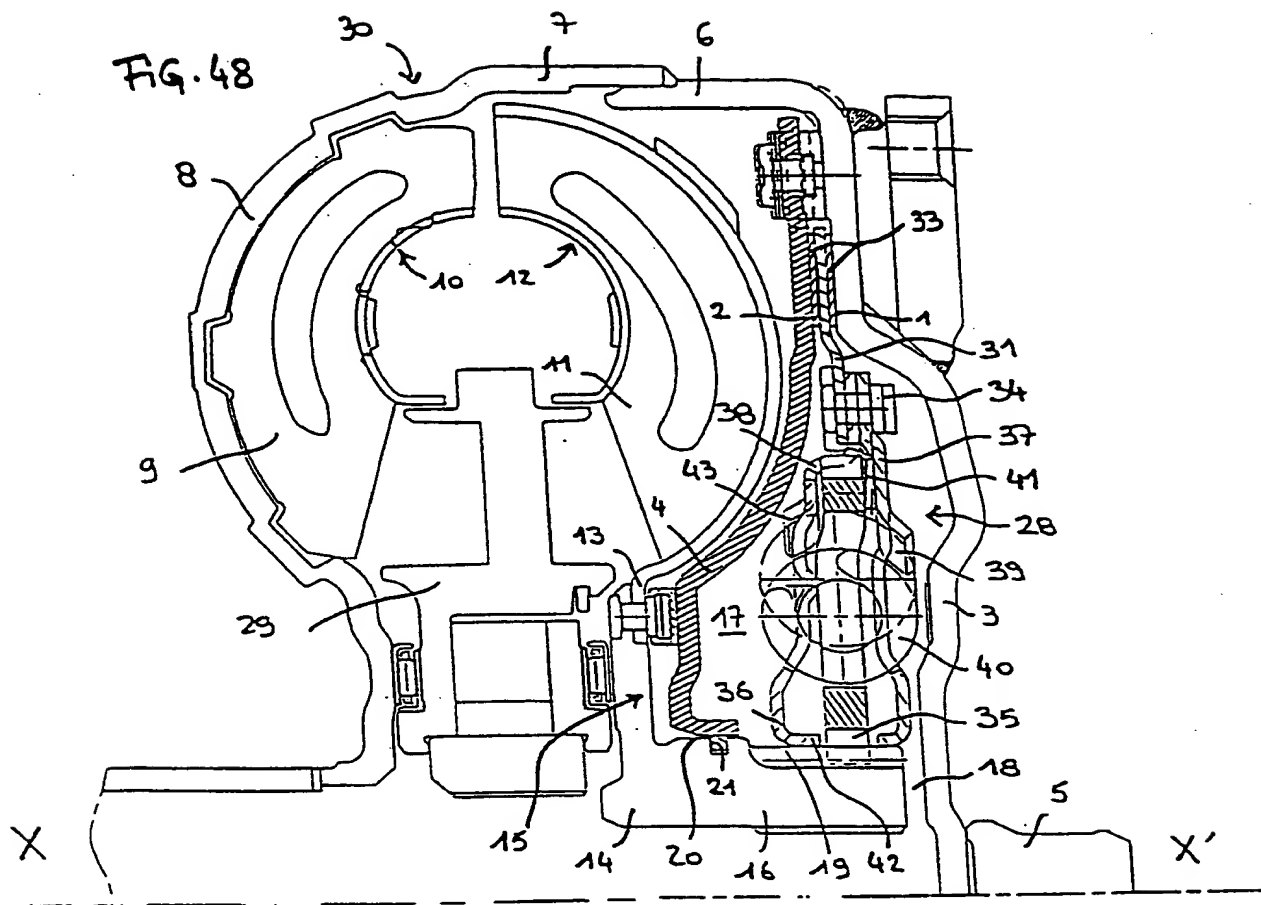
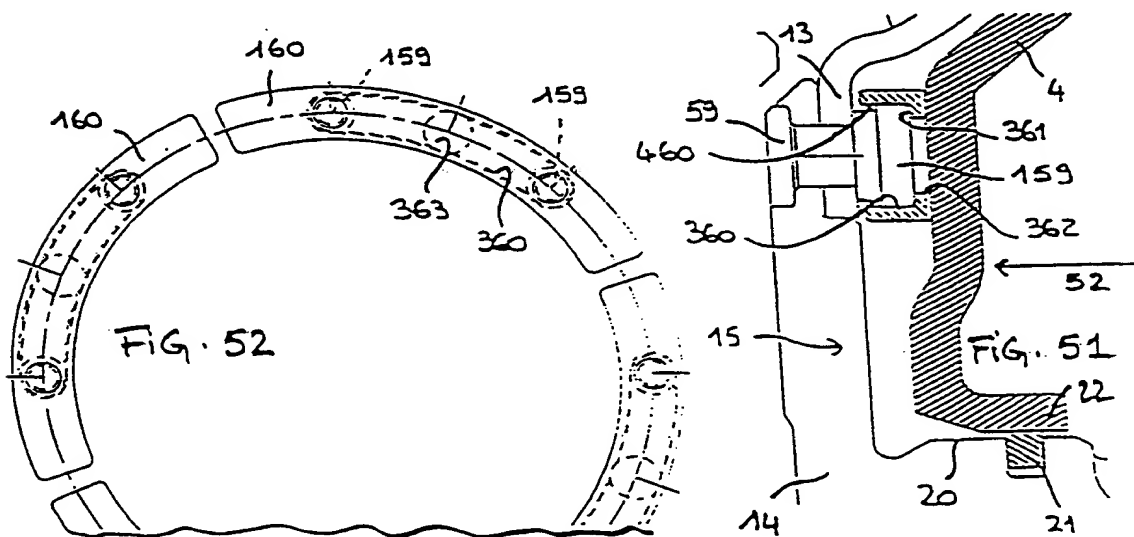
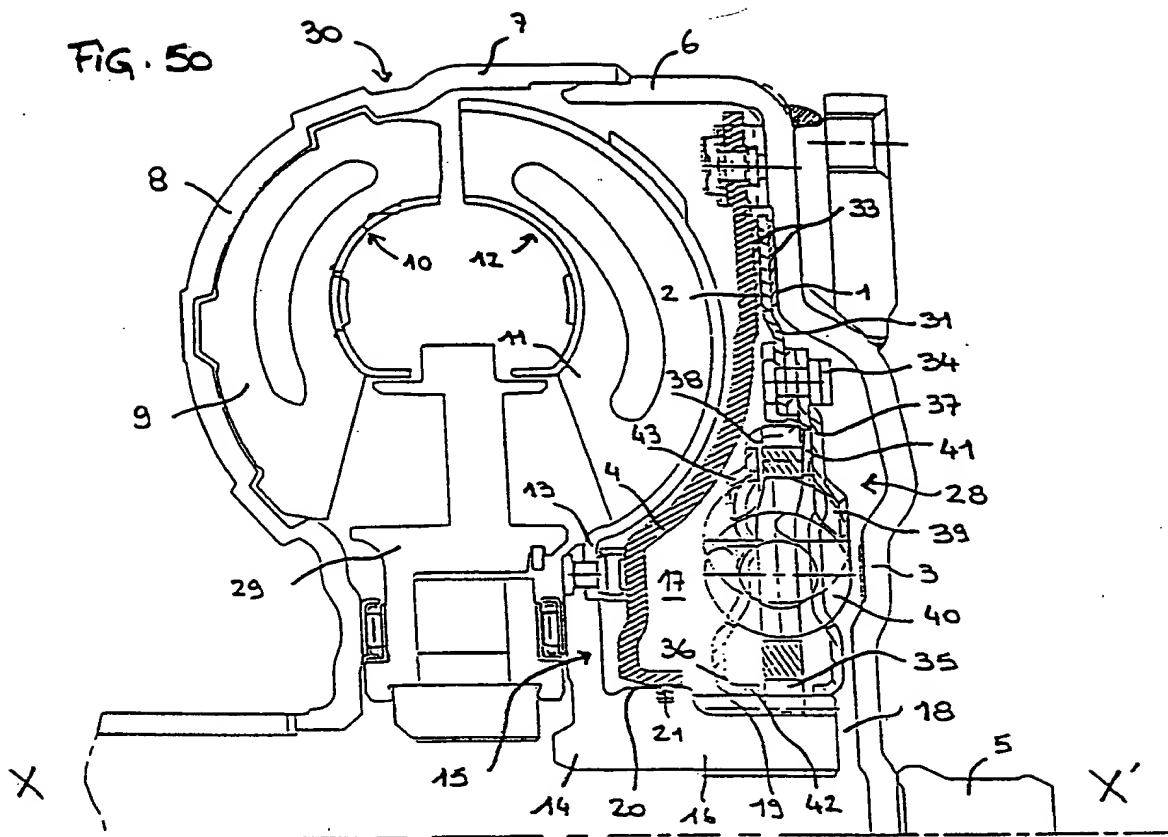


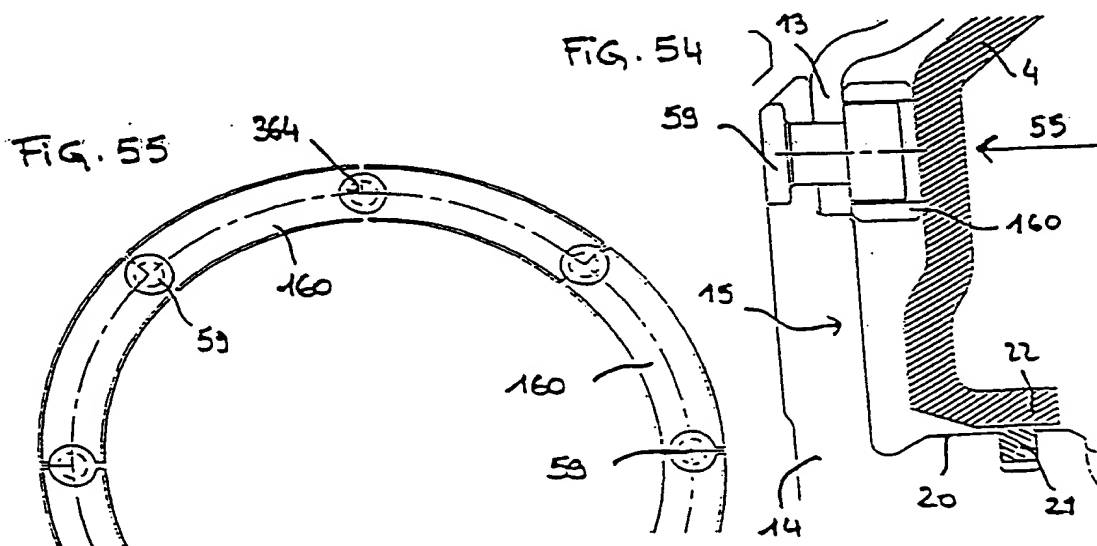
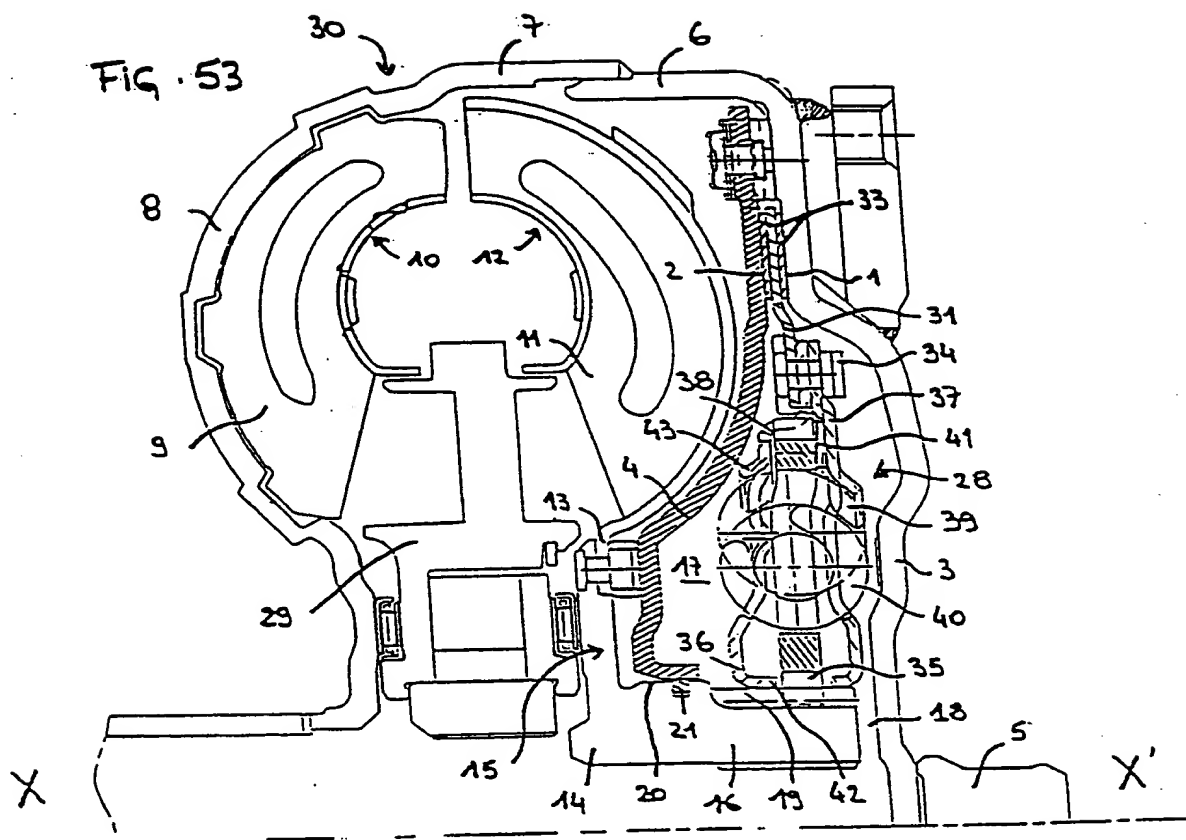
FIG. 44

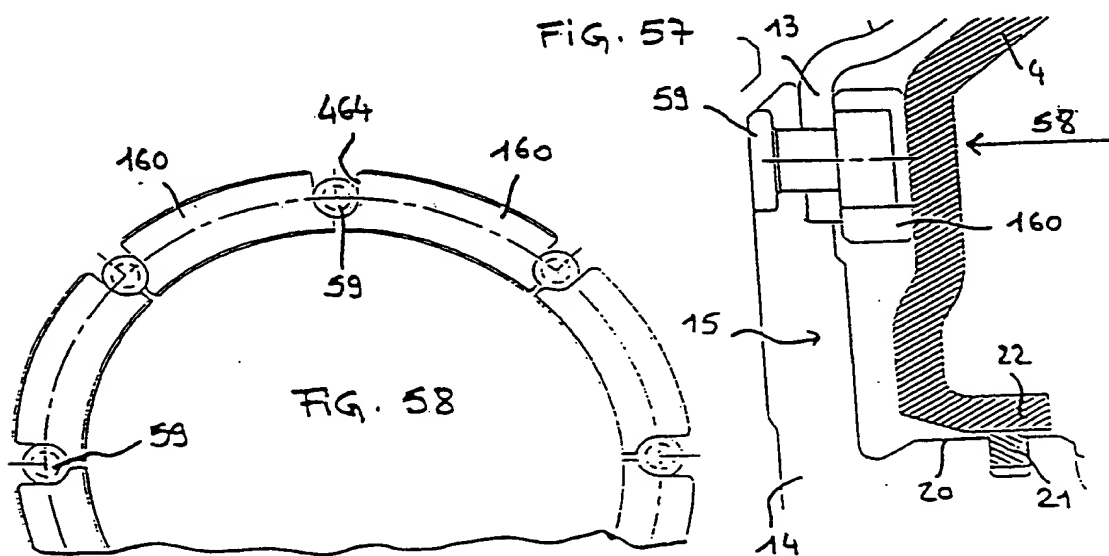
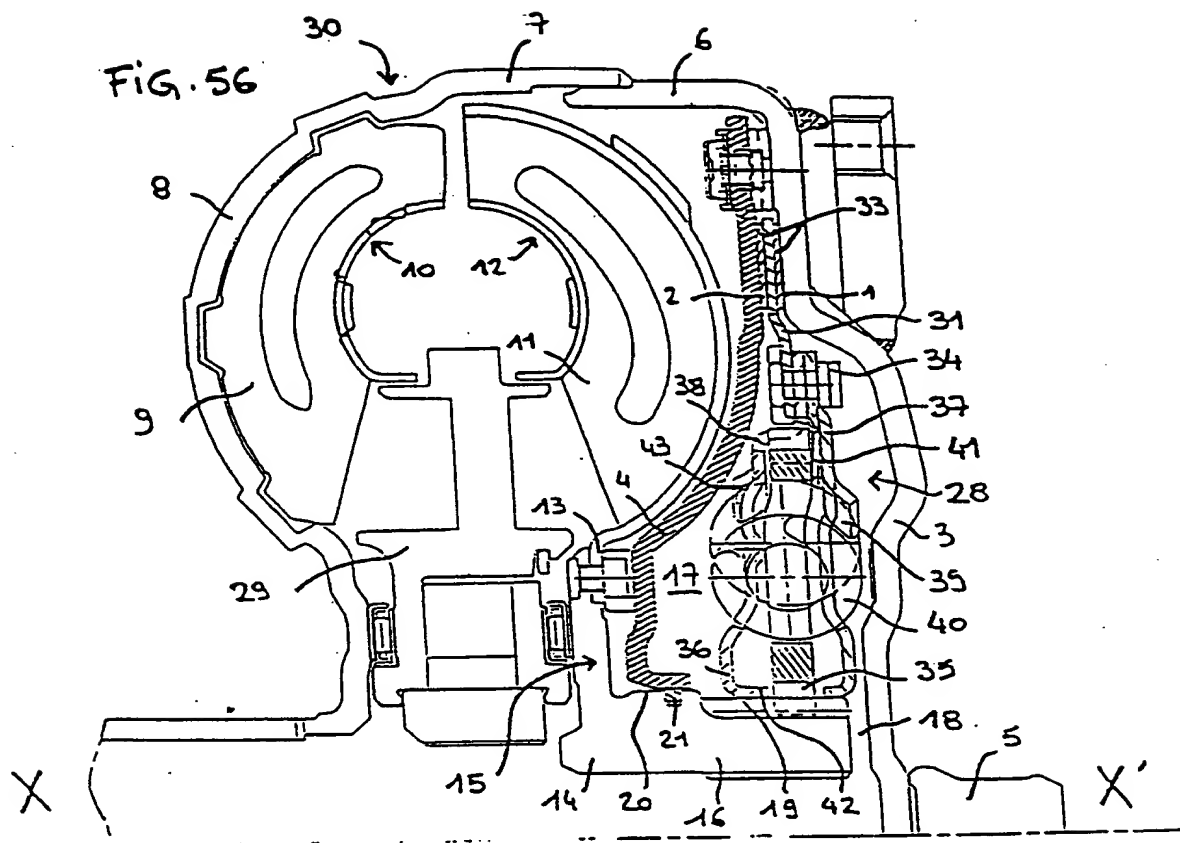












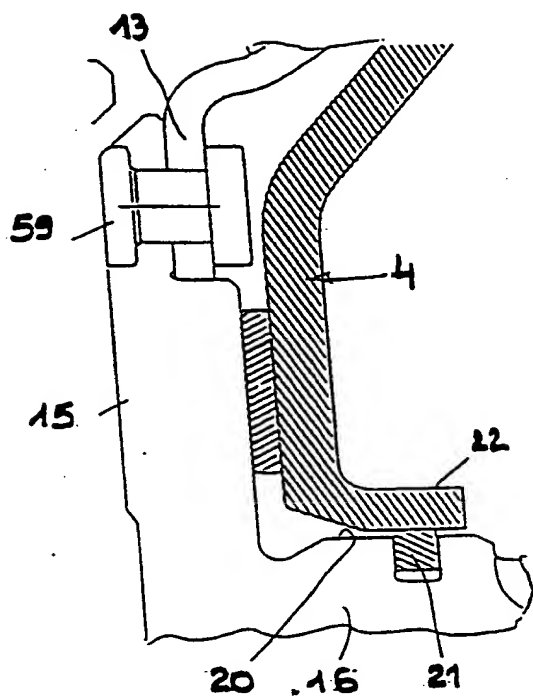


FIG. 59

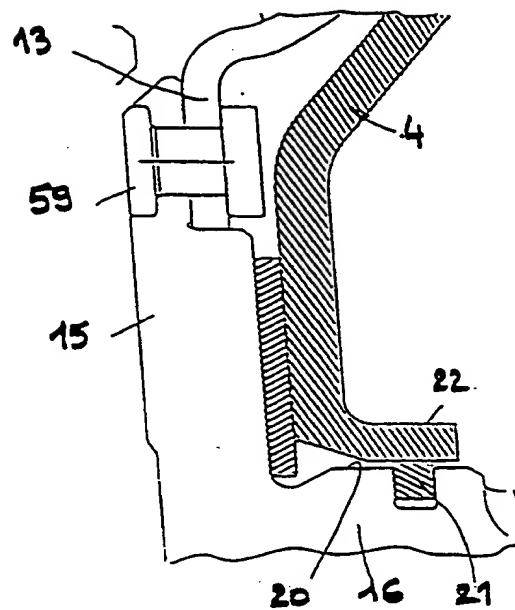


FIG. 60

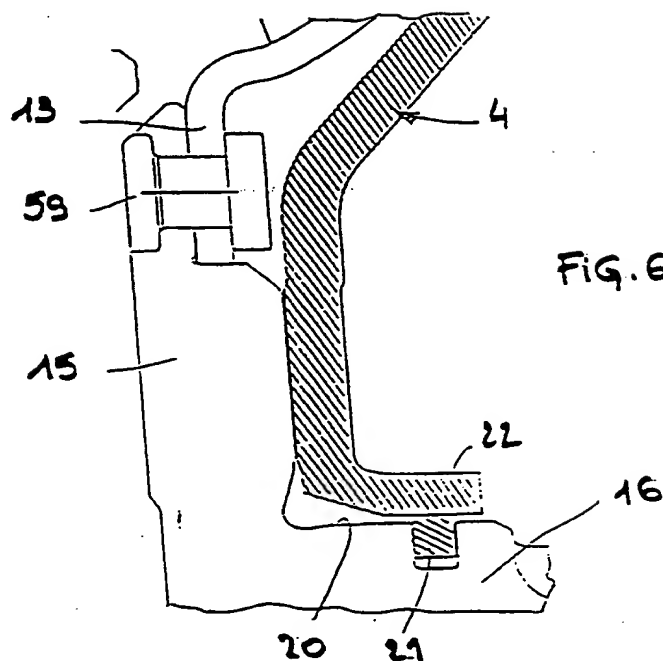


FIG. 61

TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

PCT

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

(article 18 et règles 43 et 44 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire ECAS2180	POUR SUITE A DONNER voir la notification de transmission du rapport de recherche internationale (formulaire PCT/ISA/220) et, le cas échéant, le point 5 ci-après	
Demande internationale n° PCT/FR 00/ 02155	Date du dépôt international(jour/mois/année) 27/07/2000	(Date de priorité (la plus ancienne) (jour/mois/année) 27/07/1999
Déposant VALEO		

Le présent rapport de recherche internationale, établi par l'administration chargée de la recherche internationale, est transmis au déposant conformément à l'article 18. Une copie en est transmise au Bureau international.

Ce rapport de recherche internationale comprend 2 feuilles.

☒ Il est aussi accompagné d'une copie de chaque document relatif à l'état de la technique qui y est cité.

1. Base du rapport

- a. En ce qui concerne la **langue**, la recherche internationale a été effectuée sur la base de la demande internationale dans la langue dans laquelle elle a été déposée, sauf indication contraire donnée sous le même point.
- ☐ la recherche internationale a été effectuée sur la base d'une traduction de la demande internationale remise à l'administration.
- b. En ce qui concerne **les séquences de nucléotides ou d'acides aminés** divulguées dans la demande internationale (le cas échéant), la recherche internationale a été effectuée sur la base du listage des séquences :
- ☐ contenu dans la demande internationale, sous forme écrite.
- ☐ déposée avec la demande internationale, sous forme déchiffrable par ordinateur.
- ☐ remis ultérieurement à l'administration, sous forme écrite.
- ☐ remis ultérieurement à l'administration, sous forme déchiffrable par ordinateur.
- ☐ La déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.
- ☐ La déclaration, selon laquelle les informations enregistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquences présenté par écrit, a été fournie.

2. ☐ Il a été estimé que certaines revendications ne pouvaient pas faire l'objet d'une recherche (voir le cadre I).

3. ☐ Il y a absence d'unité de l'invention (voir le cadre II).

4. En ce qui concerne le titre,

- ☒ le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.
- ☐ Le texte a été établi par l'administration et a la teneur suivante:

5. En ce qui concerne l'abrégé,

- ☒ le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant
- ☐ le texte (reproduit dans le cadre III) a été établi par l'administration conformément à la règle 38.2b). Le déposant peut présenter des observations à l'administration dans un délai d'un mois à compter de la date d'expédition du présent rapport de recherche internationale.

6. La figure des dessins à publier avec l'abrégé est la Figure n°

- ☒ suggérée par le déposant.
- ☐ parce que le déposant n'a pas suggéré de figure.
- ☐ parce que cette figure caractérise mieux l'invention.

1

☐ Aucune des figures n'est à publier.

TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

Expéditeur : L'ADMINISTRATION CHARGÉE DE
LA RECHERCHE INTERNATIONALE

PCT

Destinataire

THIBAudeau, David
Le Triangle
15 rue des Rosiers
93585 Saint-Ouen
FRANCE

REÇU le

27 NOV. 2000

Rép: _____

NOTIFICATION DE TRANSMISSION DU
RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE
OU DE LA DECLARATION

(règle 44.1 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire
ECAS2180

Date d'expédition
(jour/mois/année)

24/11/2000

POUR SUITE A DONNER

voir les paragraphes 1 et 4 ci-après

Demande internationale n°
PCT/FR 00/ 02155

Date du dépôt international
(jour/mois/année)

27/07/2000

Déposant

VALEO



SAISIE LE

27-11-2000

1. ☒ Il est notifié au déposant que le rapport de recherche internationale a été établi et lui est transmis ci-joint.

Dépôt de modifications et d'une déclaration selon l'article 19 :

Le déposant peut, s'il le souhaite, modifier les revendications de la demande internationale (voir la règle 46):

Quand? Le délai dans lequel les modifications doivent être déposées est de deux mois à compter de la date de transmission du rapport de recherche internationale ; pour plus de précisions, voir cependant les notes figurant sur la feuille d'accompagnement.

Où? Directement auprès du Bureau international de l'OMPI
34, chemin des Colombettes
1211 Genève 20, Suisse
n° de télécopieur: (41-22)740.14.35

Pour des instructions plus détaillées, voir les notes sur la feuille d'accompagnement.

2. ☐ Il est notifié au déposant qu'il ne sera pas établi de rapport de recherche internationale et la déclaration à cet effet, prévue à l'article 17.2)a), est transmise ci-joint.

3. ☐ En ce qui concerne la réserve pouvant être formulée, conformément à la règle 40.2, à l'égard du paiement d'une ou de plusieurs taxes additionnelles, il est notifié au déposant que

☐ la réserve ainsi que la décision y relative ont été transmises au Bureau international en même temps que la requête du déposant tendant à ce que le texte de la réserve et celui de la décision en question soient notifiés aux offices désignés.

☐ la réserve n'a encore fait l'objet d'aucune décision; dès qu'une décision aura été prise, le déposant en sera avisé.

4. **Mesure(s) consécutive(s) :** Il est rappelé au déposant ce qui suit:

Peu après l'expiration d'un délai de **18 mois** à compter de la date de priorité, la demande internationale sera publiée par le Bureau international. Si le déposant souhaite éviter ou différer la publication, il doit faire parvenir au Bureau international une déclaration de retrait de la demande internationale, ou de la revendication de priorité, conformément aux règles 90bis.1 et 90bis.3, respectivement, avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale.

Dans un délai de **19 mois** à compter de la date de priorité, le déposant doit présenter la demande d'examen préliminaire international s'il souhaite que l'ouverture de la phase nationale soit reportée à 30 mois à compter de la date de priorité (ou même au-delà dans certains offices).

Dans un délai de **20 mois** à compter de la date de priorité, le déposant doit accomplir les démarches prescrites pour l'ouverture de la phase nationale auprès de tous les offices désignés qui n'ont pas été élus dans la demande d'examen préliminaire international ou dans une élection ultérieure avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou qui ne pouvaient pas être élus parce qu'ils ne sont pas liés par le chapitre II.

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la
recherche internationale



Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL-2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Fonctionnaire autorisé

Gabriele Jülich

Les présentes notes sont destinées à donner les instructions essentielles concernant le dépôt de modifications selon l'article 19. Les notes sont fondées sur les exigences du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), du règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT. En cas de divergence entre les présentes notes et ces exigences, ce sont ces dernières qui priment. Pour de plus amples renseignements, on peut aussi consulter le Guide du déposant du PCT, qui est une publication de l'OMPI.

Dans les présentes notes, les termes "article", "règle" et "instruction" renvoient aux dispositions du traité, de son règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT, respectivement.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES MODIFICATIONS SELON L'ARTICLE 19

Après réception du rapport de recherche internationale, le déposant a la possibilité de modifier une fois les revendications de la demande internationale. On notera cependant que, comme toutes les parties de la demande internationale (revendications, description et dessins) peuvent être modifiées au cours de la procédure d'examen préliminaire international, il n'est généralement pas nécessaire de déposer de modifications des revendications selon l'article 19 sauf, par exemple, au cas où le déposant souhaite que ces dernières soient publiées aux fins d'une protection provisoire ou a une autre raison de modifier les revendications avant la publication internationale. En outre, il convient de rappeler que l'obtention d'une protection provisoire n'est possible que dans certains Etats.

Quelles parties de la demande internationale peuvent être modifiées?

Selon l'article 19, les revendications exclusivement.

Durant la phase internationale, les revendications peuvent aussi être modifiées (ou modifiées à nouveau) selon l'article 34 auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international. La description et les dessins ne peuvent être modifiées que selon l'article 34 auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

Lors de l'ouverture de la phase nationale, toutes les parties de la demande internationale peuvent être modifiées selon l'article 28 ou, le cas échéant, selon l'article 41.

Quand?

Dans un délai de deux mois à compter de la date de transmission du rapport de recherche internationale ou de 16 mois à compter de la date de priorité, selon l'échéance la plus tardive. Il convient cependant de noter que les modifications seront réputées avoir été reçues en temps voulu si elles parviennent au Bureau international après l'expiration du délai applicable mais avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale (règle 46.1).

Où ne pas déposer les modifications?

Les modifications ne peuvent être déposées qu'auprès du Bureau international; elles ne peuvent être déposées ni auprès de l'office récepteur ni auprès de l'administration chargée de la recherche internationale (règle 46.2).

Lorsqu'une demande d'examen préliminaire international a été/est déposée, voir plus loin.

Comment?

Soit en supprimant entièrement une ou plusieurs revendications, soit en ajoutant une ou plusieurs revendications nouvelles ou encore en modifiant le texte d'une ou de plusieurs des revendications telles que déposées.

Une feuille de remplacement doit être remise pour chaque feuille des revendications qui, en raison d'une ou de plusieurs modifications, diffère de la feuille initialement déposée.

Toutes les revendications figurant sur une feuille de remplacement doivent être numérotées en chiffres arabes. Si une revendication est supprimée, il n'est pas obligatoire de renuméroter les autres revendications. Chaque fois que des revendications sont renumérotées, elles doivent l'être de façon continue (instruction 205.b)).

Les modifications doivent être effectuées dans la langue dans laquelle la demande internationale est publiée.

Quels documents doivent/peuvent accompagner les modifications?

Lettre (Instruction 205.b)):

Les modifications doivent être accompagnées d'une lettre.

La lettre ne sera pas publiée avec la demande internationale et les revendications modifiées. Elle ne doit pas être confondue avec la "déclaration selon l'article 19.1)" (voir plus loin sous "Déclaration selon l'article 19.1)").

La lettre doit être rédigée en anglais ou en français, au choix du déposant. Cependant, si la langue de la demande internationale est l'anglais, la lettre doit être rédigée en anglais; si la langue de la demande internationale est le français, la lettre doit être rédigée en français.

NOTES RELATIVES AU FORMULAIRE PCT/ISA/220 (suite)

La lettre doit indiquer les différences existant entre les revendications telles que déposées et les revendications telles que modifiées. Elle doit indiquer en particulier, pour chaque revendication figurant dans la demande internationale (étant entendu que des indications identiques concernant plusieurs revendications peuvent être groupées), si

- i) la revendication n'est pas modifiée;
- ii) la revendication est supprimée;
- iii) la revendication est nouvelle;
- iv) la revendication remplace une ou plusieurs revendications telles que déposées;
- v) la revendication est le résultat de la division d'une revendication telle que déposée.

Les exemples suivants illustrent la manière dont les modifications doivent être expliquées dans la lettre d'accompagnement:

1. [Lorsque le nombre des revendications déposées initialement s'élevait à 48 et qu'à la suite d'une modification de certaines revendications il s'élève à 51]:
"Revendications 1 à 15 remplacées par les revendications modifiées portant les mêmes numéros; revendications 30, 33 et 36 pas modifiées; nouvelles revendications 49 à 51 ajoutées."
2. [Lorsque le nombre des revendications déposées initialement s'élevait à 15 et qu'à la suite d'une modification de toutes les revendications il s'élève à 11]:
"Revendications 1 à 15 remplacées par les revendications modifiées 1 à 11."
3. [Lorsque le nombre des revendications déposées initialement s'élevait à 14 et que les modifications consistent à supprimer certaines revendications et à en ajouter de nouvelles]:
"Revendications 1 à 6 et 14 pas modifiées; revendications 7 à 13 supprimées; nouvelles revendications 15, 16 et 17 ajoutées." ou
"Revendications 7 à 13 supprimées; nouvelles revendications 15, 16 et 17 ajoutées; toutes les autres revendications pas modifiées."
4. [Lorsque plusieurs sortes de modifications sont faites]:
"Revendications 1-10 pas modifiées; revendications 11 à 13, 18 et 19 supprimées; revendications 14, 15 et 16 remplacées par la revendication modifiée 14; revendication 17 divisée en revendications modifiées 15, 16 et 17; nouvelles revendications 20 et 21 ajoutées."

"Déclaration selon l'article 19.1" (Règle 46.4)

Les modifications peuvent être accompagnées d'une déclaration expliquant les modifications et précisant l'incidence que ces dernières peuvent avoir sur la description et sur les dessins (qui ne peuvent pas être modifiés selon l'article 19.1)).

La déclaration sera publiée avec la demande internationale et les revendications modifiées.

Elle doit être rédigée dans la langue dans laquelle la demande internationale est publiée.

Elle doit être succincte (ne pas dépasser 500 mots si elle est établie ou traduite en anglais).

Elle ne doit pas être confondue avec la lettre expliquant les différences existant entre les revendications telles que déposées et les revendications telles que modifiées, et ne la remplace pas. Elle doit figurer sur une feuille distincte et doit être munie d'un titre permettant de l'identifier comme telle, constitué de préférence des mots "Déclaration selon l'article 19.1)".

Elle ne doit contenir aucun commentaire dénigrant relatif au rapport de recherche internationale ou à la pertinence des citations que ce dernier contient. Elle ne peut se référer à des citations se rapportant à une revendication donnée et contenues dans le rapport de recherche internationale qu'en relation avec une modification de cette revendication.

Conséquence du fait qu'une demande d'examen préliminaire international ait déjà été présentée

Si, au moment du dépôt de modifications effectuées en vertu de l'article 19, une demande d'examen préliminaire international a déjà été présentée, le déposant doit de préférence, lors du dépôt des modifications auprès du Bureau international, déposer également une copie de ces modifications auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir la règle 62.2a), première phrase).

Conséquence au regard de la traduction de la demande internationale lors de l'ouverture de la phase nationale

L'attention du déposant est appelée sur le fait qu'il peut avoir à remettre aux offices désignés ou élus, lors de l'ouverture de la phase nationale, une traduction des revendications telles que modifiées en vertu de l'article 19 au lieu de la traduction des revendications telles que déposées ou en plus de celle-ci.

Pour plus de précisions sur les exigences de chaque office désigné ou élu, voir le volume II du Guide du déposant du PCT.

TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

PCT

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

(article 18 et règles 43 et 44 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire ECAS2180	POUR SUITE A DONNER voir la notification de transmission du rapport de recherche internationale (formulaire PCT/ISA/220) et, le cas échéant, le point 5 ci-après	
Demande internationale n° PCT/FR 00/ 02155	Date du dépôt international (jour/mois/année) 27/07/2000	(Date de priorité (la plus ancienne) (jour/mois/année) 27/07/1999
Déposant VALEO		

Le présent rapport de recherche internationale, établi par l'administration chargée de la recherche internationale, est transmis au déposant conformément à l'article 18. Une copie en est transmise au Bureau international.

Ce rapport de recherche internationale comprend 2 feuilles.

☒

Il est aussi accompagné d'une copie de chaque document relatif à l'état de la technique qui y est cité.

1. Base du rapport

a. En ce qui concerne la **langue**, la recherche internationale a été effectuée sur la base de la demande internationale dans la langue dans laquelle elle a été déposée, sauf indication contraire donnée sous le même point.

☐

la recherche internationale a été effectuée sur la base d'une traduction de la demande internationale remise à l'administration.

b. En ce qui concerne les **séquences de nucléotides ou d'acides aminés** divulguées dans la demande internationale (le cas échéant), la recherche internationale a été effectuée sur la base du listage des séquences :

☐

contenu dans la demande internationale, sous forme écrite.

☐

déposée avec la demande internationale, sous forme déchiffrable par ordinateur.

☐

remis ultérieurement à l'administration, sous forme écrite.

☐

remis ultérieurement à l'administration, sous forme déchiffrable par ordinateur.

☐

La déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.

☐

La déclaration, selon laquelle les informations enregistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquences présenté par écrit, a été fournie.

2. ☐ **Il a été estimé que certaines revendications ne pouvaient pas faire l'objet d'une recherche** (voir le cadre I).

3. ☐ **Il y a absence d'unité de l'invention** (voir le cadre II).

4. En ce qui concerne le **titre**,

☒

le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.

☐

Le texte a été établi par l'administration et a la teneur suivante:

5. En ce qui concerne l'**abrégé**,

☒

le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant

☐

le texte (reproduit dans le cadre III) a été établi par l'administration conformément à la règle 38.2b). Le déposant peut présenter des observations à l'administration dans un délai d'un mois à compter de la date d'expédition du présent rapport de recherche internationale.

6. La figure **des dessins** à publier avec l'abrégé est la Figure n°

☒

suggérée par le déposant.

☐

parce que le déposant n'a pas suggéré de figure.

☐

parce que cette figure caractérise mieux l'invention.

1

☐

Aucune des figures n'est à publier.

097/806035

PCT

NOTIFICATION DE RECEPTION
DES DOCUMENTS SUPPOSÉS CONSTITUER
UNE DEMANDE INTERNATIONALE
(instruction administrative 301 du PCT)

Demande internationale n° PCT/FR00, 02155
Référence du dossier du déposant ou du mandataire CAS 2180
Date d'expédition (jour/mois/année) 27 JUL. 2000

Expéditeur : L'OFFICE RÉCEPTEUR

Destinataire :

VALEO EMBRAYAGES & TRANSMISSIONS
SERVICE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE
LE TRIANGLE - 15 RUE DES ROSIERS

93585 SAINT OZEN CEDEX

NOTIFICATION IMPORTANTE	Date de réception (jour/mois/année) 27 JUL. 2000
-------------------------	--

Déposant **VALEO**

Titre de l'invention

**APPAREIL D'ACCOUPLEMENT HYDROCINETIQUE, NOTAMMENT POUR VEHICULE
AUTOMOBILE.**

- Il est notifié au déposant que l'office récepteur a reçu à la date de réception indiquée ci-dessus des documents supposés constituer une demande internationale.
- L'attention du déposant est appelée sur le fait que l'office récepteur n'a pas encore vérifié si ces documents satisfont aux conditions de l'article 11.1), c'est-à-dire s'ils remplissent les conditions nécessaires pour que soit attribuée une date de dépôt international.
- Dès que l'office récepteur aura vérifié ces documents, il en avisera le déposant.
- Le numéro de demande internationale indiqué plus haut a été provisoirement attribué à ces documents. Le déposant est invité à mentionner ce numéro dans toute correspondance avec l'office récepteur.

Nombre d'exemplaires

☐ Requête

☒ Description
24 Pages

☒ Revendications
5 Pages - 30 Rev.

☒ Dessin(s)
27 Pages - 61 Fig.

☒ Abrégé
1 Page - Fig. 1

☒ Pouvoir

☐ Document(s)
de priorité

☒ Rapport de
Recherche

☒ Versement des taxes

d'un montant de : FRF 12594.34 + 1000 FOC

☐ Listage de séquence de nucléotides
ou d'acides aminés (disquette)

☒ Autres documents Disquette EASY

Nom et adresse postale de l'office récepteur
**Institut National de la Propriété Industrielle
26 bis, rue de Saint-Petersbourg - 75800 Paris Cedex 08**
n° de télécopieur 01 42 94 27 99

Affaire suivie par :

n° de téléphone :

09/806035

1/4

REQUETE PCT

ECAS2180

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 26.07.2000 03:13:31 PM

0	Réservé à l'office récepteur	
0-1	Demande internationale No.	
0-2	Date du dépôt international	
0-3	Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"	
0-4	Formulaire - PCT/RO/101 Requête PCT	
0-4-1	Préparé avec	PCT-EASY Version 2.90 (mis à jour 15.10.1999)
0-5	Pétition Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets	
0-6	Office récepteur (choisi par le déposant)	Institut national de la propriété industrielle (France) (RO/FR)
0-7	Référence du dossier du déposant ou du mandataire	ECAS2180
I	Titre de l'invention	APPAREIL D'ACCOUPLEMENT HYDROCINETIQUE, NOTAMMENT POUR VEHICULE AUTOMOBILE.
II	Déposant	
II-1	Cette personne est :	Déposant seulement
II-2	Déposant pour	Tous les Etats désignés sauf US
II-4	Nom	VALEO
II-5	Adresse:	43, rue Bayen F-75017 PARIS France
II-6	Nationalité (nom de l'Etat)	FR
II-7	Résidence (nom de l'Etat)	FR
II-8	No. de téléphone	01.49.45.31.34
II-9	No de télécopieur:	01.49.45.31.93
II-10	Courrier électronique:	david.thibaudeau@valeo.com
III-1	Déposant et/ou inventeur	
III-1-1	Cette personne est :	Déposant et inventeur
III-1-2	Déposant pour	US seulement
III-1-4	Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)	ARHAB, Rabah
III-1-5	Adresse:	45, rue des Ecoles F-95350 SAINT-BRICE-SOUS-FORET France
III-1-6	Nationalité (nom de l'Etat)	FR
III-1-7	Résidence (nom de l'Etat)	FR

REQUETE PCT

ECAS2180

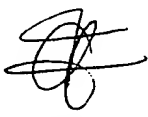
Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 26.07.2000 03:13:31 PM

IV-1	Mandataire ; Représentant commun ou adresse pour la correspondance. La personne nommée ci-dessous est/ a été désignée pour agir au nom du ou des déposants auprès des autorités internationales compétentes, comme	mandataire
IV-1-1	Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)	THIBAudeau, David
IV-1-2	Adresse:	Le Triangle 15 rue des Rosiers F-93585 SAINT-OUEN France
IV-1-3	No. de téléphone	01.49.45.31.34
IV-1-4	No de télécopieur:	01.49.45.31.93
IV-1-5	Courrier électronique:	david.thibaudeau@valeo.com
V	Désignation d'Etats	
V-1	Brevet régional (d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont spécifiées entre parenthèses pour les Etats désignés concernés)	--
V-2	Brevet national (d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont spécifiées entre parenthèses pour les Etats désignés concernés)	DE JP KR US
V-5	Déclaration concernant les désignations de précaution Outre les désignations faites sous les rubriques V-1, V-2 et V-3, le déposant fait aussi, conformément à la règle 4.9.b), toutes les désignations qui seraient autorisées en vertu du PCT, à l'exception de toute désignation(s) indiquée(s) dans la rubrique V-6 ci-dessous. Le déposant déclare que ces désignations additionnelles sont faites sous réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité sera considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce délai.	
V-6	Exclusion(s) des désignations de précaution	NEANT
VI-1	Revendication de priorité d'une demande nationale antérieure	
VI-1-1	Date du dépôt	27 juillet 1999 (27.07.1999)
VI-1-2	Numéro	9909739
VI-1-3	Pays	FR
VI-2	Requête pour le document de priorité L'office récepteur est prié de préparer et de transmettre au Bureau international une copie certifiée conforme de la ou des demandes antérieures mentionnées ci-dessus sous la/les rubriques:	VI-1

REQUETE PCT

ECAS2180

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 26.07.2000 03:13:31 PM

VII-1	Administration chargée de la recherche internationale choisi	Office européen des brevets (OEB) (ISA/EP)	
VII-2	Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche		
VII-2-1	Date	30 mars 2000 (30.03.2000)	
VII-2-2	Numéro	FA 574800	
VII-2-3	Pays (ou office régional)	EP	
VIII	Bordereau	Nombre de feuilles	Dossier(s) électronique(s) joint(s)
VIII-1	Requête	4	-
VIII-2	Description	24	-
VIII-3	Revendications	5	-
VIII-4	Abrégé	1	ecas2180.txt
VIII-5	Dessins	27	-
VIII-7	TOTAL	61	
	Eléments joints	Document(s) papier joint(s)	Dossier(s) électronique(s) joint(s)
VIII-8	Feuille de calcul des taxes	✓	-
VIII-10	Copie du pouvoir général	référence n° en cours	-
VIII-16	Disquette PCT-EASY	-	disquette
VIII-18	Figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé	1	
VIII-19	Langue de dépôt de la demande internationale	français	
IX-1	Signature du déposant ou du mandataire	 VALEO THIBAudeau, David INGENIEUR PI	
IX-1-1	Nom		
IX-1-2	Nom du signataire		
IX-1-3	Qualité		

RESERVE A L'OFFICE RECEPTEUR

10-1	Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale	
10-2	Dessins:	
10-2-1	Reçus	
10-2-2	non reçus	
10-3	Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale:	
10-4	Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT	
10-5	Administration chargée de la recherche internationale	ISA/EP

REQUETE PCT

ECAS2180

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 26.07.2000 03:13:31 PM

10-6	Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche	
------	--	--

RESERVE AU BUREAU INTERNATIONAL

11-1	Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international	
------	---	--

PCT (ANNEXE - FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)

ECAS2180

Original (pour PRÉSENTATION) - imprimé le 26.07.2000 03:13:31 PM

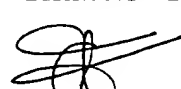
(Cette feuille ne fait pas partie de la demande internationale ni ne compte comme une feuille de celle-ci)

0	Réservé à l'office récepteur		
0-1	Demande internationale No.		
0-2	Timbre à date de l'office récepteur		
0-4	Formulaire - PCT/RO/101 (Annexe)		
0-4-1	Feuille de calcul des taxes PCT Préparé avec	PCT-EASY Version 2.90 (mis à jour 15.10.1999)	
0-9	Référence du dossier du déposant ou du mandataire	ECAS2180	
2	Déposant	VALEO, et al.	
12	Calcul des taxes prescrites	Montant total des taxes/multiplicateur	Montant total (FRF)
12-1	Taxe de transmission T	⇒	400
12-2	Taxe de recherche S	⇒	6 198.79
12-3	Taxe internationale Taxe de base (30 premières feuilles) b1	2 682.86	
12-4	Feuilles suivantes	31	
12-5	Montant additionnel (X)	59.04	
12-6	Montant total additionnel b2	1 830.24	
12-7	b1 + b2 = B	4 513.1	
12-8	Taxes de désignation Nombre de désignations indiquées dans la demande internationale 4		
12-9	Nombre de taxes de désignations dues (maximum 10) 4		
12-10	Montant de la taxe de désignation (X)	577.24	
12-11	Montant total des taxes de désignation D	2 308.96	
12-12	Réduction de taxe PCT-EASY R	-826.51	
12-13	Montant total de la taxe internationale (B+D-R) I	⇒	5 995.55
12-14	Taxe afférente au document de priorité Numéros des documents de priorité à préparer et à transmettre: 1		
12-15	Taxe par document (X)	100	
12-16	Montant total de la taxe afférente au document de priorité P	⇒	100
12-17	TOTAL DES TAXES DUES (T+S+I+P)	⇒	12 694.34
12-19	Mode de paiement	autorisation de débiter un compte de dépôt	
12-20	Instructions concernant le compte de dépôt L'office récepteur:	Institut national de la propriété industrielle (France) (RO/FR)	

PCT (ANNEXE - FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)

ECAS2180

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 26.07.2000 03:13:31 PM

12-20-1	est autorisé à débiter mon compte de dépôt du total des taxes indiqué ci-dessus	✓
12-20-2	est autorisé à débiter mon compte de dépôt de tout montant manquant, ou à le créditer de tout excédent, dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus	✓
12-20-3	est autorisé à débiter mon compte de dépôt de la taxe afférente à la préparation et à la transmission du document de priorité au Bureau international	✓
12-21	Compte de dépôt No.	2845
12-22	Date	26 juillet 2000 (26.07.2000)
12-23	Nom et signature	VALEO - David THIBAudeau - INGENIEUR PI 

MESSAGES DE VALIDATION ET REMARQUES

13-2-2	Messages de validation Etats	Vert? Il est possible d'effectuer davantage de désignations. Prière de vérifier.
13-2-8	Messages de validation Paiement	Vert? Prière de vérifier que vous avez bien un compte de dépôt auprès de l'office récepteur.

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 26.07.2000 03:13:31 PM

FEUILLE D'INFORMATION PCT-EASY

(Réservé au déposant, NE PAS présenter cette feuille avec la demande internationale)

MESSAGES DE VALIDATION

	Etats
Vert?	Il est possible d'effectuer davantage de désignations. Prière de vérifier.
	Païement
Vert?	Prière de vérifier que vous avez bien un compte de dépôt auprès de l'office récepteur.

Avant de présenter la demande internationale, prière de soigneusement vérifier que :

- toutes les informations contenues dans l'imprimé du formulaire de requête sont exactes
- Box IX of the Request form and item 12-22 of the Annex to the Request form have been signed;
- tous les éléments de la demande internationale indiqués dans la case VIII du formulaire de requête sont joints; et,
- La disquette contenant le fichier zip PCT-EASY de la demande internationale est incluse et est clairement étiquetée "PCT-EASY", mentionnant la référence du dossier du déposant ou du mandataire, ainsi que le nom du premier déposant.

ATTENTION

NE MODIFIEZ AUCUNE indication sur l'imprimé du formulaire de requête. La demande PCT-EASY jointe est verrouillée. Si vous constatez une erreur ou une omission à ce stade, vous devez copier comme modèle la demande présentée et apporter le changement ou la correction dans une nouvelle demande (créée à partir de la demande présentée comme modèle). Vous pouvez créer un tel modèle en copiant la demande présentée du classeur "Formulaires sauvegardés" au classeur "Nouveaux formulaires PCT". Ouvrir le nouveau (.eft) fichier créé dans le classeur "Nouveaux formulaires PCT", apporter les corrections et procéder de nouveau à la présentation.

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Demande Internationale No

T/FR 00/02155

A. CLASSEMENT DE L'OBJET DE LA DEMANDE
CIB 7 F16H45/02

Selon la classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classification nationale et la CIB

B. DOMAINES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE

Documentation minimale consultée (système de classification suivi des symboles de classement)
CIB 7 F16H

Documentation consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où ces documents relèvent des domaines sur lesquels a porté la recherche

Base de données électronique consultée au cours de la recherche internationale (nom de la base de données, et si réalisable, termes de recherche utilisés)
EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS

Catégorie *	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication des passages pertinents	no. des revendications visées
A	DE 29 42 043 A (CITROEN) 7 mai 1981 (1981-05-07) page 8 -page 9; figure 2 ----	1
A	FR 2 748 539 A (VALEO) 14 novembre 1997 (1997-11-14) cité dans la demande abrégé; figures 1-3 -----	1, 2, 4

☐

Voir la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents

☒

Les documents de familles de brevets sont indiqués en annexe

* Catégories spéciales de documents cités:

- *A* document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulièrement pertinent
- *E* document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou après cette date
- *L* document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée)
- *O* document se référant à une divulgation orale, à un usage, à une exposition ou tous autres moyens
- *P* document publié avant la date de dépôt international, mais postérieurement à la date de priorité revendiquée

- *T* document ultérieur publié après la date de dépôt international ou la date de priorité et n'appartenant pas à l'état de la technique pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention
- *X* document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considéré isolément
- *Y* document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme impliquant une activité inventive lorsque le document est associé à un ou plusieurs autres documents de même nature, cette combinaison étant évidente pour une personne du métier
- *Z* document qui fait partie de la même famille de brevets

Date à laquelle la recherche internationale a été effectivement achevée

16 novembre 2000

Date d'expédition du présent rapport de recherche internationale

24/11/2000

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale
Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Fonctionnaire autorisé

Flores, E

RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Renseignements relatifs aux membres de familles de brevets

Demande internationale No

T/FR 00/02155

Document brevet cité au rapport de recherche		Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)	Date de publication
DE 2942043	A	07-05-1981	AUCUN	
FR 2748539	A	14-11-1997	DE 19780416 T	15-10-1998
			WO 9742432 A	13-11-1997
			FR 2748540 A	14-11-1997
			JP 11509610 T	24-08-1999
			US 6123177 A	26-09-2000